

**Xblitz®**

# SmartCAR



# Table of contents

## Spis treści

<b>5</b>	Instrukcja obsługi	<b>PL</b>
<b>13</b>	User manual	<b>EN</b>
<b>21</b>	Bedienungsanleitung	<b>DE</b>
<b>31</b>	Návod k použití	<b>CZ</b>
<b>39</b>	Használati utasítás	<b>HU</b>
<b>47</b>	Používateľská príručka	<b>SK</b>
<b>56</b>	Vartotojo vadovas	<b>LT</b>
<b>64</b>	Lietotāja rokasgrāmata	<b>LV</b>
<b>72</b>	Kasutusjuhend	<b>ET</b>
<b>80</b>	Manual de utilizare	<b>RO</b>
<b>88</b>	Ръководство за отреба	<b>BG</b>
<b>98</b>	Manuel de l'utilisateur	<b>FR</b>
<b>107</b>	Manuale utente	<b>IT</b>
<b>115</b>	Manual del usuario	<b>ES</b>

**A**



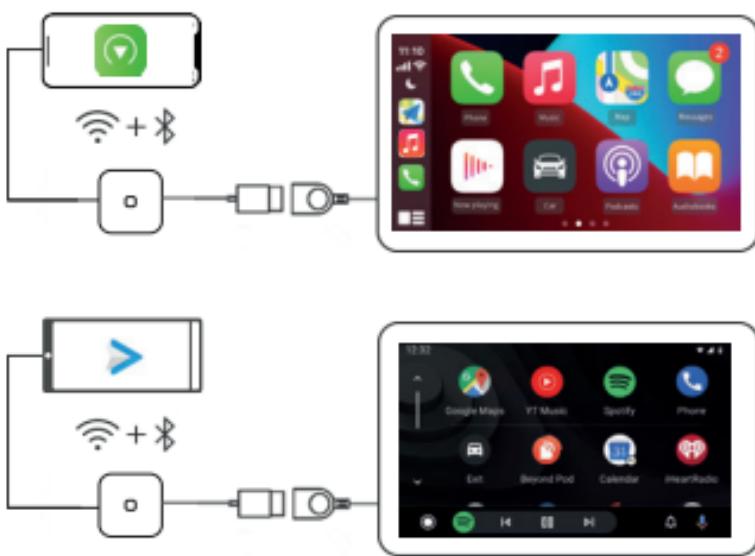
**③**



**④**



**CarPlay/Android Auto**  
(połączenie bezprzewodowe/wireless connection)



## INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dziękujemy za zakup bezprzewodowego adaptera CarPlay/Android Auto Xblitz SmartCar. Po jego podłączeniu do portu USB w Twoim samochodzie i sparowaniu ze smartfonem urządzenie umożliwia Ci szybką i bezprzewodową aktualizację **przewodowego** systemu Apple CarPlay lub Android Auto do wersji **bezprzewodowej** co znacząco podniesie komfort, bezpieczeństwo i funkcjonalność obsługi systemu multimedialnego.

Proszę zapoznać się z załączoną instrukcją oraz środkami ostrożności przed rozpoczęciem użytkowania.

### 01. OPIS PRODUKTU

#### PATRZ RYS. A

1. Gniazdo zasilania USB-C
2. Pierścień LED
3. Kabel USB-A -> USB-C
4. Kabel USB-C -> USB-C

#### Opis wskaźnika LED:

Kolor turkusowy: kiedy urządzenie jest włączone, ale nie połączone z żadnym smartfonem

Kolor zielony: kiedy urządzenie jest połączone ze smartfonem z systemem iOS

Kolor niebieski: kiedy urządzenie jest połączone ze smartfonem z systemem Android

### 02. KOMPATYBILNOŚĆ

Obsługiwane telefony komórkowe:

- System Android: wersja 12.0 i nowsze
- System iOS: iPhone 6 lub nowszy, iOS 10 lub nowszy

Jak sprawdzić, czy samochód ma Apple CarPlay?

- Podłącz iPhone'a do głównego portu USB samochodu. Jeśli samochód jest wyposażony w funkcję Apple CarPlay, aplikacja pojawi się na ekranie z prośbą o pozwolenie na połączenie z Twoim telefonem.

- Jeśli w samochodowym zestawie multimedialnym znajduje się ikona CarPlay oznacza to, że Twój samochód ma wbudowaną usługę Apple CarPlay.
- Skontaktuj się ze sprzedawcą samochodu, aby uzyskać pomoc.

Sprawdź poniższą stronę internetową, aby zobaczyć obsługiwane modele samochodów dla systemu iOS:  
(Xblitz SmartCar działa we wszystkich samochodach obsługujących Android Auto)

<https://www.apple.com/ios/carplay/available-models/>



### 03. JAK UŻYWAĆ

1. Uruchom samochód i poczekaj, aż system multimedialny samochodu zostanie załadowany.
2. Podłącz bezprzewodowy adapter CarPlay/Android Auto do portu USB lub USB-C w pojeździe. **Uwaga:** jeśli Twój samochód ma kilka portów, upewnij się, że podłączasz adapter do portu obsługującego bezprzewodowy CarPlay/Android Auto.
3. Włącz Wi-Fi w swoim telefonie. Na liście sieci pojawi się adapter „Xblitz SmartCar-xxxx”. Na tym etapie nie łącz się z nim ani z żadną inną siecią Wi-Fi – po prostu upewnij się, że Wi-Fi jest włączone i nie jest używane.
4. Włącz Bluetooth, wyszukaj adapter „Xblitz SmartCar-xxxx”, a następnie kliknij, aby sparować. Po kilku sekundach na telefonie pojawi się komunikat „Użyj CarPlay/Android Auto”. Kliknij komunikat i poczekaj 5-15 sekund na pomyślne połączenie.
5. Po pierwszym sparowaniu bezprzewodowy adapter CarPlay/Android Auto automatycznie połączy się z Twoim telefonem przy następnym użyciu (upewnij się, że Wi-Fi i Bluetooth w telefonie są włączone). W niektórych samochodach może być konieczne

wybranie opcji „Uruchamiaj automatycznie” w ustawieniach CarPlay/Android Auto, aby aktywować tę funkcję.

#### **UWAGA:**

- Adapter może być sparowany z wieloma smartfonami, ale nie może łączyć się z nimi jednocześnie. Przed sparowaniem z nowym telefonem należy odłączyć Wi-Fi i Bluetooth na aktualnie połączonym urządzeniu.
- Domyślnie system połączy się z ostatnio używanym telefonem z Androidem. Jeśli telefon, który ma być użyty, nie jest tym ostatnio używanym, konieczne będzie ręczne skonfigurowanie połączenia.

## **04. DODATKOWE INFORMACJE**

### Zasada działania:

- Bezprzewodowy adapter CarPlay/Android Auto wykorzystuje Bluetooth do ustanowienia połączenia między telefonem a pojazdem, a następnie przełącza się na Wi-Fi, aby utrzymać połączenie bezprzewodowe.
- Po pomyślnym sparowaniu przez Bluetooth, telefon automatycznie połączy się z Wi-Fi adaptera, a połączenie Bluetooth zostanie domyślnie przerwane.

Na podstawie zasady działania adaptera należy zwrócić uwagę na następujące kwestie:

1. Podczas korzystania z funkcji bezprzewodowego CarPlay/Android Auto Wi-Fi telefonu będzie zajęte przez adapter. W tym czasie inne sieci Wi-Fi nie będą dostępne. Jeśli wystąpi konflikt między innymi sieciami Wi-Fi a Wi-Fi adaptera, może być konieczne ręczne odłączenie innych sieci, aby zapewnić działanie bezprzewodowego CarPlay/Android Auto.
2. Funkcja automatycznego połączenia adaptera wymaga dostępności Wi-Fi i Bluetooth w telefonie. Dodatkowo należy ustawić sieć Wi-Fi adaptera na „Automatyczne łączenie”:
  - A. Ustawienia > WLAN > „Zapytaj o dołączenie do sieci”: wybierz „Powiadamiaj”.
  - B. Ustawienia > WLAN > Kliknij symbol „i” po

prawej stronie „Xblitz SmartCar-xxxx” > Włącz opcję „Automatyczne łączenie”.

3. Adapter odłączy połączenie Bluetooth z telefonem po sparowaniu. Jeśli Bluetooth telefonu połączy się w tym czasie z innymi urządzeniami, może to spowodować niedostępność mikrofonu lub dźwięku w CarPlay/Android Auto. Aby to naprawić, może być konieczne ręczne odłączenie telefonu od innych urządzeń Bluetooth lub całkowite wyłączenie Bluetooth. (*Bluetooth pełni jedynie funkcję parowania podczas pracy adaptera. Po zakończeniu parowania do działania wystarczy samo Wi-Fi, więc można wyłączyć Bluetooth. Jednak przy następnym użyciu konieczne będzie ponowne włączenie Bluetooth w telefonie, aby adapter mógł automatycznie sparować się i połączyć.*)

## 05. AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA ONLINE

Warunki wstępne:

1. Jeśli adapter działa prawidłowo, oznacza to, że obecna wersja oprogramowania jest odpowiednia dla Twojego samochodu. W takim przypadku nie zaleca się aktualizacji oprogramowania, aby uniknąć potencjalnych problemów.
2. Skorzystaj z tej opcji tylko wtedy, gdy problem, z którym się spotkałeś, nie może zostać rozwiązany za pomocą metod opisanych w sekcji „FAQ”.
3. Jeśli po aktualizacji wystąpią problemy, należy „Przywrócić ustawienia fabryczne”.

Kroki aktualizacji / Wejście do interfejsu ustawień:

1. Włącz adapter, zaleca się używanie portu tylko do ładowania.
2. Połącz się z Wi-Fi adaptera, hasło to „12345678”.
3. Otwórz przeglądarkę i wpisz „192.168.18.9”, a następnie kliknij „Update” (Aktualizuj).
4. Na tej samej stronie możesz także wypełnić dane dotyczące marki samochodu, roczników modelu oraz szczegóły problemu, a następnie kliknąć „Submit”, aby zgłosić problem.
5. Po zakończeniu aktualizacji, proszę zrestartować telefon przed użyciem adaptera.

Jeśli aktualizacja się nie powiedzie, spróbuj wykonać następujące kroki:

- A. Wyłącz Bluetooth w telefonie;
- B. Przejdź do ustawień WLAN w telefonie i zapomnij sieć Wi-Fi adaptera;
- C. Wyszukaj ponownie i połącz się z „Xblitz SmartCar-xxxx” w liście Wi-Fi telefonu;
- D. Spróbuj ponownie zaktualizować na „192.168.18.9”;

Jeśli problem nie zostanie rozwiązyany, prosimy o kontakt z autoryzowanym serwisem.

## 06. FAQ i ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

- **Jakie jest hasło do połączenia z Wi-Fi?**

Do połączenia potrzebne jest Bluetooth, a nie Wi-Fi. Połączenie Bluetooth nie wymaga hasła. Upewnij się, że Wi-Fi jest włączone i nie jest zajęte podczas parowania.

- **Dioda adaptera świeci się po wyłączeniu samochodu.**

Ponieważ samochód nie odłącza od razu całego zasilania po wyłączeniu, dioda adaptera może nie zgasnąć od razu, ale zajmie to chwilę. Jego zużycie energii jest minimalne i nie wyczerpie akumulatora samochodowego.

- **Nie mogę znaleźć Bluetooth ani Wi-Fi adaptera.**

Jeśli to możliwe, przetestuj adapter z innym telefonem. Jeśli tylko konkretny telefon nie może znaleźć Bluetooth lub Wi-Fi adaptera, spróbuj zresetować ustawienia sieci i Bluetooth w tym telefonie, a następnie uruchom telefon ponownie. Jeśli problem występuje również na innych telefonach, może to oznaczać uszkodzenie urządzenia. W takim przypadku skontaktuj się z producentem w celu zwrotu lub wymiany produktu.

- **Problemy z dźwiękiem: odrzucone połączenia, przekierowane do poczty głosowej, brak dźwięku, mikrofon nie działa, przerwane lub zatrzymane odtwarzanie muzyki, nieprawidłowe działanie glosu.**

Sprawdź, czy Bluetooth w telefonie jest połączony z innym urządzeniem. Jeśli tak, zignoruj inne

automatycznie połączone urządzenia Bluetooth lub wyłącz Bluetooth. Zakończ aplikacje działające w tle podczas korzystania z adaptera. Podczas rozmowy upewnij się, że opcja wyjścia audio jest ustawiona na CarPlay/Android Auto.

**Uwaga:** Bluetooth pełni funkcję parowania podczas pracy adaptera. Po zakończeniu parowania do działania wystarczy samo Wi-Fi, więc nie ma znaczenia, czy Bluetooth jest włączony. Jednak przy następnym użyciu należy włączyć Bluetooth, aby adapter mógł automatycznie sparować się i połączyć.

- **Problemy z utrzymaniem połączenia?**

Adapter polega na połączeniu Wi-Fi z telefonem, aby działać. Przerwane połączenia zazwyczaj są spowodowane zakłóceniami w Wi-Fi. Czy w samochodzie znajdują się inne urządzenia Wi-Fi, takie jak kamera samochodowa z funkcją Wi-Fi? Jeśli tak, warto zignorować inne sieci Wi-Fi podczas korzystania z adaptera.

**Uwaga:** Bluetooth pełni funkcję parowania podczas pracy adaptera. Po zakończeniu parowania do działania wystarczy Wi-Fi, więc nie ma znaczenia, czy Bluetooth jest włączony. Jednak przy następnym użyciu należy włączyć Bluetooth, aby adapter mógł automatycznie sparować się i połączyć. Możesz spróbować poprawić ten problem, resetując ustawienia sieci WLAN telefonu. Ponadto warto spróbować zaktualizować oprogramowanie adaptera.

Aby zresetować ustawienia sieci: Przejdź do Ustawienia > Ogólne > Transfer lub Resetowanie > Resetuj > Resetuj ustawienia sieciowe. (Spowoduje to ponowne wprowadzenie hasła do sieci, z którymi łączyłeś się wcześniej).

- **Czy adapter można sparować z wieloma telefonami?**

Adapter może być sparowany z wieloma telefonami, ale tylko jedno urządzenie może być połączone jednocześnie. Aby sparować go z nowym telefonem, należy najpierw anulować bieżące połączenie. Zauważ, że domyślnie system adaptera połączy się automatycznie z ostatnio używanym telefonem.

- **Brak automatycznego połączenia?**

W niektórych samochodach trzeba wybrać opcję „automatyczne połączenie” w ustawieniach CarPlay/Android Auto, aby funkcja automatycznego połączenia adaptera mogła działać. Ustawienia > WLAN > Zapytaj o dołączenie do sieci: wybierz „Powiadamiaj”. Sprawdź ustawienia telefonu: Ustawienia > WLAN > Kliknij symbol „i” po prawej stronie „Xblitz SmartCar-xxxx” > Włącz „Automatyczne łączenie”. Wyczyść zapisane połączenia, uruchom ponownie telefon i sparuj ponownie adapter. Spróbuj zaktualizować oprogramowanie. Inne przypadki: Upewnij się, że Bluetooth i Wi-Fi w telefonie są włączone, a Bluetooth nie jest zajęty, gdy wchodzisz do samochodu.

- **Gdy telefon odtwarza filmy, dźwięk nie jest zsynchronizowany z obrazem?**

Nawet oryginalne bezprzewodowe CarPlay/Android Auto w samochodzie może mieć opóźnienie dźwięku podczas oglądania filmu. Problem ten wynika z faktu, że transkodowanie wideo jest bardziej skomplikowane niż transkodowanie zwykłych plików audio i wymaga dłuższego przetwarzania. Jest to normalny problem w przypadku bezprzewodowego CarPlay/Android Auto, a nie winy adaptera. Podczas pierwszego parowania należy upewnić się, że Wi-Fi jest włączone (nie trzeba ręcznie łączyć się z Wi-Fi adaptera w tym momencie), a następnie przeprowadzić parowanie Bluetooth. Po pomyślnym sparowaniu Bluetooth, Wi-Fi automatycznie połączy się z adapterem. Obserwuj, czy Wi-Fi automatycznie zmienia się na stan połączenia z adapterem. Jeśli nie, odłącz adapter, zignoruj „Xblitz SmartCar-xxxx” w liście Bluetooth, uruchom ponownie telefon, ponownie podłącz adapter i sparuj go. Jeśli problem nadal występuje, spróbuj zaktualizować oprogramowanie.

- **Ekran samochodu robi się czarny po sparowaniu?**

Jeśli ekran samochodu staje się czarny po sparowaniu, postępuj według poniższych kroków: Odłącz adapter, zignoruj „smart Box-xxxx” w liście Bluetoo-

oth, uruchom ponownie telefon, podłącz adapter ponownie i sparuj. Jeśli problem nie zniknie, spróbuj zaktualizować oprogramowanie.

## 07. SPECYFIKACJA TECHNICZNA:

**Wersja systemu:** Android 12 i nowsze; iOS 10+ (iPhone 6 i nowsze) | **Kompatybilność:** Samochody z fabrycznym Android Auto lub CarPlay od 2015 roku | **Chipset:** ARM Cortex-A75 | **Wersja Bluetooth:** 5.3 | **Obsługa transmisji danych:** OTG | **Wejście:** USB-C DC 5V–1A | **Częstotliwość Wi-Fi:** 2.4-5.8 GHz | **Częstotliwość Bluetooth:** 2.4 GHz | **Maks. Moc częstotliwości radiowej:** 3.35 dBm | **Temperatura pracy:** -20 °C do 40 °C | **Wymiary:** 59x59x9mm | **Waga:** 40g

## 08. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:

- Przechowuj urządzenie poza zasięgiem dzieci.
- Unikaj uszkodzeń mechanicznych oraz upadków z wysokości.
- Nie wystawiaj urządzenia na kontakt z wodą lub innymi cieczami gdyż mogą doprowadzić do uszkodzenia lub całkowitego zniszczenia urządzenia.
- Nie demontuj samodzielnie urządzenia, grozi to zniszczeniem lub uszkodzeniem produktu.
- Nie wystawiaj urządzenia na działanie wysokich i niskich temperatur oraz wysokiego nasłonecznienia, gdyż mogą one powodować skrócenie żywotności elektroniki w urządzeniu lub też stopić części z tworzyw sztucznych.
- Nie korzystaj z urządzenia w miejscach, gdzie zakazane jest jego używanie lub gdzie może ono powodować zakłócenia lub niebezpieczeństwo.
- Jeśli czujesz, że urządzenie nagrzewa się zbyt mocno, lub czujesz zapach spalenizny, niezwłocznie odłącz je od źródła zasilania.
- Czyść za pomocą suchej szmatki.

## 09. KARTA GWARANCYJNA/REKLAMACJE:

Produkt objęty jest 24-miesięczną gwarancją. Warunki gwarancji można znaleźć na stronie:

<https://xblitz.pl/gwarancja/>

Reklamacje należy zgłaszać za pomocą formularza reklamacyjnego znajdującego się pod adresem:

<http://reklamacje.kgktrend.pl/>

Szczegóły, kontakt oraz adres serwisu można znaleźć na stronie: [www.xblitz.pl](http://www.xblitz.pl)

*Specyfikacja techniczna i zawartość zestaw może ulec zmianie bez powiadomienia, przepraszamy za wszelkie niedogodności.*

KGK TREND deklaruje, że urządzenie Xblitz SmartCar jest zgodne z istotnymi wymaganiami dyrektywy 2014/53/EU. Tekst deklaracji można znaleźć pod linkiem: [https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Xblitz-Smart\\_Car.pdf](https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Xblitz-Smart_Car.pdf)

# EN

## USER MANUAL

Thank you for purchasing the Xblitz SmartCar wireless CarPlay/Android Auto adapter. By connecting it to your car's USB port and pairing it with your smartphone, the device will allow you to quickly and wirelessly upgrade **your wired** Apple CarPlay or Android Auto system to a **wireless** version, which will significantly increase the comfort, safety and functionality of your multimedia system.  
Please read the enclosed instructions and safety precautions before use.

### 01. PRODUCT DESCRIPTION

SEE FIG. A

1. USB-C power socket
2. LED ring
3. USB-A -> USB-C cable
4. USB-C -> USB-C cable

#### LED indicator description:

Turquoise: when the device is on but not connected to any smartphone

Green: when the device is connected to an iOS smartphone

Blue: when the device is connected to an Android smartphone

## 02. COMPATIBILITY

Supported mobile phones:

- Android: version 12.0 and higher
- iOS System: iPhone 6 or later, iOS 10 or later

How do I check if my car has Apple CarPlay?

- Connect your iPhone to the car's main USB port. If your car is equipped with Apple CarPlay, the app will appear on the screen asking for permission to connect to your phone.
- If there is a CarPlay icon in the in-car media kit, it means that your car has Apple CarPlay built in.
- Contact your car dealer for assistance.

Check this website below to see the supported car models for iOS:

(Xblitz SmartCar works in all cars that support Android Auto)

<https://www.apple.com/ios/carplay/available-models/>



## 03. HOW TO USE

1. Start the car and wait for the car's multimedia system to load.
2. Connect the CarPlay/Android Auto wireless adapter to a USB or USB-C port in your vehicle. **Note:** if your car has multiple ports, make sure you connect the adapter to the port that supports wired CarPlay/Android Auto.
3. Turn on the Wi-Fi on your phone. The 'Xblitz SmartCar-xxxx' adapter will appear in the list of networks. Do not connect to it or any other Wi-Fi

- network at this stage - just make sure Wi-Fi is on and not in use.
4. Turn on Bluetooth, search for the adapter "Xblitz SmartCar-xxxx" and then click to pair. After a few seconds, the message "Use CarPlay/Android Auto" will appear on your phone. Click the message and wait 5-15 seconds for a successful connection.
  5. Once paired for the first time, the CarPlay/Android Auto wireless adapter will automatically connect to your phone the next time you use it (make sure Wi-Fi and Bluetooth on your phone are enabled). In some cars, you may need to select "Start automatically" in the CarPlay/Android Auto settings to activate this feature.

**NOTES:**

- The adapter can be paired with multiple smartphones, but cannot connect to them simultaneously. Disconnect Wi-Fi and Bluetooth on the currently connected device before pairing with a new phone.
- By default, the system will connect to the most recently used Android phone. If the phone to be used is not the one last used, you will need to manually set up the connection.

## **04. ADDITIONAL INFORMATION**

**Operating principle:**

- The CarPlay/Android Auto wireless adapter uses Bluetooth to establish a connection between the phone and the vehicle, and then switches to Wi-Fi to maintain the wireless connection.
- After successful Bluetooth pairing, the phone will automatically connect to the adapter's Wi-Fi and the Bluetooth connection will be terminated by default.

Based on the principle of the adapter, the following points should be noted:

1. When using the CarPlay/Android Auto wireless function, the phone's Wi-Fi will be occupied by the adapter. During this time, other Wi-Fi networks will not be available. If there is a conflict between other

Wi-Fi networks and the adapter's Wi-Fi, you may need to manually disconnect other networks to ensure wireless CarPlay/Android Auto works.

2. The automatic connection function of the adapter requires the availability of Wi-Fi and Bluetooth on the phone. In addition, the adapter's Wi-Fi network must be set to "Automatically connect":
  - A. Settings > WLAN > "Ask to join the network": select "Notify".
  - B. Settings > WLAN > Click the "i" symbol to the right of "Xblitz SmartCar-xxxx" > Enable the "Automatic connection" option.
3. The adapter will disconnect the Bluetooth connection to the phone after pairing. If the phone's Bluetooth connects to other devices during this time, it may cause the microphone or audio in CarPlay/Android Auto to be unavailable. To fix this, you may need to manually disconnect your phone from other Bluetooth devices or disable Bluetooth altogether. (*Bluetooth only performs the pairing function while the adapter is in operation. Once pairing is complete, Wi-Fi alone is sufficient for operation, so Bluetooth can be turned off. However, the next time you use it, you will need to re-enable Bluetooth on your phone so the adapter can automatically pair and connect*).

## 05. ONLINE SOFTWARE UPDATE

Prerequisites:

1. If the adapter works correctly, this means that the current software version is suitable for your car. In this case, it is not recommended to update the software to avoid potential problems.
2. Use this option only if the problem you have encountered cannot be solved using the methods described in the "FAQ" section.
3. If problems occur after the update, "Restore factory settings" is required.

Update steps / Enter the settings interface:

1. Switch on the adapter, it is recommended to use the port only for charging.

2. Connect to the Wi-Fi adapter, password is "12345678".
3. Open your browser and type "192.168.18.9", then click "Update".
4. On the same page, you can also fill in the details of the car's make, model vintages and details of the problem, then click 'Submit' to report the problem.
5. Once the update is complete, please restart your phone before using the adapter.

If the update fails, try the following steps:

- A. Turn off Bluetooth on your phone;
- B. Go to your phone's WLAN settings and forget the adapter's Wi-Fi network;
- C. Search again and connect to "Xblitz SmartCar-xxxx" in your phone's Wi-Fi list;
- D. Try updating to „192.168.18.9” again;

If the problem persists, please contact an authorised service centre.

## 06. FAQS AND PROBLEM SOLVING

- **What is the password for connecting to Wi-Fi?**

You need Bluetooth, not Wi-Fi, to connect.

Bluetooth connection does not require a password. Make sure Wi-Fi is turned on and not busy during pairing.

- **The adapter LED lights up when the car is switched off.**

As the car does not immediately disconnect all power when switched off, the adapter diode may not go off immediately, but it will take a while. His power consumption is minimal and will not drain the car battery.

- **I cannot find a Bluetooth or Wi-Fi adapter.**

If possible, test the adapter with another phone. If it's just a particular phone that can't find the Bluetooth or Wi-Fi adapter, try resetting the network and Bluetooth settings on that phone, then restart the phone. If the problem is also occurring on other phones, this may indicate a faulty device. If this is the case, please contact with producer for a return or replacement product.

- **Sound problems: rejected calls, diverted to voicemail, no sound, microphone not working, music interrupted or stopped, voice not working correctly.**

Check if the Bluetooth on your phone is connected to another device. If so, ignore other automatically connected Bluetooth devices or turn off Bluetooth. End applications running in the background when using the adapter. Make sure the audio output option is set to CarPlay/Android Auto when on a call.

**Note:** Bluetooth performs the pairing function while the adapter is running. Once pairing is complete, Wi-Fi alone is sufficient for operation, so it does not matter if Bluetooth is turned on. However, the next time you use it, turn on Bluetooth so the adapter can automatically pair and connect.

- **Problems maintaining the connection?**

The adapter relies on the Wi-Fi connection to the phone to work. Interrupted connections are usually caused by Wi-Fi interference. Do you have other Wi-Fi devices in your car, such as a Wi-Fi enabled car camera? If so, it is a good idea to ignore other Wi-Fi networks when using the adapter.

**Note:** Bluetooth performs the pairing function while the adapter is running. Once pairing is complete, Wi-Fi is sufficient for operation, so it does not matter if Bluetooth is turned on. However, the next time you use it, Bluetooth needs to be turned on so that the adapter can automatically pair and connect. You can try to correct this problem by resetting your phone's WLAN settings. In addition, it is worth trying to update the adapter software.

To reset your network settings: go to Settings > General > Transfer or Reset > Reset network settings. (This will cause you to re-enter the password for the networks you were previously connected to).

- **Can the adapter be paired with multiple phones?**

The adapter can be paired with multiple phones, but only one device can be connected at a time. To pair it with a new phone, you must first cancel the current connection. Note that by default, the

adapter system will automatically connect to the most recently used phone.

- **No automatic connection?**

In some cars, you have to select the “automatic connection” option in the CarPlay/Android Auto settings for the adapter’s automatic connection function to work. Settings > WLAN > Ask to join network: select “Notify”. Check your phone settings: Settings > WLAN > Click the “i” symbol to the right of “Xblitz SmartCar-xxxx” > Enable “Automatic connection”. Clear the saved connections, restart the phone and pair the adapter again. Try to update the software. Other cases: Make sure Bluetooth and Wi-Fi on the phone are switched on and Bluetooth is not busy when you enter the car.

- **When your phone plays videos, the sound is out of sync with the picture?**

Even the original wireless CarPlay/Android Auto in the car can have a delay in the sound when watching a video. This problem is due to the fact that transcoding video is more complicated than transcoding regular audio files and requires longer processing. This is a normal problem with wireless CarPlay/Android Auto and not the fault of the adapter. When pairing for the first time, make sure Wi-Fi is turned on (you do not need to manually connect to the adapter’s Wi-Fi at this point) and then perform Bluetooth pairing. Once the Bluetooth pairing is successful, the Wi-Fi will automatically connect to the adapter. Watch to see if the Wi-Fi automatically changes to the adapter’s connection status. If not, disconnect the adapter, ignore “Xblitz SmartCar-xxxx” in the Bluetooth list, restart the phone, reconnect the adapter and pair it. If the problem persists, try updating the software.

- **Car screen turns black after pairing?**

If the car screen turns black after pairing, follow the steps below: Unplug the adapter, ignore “smart Box-xxxx” in the Bluetooth list, restart the phone, plug the adapter in again and pair. If the problem persists, try updating the software.

## **07. TECHNICAL SPECIFICATIONS:**

**System version:** Android 12 and later; iOS 10+ (iPhone 6 and later) | **Compatibility:** Cars with factory Android Auto or CarPlay from 2015 onwards | **Chipset:** ARM Cortex-A7S | **Bluetooth version:** 5.3 | **Data transfer support:** OTG | **Input:** USB-C DC 5V– 1A | **Wi-Fi frequency:** 2.4-5.8 GHz | **Bluetooth frequency:** 2.4 GHz | **Max. radio frequency power:** 3.35 dBm | **Operating temperature:** -20°C to 40°C | **Dimensions:** 59x59x9mm | **Weight:** 40g

## **08. PRECAUTIONS:**

- Keep the device out of the reach of children.
- Avoid mechanical damage and falls from heights.
- Do not expose the device to water or other liquids as they may damage or completely destroy the device.
- Do not dismantle the device yourself, you risk damaging or destroying the product.
- Do not expose the device to high or low temperatures or high sunlight, as these can shorten the life of the electronics in the device or melt plastic parts.
- Do not use the device in areas where its use is prohibited or where it may cause interference or danger.
- If you feel the device is getting too hot or smell burning, unplug it from the power source immediately.
- Clean with a dry cloth.

## **09. WARRANTY/COMPLAINTS CARD:**

The product comes with a 24-month warranty. Warranty conditions can be found at: <https://xblitz.pl/gwarancja/>  
Claims should be made using the claim form found at:

<http://reklamacje.kgtrend.pl/>

Details, contact and service address can be found at:  
[www.xblitz.pl](http://www.xblitz.pl)

*Technical specifications and kit contents are subject to change without notice, we apologise for any inconvenience.*

KGK TREND declares that the Xblitz SmartCardevice

complies with the essential requirements of Directive 2014/53/EU. The text of the declaration can be found at the following link: [https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Xblitz-Smart\\_Car.pdf](https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Xblitz-Smart_Car.pdf)

# DE

## BEDIENUNGSANLEITUNG

Vielen Dank für den Kauf des Xblitz SmartCar Wireless CarPlay/Android Auto-Adapters. Indem Sie ihn an den USB-Anschluss Ihres Fahrzeugs anschließen und mit Ihrem Smartphone koppeln, können Sie Ihr **kabelgebundenes** Apple CarPlay- oder Android Auto-System schnell und kabellos zu einer **kabellosen** Version aufrüsten, was den Komfort, die Sicherheit und die Funktionalität Ihres Multimediasystems deutlich erhöhen wird.

Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch die beiliegende Anleitung und die Sicherheitshinweise.

### 01. PRODUKTBEZEICHNUNG

#### SIEHE ABB. A

1. USB-C-Steckdose
2. LED-Ring
3. USB-A -> USB-C Kabel
4. USB-C -> USB-C Kabel

#### Beschreibung der LED-Anzeige:

Türkis: wenn das Gerät eingeschaltet, aber nicht mit einem Smartphone verbunden ist

Grün: wenn das Gerät mit einem iOS-Smartphone verbunden ist

Blau: wenn das Gerät mit einem Android-Smartphone verbunden ist

### 02. KOMPATIBILITÄT

#### Unterstützte Mobiltelefone:

- Android: Version 12.0 und höher
- iOS-System: iPhone 6 oder höher, iOS 10 oder höher

Wie kann ich überprüfen, ob mein Auto über Apple CarPlay verfügt?

- Schließen Sie Ihr iPhone an den USB-Hauptanschluss des Fahrzeugs an. Wenn Ihr Fahrzeug mit Apple CarPlay ausgestattet ist, erscheint die App auf dem Bildschirm und bittet um die Erlaubnis, sich mit Ihrem Telefon zu verbinden.
- Wenn ein CarPlay-Symbol im Media Kit des Fahrzeugs angezeigt wird, bedeutet dies, dass Ihr Fahrzeug mit Apple CarPlay ausgestattet ist.
- Wenden Sie sich an Ihren Autohändler, um Hilfe zu erhalten.

Auf dieser Website finden Sie die unterstützten Fahrzeugmodelle für iOS:

(Xblitz SmartCar funktioniert in allen Fahrzeugen, die Android Auto unterstützen)

<https://www.apple.com/ios/carplay/available-models/>



### 03. ANWENDUNGSWEISE

1. Starten Sie das Fahrzeug und warten Sie, bis das Multimediasystem des Fahrzeugs geladen ist.
2. Schließen Sie den drahtlosen CarPlay/Android Auto-Adapter an einen USB- oder USB-C-Anschluss in Ihrem Fahrzeug an. **Hinweis:** Wenn Ihr Fahrzeug über mehrere Anschlüsse verfügt, stellen Sie sicher, dass Sie den Adapter an den Anschluss anschließen, der kabelgebundenes CarPlay/Android Auto unterstützt.
3. Schalten Sie das Wi-Fi auf Ihrem Telefon ein. Der "Xblitz SmartCar-xxxx"-Adapter wird in der Liste der Netzwerke angezeigt. Stellen Sie zu diesem Zeitpunkt keine Verbindung zu diesem oder einem anderen Wi-Fi-Netzwerk her - stellen Sie

nur sicher, dass Wi-Fi eingeschaltet ist und nicht verwendet wird.

4. Schalten Sie Bluetooth ein, suchen Sie nach dem Adapter "Xblitz SmartCar-xxxx" und klicken Sie dann auf "Pairing". Nach ein paar Sekunden erscheint die Meldung "Use CarPlay/Android Auto" auf Ihrem Telefon. Klicken Sie auf die Meldung und warten Sie 5-15 Sekunden auf eine erfolgreiche Verbindung.
5. Nach der ersten Kopplung verbindet sich der drahtlose CarPlay/Android Auto-Adapter bei der nächsten Verwendung automatisch mit Ihrem Telefon (stellen Sie sicher, dass Wi-Fi und Bluetooth auf Ihrem Telefon aktiviert sind). In einigen Fahrzeugen müssen Sie möglicherweise "Automatisch starten" in den CarPlay/Android Auto-Einstellungen auswählen, um diese Funktion zu aktivieren.

#### **ANMERKUNGEN:**

- Der Adapter kann mit mehreren Smartphones gekoppelt werden, kann aber nicht gleichzeitig eine Verbindung herstellen. Trennen Sie Wi-Fi und Bluetooth auf dem aktuell verbundenen Gerät, bevor Sie es mit einem neuen Telefon koppeln.
- Standardmäßig stellt das System eine Verbindung mit dem zuletzt verwendeten Android-Telefon her. Wenn das zu verwendende Telefon nicht das zuletzt verwendete ist, müssen Sie die Verbindung manuell einrichten.

## **04. ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN**

### Funktionsprinzip:

- Der drahtlose CarPlay/Android Auto-Adapter verwendet Bluetooth, um eine Verbindung zwischen dem Telefon und dem Fahrzeug herzustellen, und schaltet dann auf Wi-Fi um, um die drahtlose Verbindung aufrechtzuerhalten.
- Nach erfolgreicher Bluetooth-Kopplung verbindet sich das Telefon automatisch mit dem Wi-Fi des Adapters und die Bluetooth-Verbindung wird standardmäßig beendet.

Ausgehend vom Prinzip des Adapters sind die folgenden Punkte zu beachten:

1. Wenn Sie die CarPlay/Android Auto-Wireless-Funktion verwenden, wird das Wi-Fi des Telefons vom Adapter belegt. Während dieser Zeit sind andere Wi-Fi-Netzwerke nicht verfügbar. Wenn es einen Konflikt zwischen anderen Wi-Fi-Netzwerken und dem Wi-Fi des Adapters gibt, müssen Sie möglicherweise andere Netzwerke manuell trennen, um sicherzustellen, dass CarPlay/Android Auto drahtlos funktioniert.
2. Die automatische Verbindungsfunction des Adapters erfordert die Verfügbarkeit von Wi-Fi und Bluetooth auf dem Telefon. Darüber hinaus muss das Wi-Fi-Netzwerk des Adapters auf "Automatisch verbinden" eingestellt sein:
  - A. Einstellungen > WLAN > "Zum Beitritt zum Netzwerk auffordern": Wählen Sie "Benachrichtigen".
  - B. Einstellungen > WLAN > Klicken Sie auf das "i"-Symbol rechts neben "Xblitz SmartCar-xxxx" > Aktivieren Sie die Option "Automatische Verbindung".
3. Der Adapter trennt die Bluetooth-Verbindung zum Telefon nach der Kopplung. Wenn die Bluetooth-Verbindung des Telefons während dieser Zeit mit anderen Geräten verbunden ist, kann dies dazu führen, dass das Mikrofon oder der Ton in CarPlay/Android Auto nicht verfügbar sind. Um dies zu beheben, müssen Sie Ihr Telefon möglicherweise manuell von anderen Bluetooth-Geräten trennen oder Bluetooth ganz deaktivieren. (*Bluetooth führt die Kopplungsfunktion nur aus, solange der Adapter in Betrieb ist. Sobald das Pairing abgeschlossen ist, ist Wi-Fi allein für den Betrieb ausreichend, so dass Bluetooth ausgeschaltet werden kann. Bei der nächsten Verwendung müssen Sie jedoch Bluetooth auf Ihrem Telefon wieder aktivieren, damit der Adapter automatisch gekoppelt und verbunden werden kann.*)

## 05. ONLINE-SOFTWARE-UPDATE

Voraussetzungen:

1. Wenn der Adapter korrekt funktioniert, bedeutet

- dies, dass die aktuelle Softwareversion für Ihr Fahrzeug geeignet ist. In diesem Fall ist es nicht empfehlenswert, die Software zu aktualisieren, um mögliche Probleme zu vermeiden.
2. Verwenden Sie diese Option nur, wenn das aufgetretene Problem nicht mit den im Abschnitt "FAQ" beschriebenen Methoden gelöst werden kann.
  3. Treten nach der Aktualisierung Probleme auf, ist "Werkseinstellungen wiederherstellen" erforderlich.

Aktualisierungsschritte / Aufrufen der Einstellungsschnittstelle:

1. Schalten Sie den Adapter ein, es wird empfohlen, den Anschluss nur zum Aufladen zu verwenden.
2. Verbinden Sie sich mit dem Wi-Fi-Adapter, das Passwort lautet "12345678".
3. Öffnen Sie Ihren Browser und geben Sie "192.168.18.9" ein, dann klicken Sie auf "Aktualisieren".
4. Auf derselben Seite können Sie auch Angaben zur Automarke, zum Modelljahrgang und zum Problem machen und dann auf "Senden" klicken, um das Problem zu melden.
5. Sobald die Aktualisierung abgeschlossen ist, starten Sie bitte Ihr Telefon neu, bevor Sie den Adapter verwenden.

Wenn die Aktualisierung fehlschlägt, versuchen Sie die folgenden Schritte:

- A. Schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Handy aus;
- B. Gehen Sie zu den WLAN-Einstellungen Ihres Telefons und vergessen Sie das Wi-Fi-Netzwerk des Adapters;
- C. Suchen Sie erneut und verbinden Sie sich mit "Xblitz SmartCar-xxxx" in der Wi-Fi-Liste Ihres Telefons;
- D. Versuchen Sie die Aktualisierung auf „192.168.18.9“ erneut;

Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an eine autorisierte Kundendienststelle.

## 06. FAQ UND PROBLEMLÖSUNG

- **Wie lautet das Passwort für die Verbindung mit Wi-Fi?**

Sie benötigen Bluetooth, nicht Wi-Fi, um eine Verbindung herzustellen. Für die Bluetooth-Verbindung ist kein Kennwort erforderlich. Vergewissern Sie sich, dass die Wi-Fi-Verbindung während des Pairings eingeschaltet und nicht belegt ist.

- **Die LED des Adapters leuchtet auf, wenn das Fahrzeug ausgeschaltet wird.**

Da das Auto beim Ausschalten nicht sofort die gesamte Stromversorgung unterbricht, kann es sein, dass die Diode des Adapters nicht sofort erlischt, sondern erst nach einer Weile. Bitte machen Sie sich keine Sorgen, der Stromverbrauch ist minimal und wird die Autobatterie nicht entladen.

- **Ich kann weder einen Bluetooth- noch einen Wi-Fi-Adapter finden.**

Wenn möglich, testen Sie den Adapter mit einem anderen Telefon. Wenn es nur ein bestimmtes Telefon ist, das den Bluetooth- oder Wi-Fi-Adapter nicht finden kann, versuchen Sie, die Netzwerk- und Bluetooth-Einstellungen auf diesem Telefon zurückzusetzen, und starten Sie dann das Telefon neu. Wenn das Problem auch bei anderen Handys auftritt, kann dies auf ein defektes Gerät hindeuten. Sollte dies der Fall sein, kontaktieren Sie uns bitte für eine Rücksendung oder ein Ersatzprodukt.

- **Tonprobleme: abgewiesene Anrufe, Umleitung auf die Mailbox, kein Ton, Mikrofon funktioniert nicht, Musik wird unterbrochen oder gestoppt, Sprache funktioniert nicht richtig.**

Prüfen Sie, ob die Bluetooth-Funktion Ihres Telefons mit einem anderen Gerät verbunden ist. Wenn ja, ignorieren Sie andere automatisch verbundene Bluetooth-Geräte oder schalten Sie Bluetooth aus. Beenden Sie Anwendungen, die im Hintergrund laufen, wenn Sie den Adapter verwenden. Stellen Sie sicher, dass die Audioausgabeoption auf CarPlay/Android Auto eingestellt ist, wenn Sie einen Anruf tätigen.

**Hinweis:** Bluetooth führt die Kopplungsfunktion aus, während der Adapter läuft. Sobald das Pairing abgeschlossen ist, ist Wi-Fi allein für den Betrieb ausreichend, so dass es keine Rolle spielt, ob Bluetooth eingeschaltet ist. Wenn Sie den Adapter jedoch das nächste Mal verwenden, schalten Sie Bluetooth ein, damit der Adapter automatisch gekoppelt und verbunden werden kann.

- **Probleme bei der Aufrechterhaltung der Verbindung?**

Der Adapter ist auf die Wi-Fi-Verbindung zum Telefon angewiesen, damit er funktioniert. Unterbrochene Verbindungen werden in der Regel durch Wi-Fi-Störungen verursacht. Haben Sie andere Wi-Fi-Geräte in Ihrem Auto, z. B. eine Wi-Fi-fähige Autokamera? Wenn ja, ist es ratsam, andere Wi-Fi-Netzwerke zu ignorieren, wenn Sie den Adapter verwenden.

**Hinweis:** Bluetooth führt die Kopplungsfunktion aus, während der Adapter läuft. Sobald das Pairing abgeschlossen ist, ist Wi-Fi für den Betrieb ausreichend, so dass es keine Rolle spielt, ob Bluetooth eingeschaltet ist. Wenn Sie den Adapter das nächste Mal verwenden, muss Bluetooth jedoch eingeschaltet sein, damit der Adapter automatisch gekoppelt und verbunden werden kann. Sie können versuchen, dieses Problem zu beheben, indem Sie die WLAN-Einstellungen Ihres Telefons zurücksetzen. Darüber hinaus sollten Sie versuchen, die Software des Adapters zu aktualisieren.

So setzen Sie Ihre Netzwerkeinstellungen zurück: Gehen Sie zu "Einstellungen" > "Allgemein" > "Übertragen" oder "Zurücksetzen" > "Zurücksetzen" > "Netzwerkeinstellungen zurücksetzen".

(In diesem Fall müssen Sie das Kennwort für die Netzwerke, mit denen Sie zuvor verbunden waren, erneut eingeben).

- **Kann der Adapter mit mehreren Telefonen gekoppelt werden?**

Der Adapter kann mit mehreren Telefonen gekoppelt werden, aber es kann jeweils nur ein

Gerät angeschlossen werden. Um ihn mit einem neuen Telefon zu koppeln, müssen Sie zunächst die aktuelle Verbindung beenden. Beachten Sie, dass das Adaptersystem standardmäßig automatisch eine Verbindung mit dem zuletzt verwendeten Telefon herstellt.

- **Keine automatische Verbindung?**

In einigen Fahrzeugen müssen Sie die Option "Automatische Verbindung" in den CarPlay/Android Auto-Einstellungen auswählen, damit die automatische Verbindungsfunction des Adapters funktioniert. Einstellungen > WLAN > Zum Beitritt zum Netzwerk auffordern: Wählen Sie "Benachrichtigen". Überprüfen Sie die Einstellungen Ihres Telefons: Einstellungen > WLAN > Klicken Sie auf das "i"-Symbol rechts neben "Xblitz SmartCar-xxxx" > Aktivieren Sie "Automatische Verbindung". Löschen Sie die gespeicherten Verbindungen, starten Sie das Telefon neu und koppeln Sie den Adapter erneut. Versuchen Sie, die Software zu aktualisieren. Andere Fälle: Vergewissern Sie sich, dass Bluetooth und Wi-Fi auf dem Telefon eingeschaltet sind und Bluetooth nicht belegt ist, wenn Sie ins Auto einsteigen.

- **Wenn Ihr Telefon Videos abspielt, ist der Ton nicht mit dem Bild synchronisiert?**

Sogar das originale drahtlose CarPlay/Android Auto im Auto kann eine Verzögerung beim Ton haben, wenn ein Video abgespielt wird. Dieses Problem ist darauf zurückzuführen, dass die Transkodierung von Videos komplizierter ist als die Transkodierung normaler Audiodateien und eine längere Verarbeitung erfordert. Dies ist ein normales Problem mit drahtlosem CarPlay/Android Auto und nicht der Fehler des Adapters. Vergewissern Sie sich beim ersten Pairing, dass Wi-Fi eingeschaltet ist (Sie müssen sich zu diesem Zeitpunkt nicht manuell mit dem Wi-Fi des Adapters verbinden) und führen Sie dann das Bluetooth-Pairing durch. Sobald das Bluetooth-Pairing erfolgreich war, wird das Wi-Fi automatisch mit dem Adapter verbunden. Achten Sie darauf, ob das Wi-Fi automatisch in

den Verbindungsstatus des Adapters wechselt. Falls nicht, trennen Sie den Adapter, ignorieren Sie "Xblitz SmartCar-xxxx" in der Bluetooth-Liste, starten Sie das Telefon neu, schließen Sie den Adapter wieder an und koppeln Sie ihn. Wenn das Problem weiterhin besteht, versuchen Sie, die Software zu aktualisieren.

- **Der Bildschirm des Fahrzeugs wird nach der Kopplung schwarz?**

Wenn der Bildschirm des Fahrzeugs nach dem Pairing schwarz wird, führen Sie die folgenden Schritte aus: Ziehen Sie den Adapter ab, ignorieren Sie "smart Box-xxxx" in der Bluetooth-Liste, starten Sie das Telefon neu, schließen Sie den Adapter erneut an und koppeln Sie ihn. Wenn das Problem weiterhin besteht, versuchen Sie, die Software zu aktualisieren.

## 07. TECHNISCHE DATEN:

**Systemversion:** Android 12 und höher; iOS 10+ (iPhone 6 und höher) | **Kompatibilität:** Autos mit werkseitigem Android Auto oder CarPlay ab 2015 | **Chipset:** ARM Cortex-A7S | **Bluetooth-Version:** 5.3 | **Datenübertragungsunterstützung:** OTG | **Input:** USB-C DC 5V– 1A | **Wi-Fi Frequenz:** 2,4-5,8 GHz | **Bluetooth Frequenz:** 2,4 GHz | **Max. Funkfrequenzleistung:** 3,35 dBm | **Betriebstemperatur:** -20°C bis 40°C | **Abmessungen:** 59x59x-9mm | **Gewicht:** 40g

## 08. VORSICHTSMASSNAHMEN:

- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Vermeiden Sie mechanische Beschädigungen und Stürze aus großer Höhe.
- Setzen Sie das Gerät nicht Wasser oder anderen Flüssigkeiten aus, da diese das Gerät beschädigen oder vollständig zerstören können.
- Nehmen Sie das Gerät nicht selbst auseinander, Sie riskieren eine Beschädigung oder Zerstörung des Produkts.
- Setzen Sie das Gerät nicht hohen oder niedrigen

Temperaturen oder starker Sonneneinstrahlung aus, da dies die Lebensdauer der Elektronik im Gerät verkürzen oder Kunststoffteile schmelzen kann.

- Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen seine Verwendung verboten ist oder wo es Störungen oder Gefahren verursachen kann.
- Wenn Sie das Gefühl haben, das Gerät wird zu heiß oder riecht verbrannt, trennen Sie es sofort von der Stromquelle.
- Mit einem trockenen Tuch reinigen.

#### **09. GARANTIE-/BESCHWERDEKARTE:**

Das Produkt wird mit einer 24-monatigen Garantie geliefert. Die Garantiebedingungen finden Sie unter:

<https://xblitz.pl/gwarancja/>

Reklamationen sollten mit dem Reklamationsformular eingereicht werden, das Sie unter <http://reklamacje.kgktrend.pl/> finden.

Details, Kontakt und Serviceadresse finden Sie unter:

[www.xblitz.pl](http://www.xblitz.pl)

*Die technischen Daten und der Inhalt des Kits können ohne Vorankündigung geändert werden. Wir entschuldigen uns für etwaige Unannehmlichkeiten.*

KGK TREND erklärt, dass das Xblitz SmartCardevice mit den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt. Der Text der Erklärung kann unter folgendem Link abgerufen werden:

[https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Xblitz-Smart\\_Car.pdf](https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Xblitz-Smart_Car.pdf)

## NÁVOD K POUŽITÍ

Děkujeme, že jste si zakoupili bezdrátový adaptér Xblitz SmartCar CarPlay/Android Auto. Připojením k portu USB vašeho vozu a spárováním s vaším chytrým telefonem vám zařízení umožní rychle a bezdrátově upgradovat **váš kabelový systém Apple CarPlay nebo Android Auto na bezdrátovou verzi**, což výrazně zvýší komfort, bezpečnost a funkčnost vašeho multimediálního systému.

Před použitím si přečtěte přiložené pokyny a bezpečnostní opatření.

### 01. POPIS PRODUKTU

#### VIZ OBR. A

1. Napájecí zásuvka USB-C
2. LED kroužek
3. Kabel USB-A -> USB-C
4. Kabel USB-C -> USB-C

#### Popis indikátoru LED:

Tyrkysová: když je zařízení zapnuté, ale není připojeno k žádnému smartphonu.

Zelená: když je zařízení připojeno ke smartphonu se systémem iOS.

Modrá: když je zařízení připojeno ke smartphonu se systémem Android.

### 02. KOMPATIBILITA

#### Podporované mobilní telefony:

- Android: verze 12.0 a vyšší
- Systém iOS: iPhone 6 nebo novější, iOS 10 nebo novější

#### Jak zjistím, zda má moje auto Apple CarPlay?

- Připojte iPhone k hlavnímu portu USB ve vozidle. Pokud je váš vůz vybaven funkcí Apple CarPlay, na obrazovce se zobrazí aplikace s žádostí o povolení připojení k telefonu.

- Pokud je v multimediální sadě ve vozidle ikona CarPlay, znamená to, že vaše vozidlo má vestavěnou funkci Apple CarPlay.
- Obratě se na prodejce vozů a požádejte o pomoc.

Podporované modely aut pro iOS najdete na této webové stránce:

(Xblitz SmartCar funguje ve všech automobilech, které podporují Android Auto)

<https://www.apple.com/ios/carplay/available-models/>



### 03. JAK POUŽÍVAT

1. Nastartujte vůz a počkejte, až se načte multimediální systém vozu.
2. Připojte bezdrátový adaptér CarPlay/Android Auto k portu USB nebo USB-C ve vozidle. **Poznámka:** pokud má váš vůz více portů, ujistěte se, že adaptér připojujete k portu, který podporuje kabelový CarPlay/Android Auto.
3. Zapněte v telefonu Wi-Fi. V seznamu sítí se objeví adaptér "Xblitz SmartCar-xxxx". V této fázi se k němu ani k žádné jiné síti Wi-Fi nepřipojíte - pouze se ujistěte, že je Wi-Fi zapnutá a nepoužívá se.
4. Zapněte Bluetooth, vyhledejte adaptér "Xblitz SmartCar-xxxx" a klikněte na tlačítko pro spárování. Po několika sekundách se na telefonu zobrazí zpráva "Use CarPlay/Android Auto". Klikněte na zprávu a počkejte 5-15 sekund na úspěšné připojení.
5. Po prvním spárování se bezdrátový adaptér CarPlay/Android Auto při dalším použití automaticky připojí k telefonu (ujistěte se, že jsou v telefonu povoleny funkce Wi-Fi a Bluetooth). V některých vozech může být pro aktivaci této funkce nutné v

nastavení CarPlay/Android Auto vybrat možnost "Spustit automaticky".

### **POZNÁMKY:**

- Adaptér lze spárovat s více smartphony, ale nelze se k nim připojit současně. Před spárováním s novým telefonem odpojte Wi-Fi a Bluetooth na aktuálně připojeném zařízení.
- Ve výchozím nastavení se systém připojí k naposledy použitému telefonu se systémem Android. Pokud se nepoužívá poslední použitý telefon, je třeba připojení nastavit ručně.

## **04. DALŠÍ INFORMACE**

Princip fungování:

- Bezdrátový adaptér CarPlay/Android Auto používá k navázání spojení mezi telefonem a vozidlem rozhraní Bluetooth a poté se přepne na Wi-Fi, aby udržoval bezdrátové spojení.
- Po úspěšném spárování Bluetooth se telefon automaticky připojí k síti Wi-Fi adaptéra a připojení Bluetooth bude standardně ukončeno.

Na základě principu adaptéra je třeba upozornit na následující body:

1. Při použití bezdrátové funkce CarPlay/Android Auto bude Wi-Fi telefonu obsazena adaptérem. Během této doby nebudou ostatní sítě Wi-Fi dostupné. Pokud dojde ke konfliktu mezi jinými sítěmi Wi-Fi a Wi-Fi adaptéra, může být nutné ručně odpojit ostatní sítě, aby bylo zajištěno fungování bezdrátové funkce CarPlay/Android Auto.
2. Funkce automatického připojení adaptéra vyžaduje dostupnost Wi-Fi a Bluetooth v telefonu. Kromě toho musí být síť Wi-Fi adaptéra nastavena na "Automaticky připojit":
  - A. Nastavení > WLAN > "Dotaz na připojení k síti": vyberte možnost "Oznámit".
  - B. Nastavení > WLAN > Klikněte na symbol "i" vpravo od "Xblitz SmartCar-xxxx" > Povolte možnost "Automatické připojení".
3. Po spárování adaptér odpojí připojení Bluetooth

k telefonu. Pokud se během této doby připojí Bluetooth telefonu k jiným zařízením, může to způsobit nedostupnost mikrofonu nebo zvuku v CarPlay/Android Auto. Chcete-li to napravit, může být nutné ručně odpojit telefon od jiných zařízení Bluetooth nebo zcela vypnout Bluetooth. (*Funkce Bluetooth provádí párování pouze v době, kdy je adaptér v provozu. Po dokončení párování postačí k provozu pouze Wi-Fi, takže Bluetooth lze vypnout. Při příštém použití však bude nutné v telefonu znovu povolit Bluetooth, aby se adaptér mohl automaticky spárovat a připojit*).

## 05. ONLINE AKTUALIZACE SOFTWAREU

Předpoklady:

1. Pokud adaptér funguje správně, znamená to, že aktuální verze softwaru je pro váš vůz vhodná. V tomto případě se nedoporučuje software aktualizovat, aby se předešlo možným problémům.
2. Tuto možnost použijte pouze v případě, že problém, na který jste narazili, nelze vyřešit pomocí metod popsaných v části "Často kladené otázky".
3. Pokud se po aktualizaci vyskytnou problémy, je nutné provést "Obnovení továrního nastavení".

Aktualizační kroky / Vstup do rozhraní nastavení:

1. Zapněte adaptér, doporučuje se používat port pouze pro nabíjení.
2. Připojte se k adaptéru Wi-Fi, heslo je "12345678".
3. Otevřete prohlížeč a zadejte "192.168.18.9" a klikněte na "Aktualizovat".
4. Na stejné stránce můžete také vyplnit údaje o značce vozu, ročníku modelu a podrobnosti o problému a poté kliknutím na tlačítko "Odeslat" problém nahlásit.
5. Po dokončení aktualizace telefon před použitím adaptéru restartujte.

Pokud se aktualizace nezdaří, zkuste provést následující kroky:

- A. Vypněte Bluetooth v telefonu;
- B. Přejděte do nastavení WLAN v telefonu a

- zapomeňte na síť Wi-Fi adaptéru;
- C. Znovu vyhledejte a připojte se k "Xblitz Smart-Car-xxxx" v seznamu Wi-Fi telefonu;
  - D. Zkuste znova aktualizovat na „192.168.18.9“;
- Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizované servisní středisko.**

## 06. ČASTĚ DOTAZY A ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

- **Jaké je heslo pro připojení k síti Wi-Fi?**  
K připojení potřebujete Bluetooth, nikoli Wi-Fi. Připojení Bluetooth nevyžaduje heslo. Ujistěte se, že je síť Wi-Fi zapnutá a není během párování obsazená.
- **Po vypnutí vozidla se rozsvítí kontrolka LED adaptéru.**  
Vzhledem k tomu, že vůz po vypnutí neodpojí okamžitě veškeré napájení, nemusí dioda adaptéru zhasnout okamžitě, ale chvíli to potrvá. Nemějte obavy, jeho spotřeba energie je minimální a nevybíjí baterii automobilu.
- **Nemohu najít adaptér Bluetooth nebo Wi-Fi.**  
Pokud je to možné, vyzkoušejte adaptér s jiným telefonem. Pokud se jedná pouze o konkrétní telefon, který nemůže najít adaptér Bluetooth nebo Wi-Fi, zkuste v tomto telefonu obnovit nastavení sítě a Bluetooth a poté telefon restartujte. Pokud se problém vyskytuje i na jiných telefonech, může to znamenat vadné zařízení. V takovém případě nás kontaktujte, abychom vám výrobek vrátili nebo vyměnili.
- **Problémy se zvukem: odmítnuté hovory, přesměrování do hlasové schránky, žádný zvuk, nefunkční mikrofon, přerušovaná nebo zastavená hudba, nesprávně fungující hlas.**  
Zkontrolujte, zda je Bluetooth v telefonu připojen k jinému zařízení. Pokud ano, ignorujte ostatní automaticky připojená zařízení Bluetooth nebo Bluetooth vypněte. Při používání adaptéru ukončete aplikace spuštěné na pozadí. Zkontrolujte, zda je při hovoru nastavena možnost zvukového výstupu na CarPlay/Android Auto.  
**Poznámka:** Funkce Bluetooth provádí párování za

chodu adaptéru. Po dokončení párování postačí k provozu pouze Wi-Fi, takže nezáleží na tom, zda je zapnuto Bluetooth. Při dalším použití však zapněte Bluetooth, aby se adaptér mohl automaticky spárovat a připojit.

- **Problémy s udržením spojení?**

Adaptér je závislý na připojení Wi-Fi k telefonu. Přerušené připojení je obvykle způsobeno rušením Wi-Fi. Máte v autě další zařízení Wi-Fi, například kameru do auta s podporou Wi-Fi? Pokud ano, je dobré při používání adaptéru ostatní síť Wi-Fi ignorovat.

**Poznámka:** Funkce Bluetooth provádí párování za chodu adaptéru. Po dokončení párování postačí k provozu Wi-Fi, takže nezáleží na tom, zda je zapnuto Bluetooth. Při dalším použití je však nutné zapnout Bluetooth, aby se adaptér mohl automaticky spárovat a připojit. Tento problém se můžete pokusit odstranit obnovením nastavení sítě WLAN v telefonu. Kromě toho je vhodné zkusit aktualizovat software adaptéru.

Obnovení nastavení sítě: Přejděte do Nastavení > Obecné > Přenos nebo Obnovit > Obnovit > Obnovit nastavení sítě. (To způsobí, že budete muset znova zadat heslo pro sítě, ke kterým jste byli dříve připojeni).

- **Lze adaptér spárovat s více telefony?**

Adaptér lze spárovat s více telefony, ale současně lze připojit pouze jedno zařízení. Chcete-li jej spárovat s novým telefonem, musíte nejprve zrušit stávající připojení. Všimněte si, že ve výchozím nastavení se systém adaptéru automaticky připojí k naposledy použitému telefonu.

- **Žádné automatické připojení?**

V některých automobilech musíte v nastavení CarPlay/Android Auto vybrat možnost "automatické připojení", aby funkce automatického připojení adaptéru fungovala. Nastavení > WLAN > Dotaz na připojení k síti: Vyberte možnost "Upozornit". Zkontrolujte nastavení telefonu: Nastavení > WLAN > Klikněte na symbol "i" vpravo od "Xblitz SmartCar-xxxx" > Povolit "Automatické připojení".

Vymažte uložená připojení, restartujte telefon a znova spárujte adaptér. Zkuste aktualizovat software. Další případy: V případě, že je zařízení připojeno k síti, je třeba provést kontrolu, zda je možné připojit zařízení: Ujistěte se, že jsou v telefonu zapnuty funkce Bluetooth a Wi-Fi a že Bluetooth není při vstupu do vozu obsazen.

- **Když telefon přehrává videa, zvuk není synchronizován s obrazem?**

Dokonce i originální bezdrátové CarPlay/Android Auto v autě může mít při sledování videa zpoždění zvuku. Tento problém je způsoben tím, že překódování videa je složitější než překódování běžných zvukových souborů a vyžaduje delší zpracování. Jedná se o běžný problém bezdrátového CarPlay/Android Auto, nikoli o chybu adaptéru. Při prvním párování se ujistěte, že je zapnutá Wi-Fi (v tomto okamžiku se nemusíte ručně připojovat k Wi-Fi adaptéru), a poté provedte párování Bluetooth. Po úspěšném spárování Bluetooth se Wi-Fi automaticky připojí k adaptéru. Sledujte, zda se Wi-Fi automaticky změní na stav připojení adaptéru. Pokud ne, odpojte adaptér, ignorujte "Xblitz SmartCar-xxxx" v seznamu Bluetooth, restartujte telefon, znova připojte adaptér a spárujte jej. Pokud problém přetrvává, zkuste aktualizovat software.

- **Obrazovka auta po spárování zčerná?**

Pokud obrazovka auta po spárování zčerná, postupujte podle následujících kroků: Odpojte adaptér, ignorujte "smart Box-xxxx" v seznamu Bluetooth, restartujte telefon, znova připojte adaptér a spárujte. Pokud problém přetrvává, zkuste aktualizovat software.

## 07. TECHNICKÉ SPECIFIKACE:

**Verze systému:** Android 12 a novější; iOS 10+ (iPhone 6 a novější) | **Kompatibilita:** Auta s továrním Android Auto nebo CarPlay od roku 2015 | **Čipset:** ARM Cortex-A7S | **Verze Bluetooth:** 5.3 | **Podpora přenosu dat:** OTG | **Vstup:** USB-C DC 5V – 1A | **Frekvence Wi-Fi:** 2,4-5,8 GHz

| Frekvence Bluetooth: 2,4 GHz | Max. radiofrekvenční výkon: 3,35 dBm | Provozní teplota: -20°C až 40°C | Rozměry: 59x59x9mm | Hmotnost: 40g

## 08. PŘEDPOKLADY:

- Přístroj uchovávejte mimo dosah dětí.
- Zabraňte mechanickému poškození a pádům z výšky.
- Nevystavujte přístroj působení vody nebo jiných kapalin, protože by mohlo dojít k jeho poškození nebo úplnému zničení.
- Zařízení sami nerozebírejte, hrozí poškození nebo zničení výrobku.
- Nevystavujte zařízení vysokým nebo nízkým teplotám nebo silnému slunečnímu záření, protože mohou zkrátit životnost elektroniky v zařízení nebo roztadit plastové části.
- Nepoužívejte zařízení v oblastech, kde je jeho používání zakázáno nebo kde může způsobit rušení nebo nebezpečí.
- Pokud máte pocit, že se zařízení příliš zahřívá nebo cítíte zápací spáleniny, okamžitě jej odpojte od zdroje napájení.
- Čistěte suchým hadříkem.

## 09. ZÁRUČNÍ/REKLAMAČNÍ LIST:

Na výrobek se vztahuje záruka 24 měsíců. Záruční podmínky najeznete na adrese: <https://xblitz.pl/gwarancja/> Reklamace je třeba uplatnit pomocí reklamačního formuláře, který najdete na adrese:

<http://reklamacje.kgktrend.pl/>

Podrobnosti, kontakt a adresu servisu najeznete na adrese: [www.xblitz.pl](http://www.xblitz.pl)

*Technické specifikace a obsah sady se mohou změnit bez předchozího upozornění, omlouváme se za případné nepřijemnosti.*

Společnost KGK TREND prohlašuje, že zařízení Xblitz SmartCardevice splňuje základní požadavky směrnice 2014/53/EU. Text prohlášení najeznete na následujícím odkazu: [https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Xblitz-Smart\\_Car.pdf](https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Xblitz-Smart_Car.pdf).

## HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Köszönjük, hogy megvásárolta az Xblitz SmartCar vezeték nélküli CarPlay/Android Auto adaptort. Az eszköz az autó USB-portjához csatlakoztatva és okostelefonjával párosítva lehetővé teszi, hogy gyorsan és vezeték nélkül frissítse **vezetékes** Apple CarPlay vagy Android Auto rendszerét **vezeték nélküli** verzióra, ami jelentősen növeli a multimédiás rendszer kényelmét, biztonságát és funkcionálitását.

Kérjük, használat előtt olvassa el a mellékelt használati utasítást és a biztonsági óvintézkedéseket.

### 01. TERMÉKLEÍRÁS

#### LÁSD AZ A ÁBRÁT

1. USB-C hálózati aljzat
2. LED gyűrű
3. USB-A -> USB-C kábel
4. USB-C -> USB-C kábel

#### LED kijelző leírása:

Türkiz: amikor a készülék be van kapcsolva, de nincs csatlakoztatva semmilyen okostelefonhoz.

Zöld: ha a készülék iOS okostelefonhoz van csatlakoztatva.

Kék: ha a készülék Android okostelefonhoz van csatlakoztatva.

### 02. KOMPATIBILITÁS

Támogatott mobiltelefonok:

- Android: 12.0 vagy újabb verzió
- iOS rendszer: iPhone 6 vagy újabb, iOS 10 vagy újabb

Hogyan ellenőrizhetem, hogy az autómban van-e Apple CarPlay?

- Csatlakoztassa iPhone készülékét az autó fő USB-portjához. Ha az autó rendelkezik Apple CarPlay funkcióval, az alkalmazás megjelenik a képernyőn, és engedélyt kér a telefonhoz való

csatlakozáshoz.

- Ha az autós médiakészletben van egy CarPlay ikon, az azt jelenti, hogy az Ön autója rendelkezik beépített Apple CarPlay funkcióval.
- Forduljon segítségért az autókereskedőhöz.

Ezen a weboldalon megtekintheti az iOS támogatott autómodelleket:

(Az Xblitz SmartCar minden olyan autóban működik, amely támogatja az Android Auto-t)

<https://www.apple.com/ios/carplay/available-models/>



### 03. HOGYAN HASZNÁLJUK

1. Indítsa be az autót, és várja meg, amíg az autó multimédiás rendszere betöltődik.
2. Csatlakoztassa a CarPlay/Android Auto vezeték nélküli adaptort a jármű USB vagy USB-C portjához.  
**Megjegyzés:** ha autója több porttal rendelkezik, győződjön meg róla, hogy az adaptort ahhoz a port-hoz csatlakoztatja, amelyik támogatja a vezetékes CarPlay/Android Auto szolgáltatást.
3. Kapcsolja be a Wi-Fi-t a telefonján. Az "Xblitz SmartCar-xxxx" adapter megjelenik a hálózatok listájában. Ebben a szakaszban ne csatlakozzon hozzá vagy más Wi-Fi hálózathoz - csak győződjön meg róla, hogy a Wi-Fi be van kapcsolva és nincs használatban.
4. Kapcsolja be a Bluetooth-t, keresse meg az "Xblitz SmartCar-xxxx" adaptort, majd kattintson a párosításhoz. Néhány másodperc múlva a telefonján megjelenik a "CarPlay/Android Auto használata" üzenet. Kattintson az üzenetre, és várjon 5-15 másodpercet a sikeres csatlakozásra.

- Az első párosítás után a CarPlay/Android Auto vezeték nélküli adapter a következő használatakor automatikusan csatlakozik a telefonhoz (győződjön meg róla, hogy a Wi-Fi és a Bluetooth engedélyezve van a telefonon). Egyes autókban előfordulhat, hogy a funkció aktiválásához a CarPlay/Android Auto beállításaiban be kell jelölnie az "Automatikus indítás" lehetőséget.

#### MEGJEGYZÉSEK:

- Az adapter több okostelefonnal is párosítható, de nem tud egyszerre csatlakozni hozzájuk. Az új telefonnal való párosítás előtt kapcsolja ki a Wi-Fi és a Bluetooth kapcsolatot az aktuálisan csatlakoztatott eszközön.
- Alapértelmezés szerint a rendszer a legutóbb használt Android telefonhoz csatlakozik. Ha a használni kívánt telefon nem a legutóbb használt telefon, akkor manuálisan kell beállítania a kapcsolatot.

## 04. TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

Működési elv:

- A CarPlay/Android Auto vezeték nélküli adapter Bluetooth segítségével kapcsolatot létesít a telefon és a jármű között, majd a vezeték nélküli kapcsolat fenntartásához átvált Wi-Fi-re.
- A sikeres Bluetooth-párosítás után a telefon automatikusan csatlakozik az adapter Wi-Fi hálózathoz, és a Bluetooth-kapcsolat alapértelmezés szerint megszakad.

Az adapter elve alapján a következő pontokat kell megjegyezni:

- A CarPlay/Android Auto vezeték nélküli funkció használatakor a telefon Wi-Fi-t az adapter foglalja le. Ez idő alatt más Wi-Fi hálózatok nem lesznek elérhetők. Ha más Wi-Fi hálózatok és az adapter Wi-Fi hálózata között konfliktus van, előfordulhat, hogy manuálisan le kell választania más hálózatokat, hogy a vezeték nélküli CarPlay/Android Auto funkció működjön.
- Az adapter automatikus csatlakozási funkciója

- megköveteli, hogy a telefonon legyen Wi-Fi és Bluetooth. Ezenkívül az adapter Wi-Fi hálózatának az "Automatikus csatlakozás" beállításra kell állnia:
- A. Beállítások > WLAN > "Hálózathoz való csatlakozás kérése": válassza az "Értesítés" lehetőséget.
  - B. Beállítások > WLAN > Kattintson az "Xblitz Smart-Car-xxxx" jobb oldalán lévő "i" szimbólumra > Aktiválja az "Automatikus csatlakozás" opciót.
3. Az adapter a párosítás után megszakítja a Bluetooth-kapcsolatot a telefonnal. Ha a telefon Bluetooth-csatlakozása ez idő alatt más eszközökhöz történik, előfordulhat, hogy a CarPlay/Android Auto mikrofon vagy hang nem lesz elérhető. Ennek kijavításához előfordulhat, hogy manuálisan meg kell szakítania a telefont más Bluetooth-eszközökkel, vagy teljesen le kell tiltania a Bluetooth-t. (A Bluetooth csak az adapter működése közben végzi a párosítási funkciót. A párosítás befejezése után a működéshez elegendő a Wi-Fi önmagában, így a Bluetooth kikapcsolható. A következő használat során azonban újra engedélyeznie kell a Bluetooth-t a telefonján, hogy az adapter automatikusan párosítani és csatlakozni tudjon).

## 05. ONLINE SZOFTVERFRISSÍTÉS

Előfeltételek:

1. Ha az adapter megfelelően működik, ez azt jelenti, hogy az aktuális szoftver verziója megfelelő az Ön autójához. Ebben az esetben nem ajánlott a szoftver frissítése az esetleges problémák elkerülése érdekében.
2. Csak akkor használja ezt a lehetőséget, ha a felmerült probléma nem oldható meg a "GYIK" részben leírt módszerekkel.
3. Ha a frissítés után problémák merülnek fel, a "Gyári beállítások visszaállítása" szükséges.

Lépések frissítése / Belépés a beállítások felületére:

1. Kapcsolja be az adaptort, ajánlott a portot csak töltésre használni.

2. Csatlakozzon a Wi-Fi adapterhez, a jelszó "12345678".
3. Nyissa meg a böngészőt, és írja be a "192.168.18.9" szöveget, majd kattintson a "Frissítés" gombra.
4. Ugyanezen az oldalon kitöltheti az autó márkatját, évjáratát és a probléma részleteit, majd a probléma bejelentéséhez kattintson a "Küldés" gombra.
5. A frissítés befejezése után indítsa újra a telefont, mielőtt használná az adaptort.

Ha a frissítés nem sikerül, próbálja meg a következő lépéseket:

- A. Kapcsolja ki a telefon Bluetooth funkcióját;
- B. Menjen a telefon WLAN-beállításaihoz, és felejtse el az adapter Wi-Fi hálózatát;
- C. Keressen újra, és csatlakozzon az "Xblitz SmartCar-xxxxxx"-hez a telefon Wi-Fi listájában;
- D. Próbálja meg újra frissíteni a „192.168.18.9” címre;

Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon egy hivatalos szervizközponthoz.

## 06. GYIK ÉS PROBLÉMAMEGOLDÁS

- **Mi a jelszó a Wi-Fi-hoz való csatlakozáshoz?**  
A csatlakozáshoz Bluetooth-ra van szükség, nem Wi-Fi-re. A Bluetooth-kapcsolathoz nincs szükség jelszóra. Győződjön meg róla, hogy a Wi-Fi be van kapcsolva és nem foglalt a párosítás során.
- **Az adapter LED-je világít, amikor a gépkocsi ki van kapcsolva.**  
Mivel az autó kikapcsoláskor nem kapcsol le azonnal minden áramot, az adapter dióda nem biztos, hogy azonnal kialszik, hanem eltart egy ideig. Kérjük, ne aggódjon, az energiafogyasztása minimális, és nem meríti le az autó akkumulátorát.
- **Nem találok Bluetooth vagy Wi-Fi adaptort.**  
Ha lehetséges, tesztelje az adaptort egy másik telefonnal. Ha csak egy adott telefon nem találja a Bluetooth- vagy Wi-Fi adaptort, próbálja meg visszaállítani a telefon hálózati és Bluetooth-beállításait, majd indítsa újra a telefont. Ha a probléma más telefonokon is jelentkezik, az hibás

készülékre utalhat. Ha ez a helyzet, kérjük, lépjön kapcsolatba velünk a termék visszaküldése vagy cseréje érdekében.

- **Hangproblémák:** elutasított hívások, hangpostára irányított hívások, nincs hang, nem működik a mikrofon, a zene megszakadt vagy leállt, a hang nem működik megfelelően.

Ellenőrizze, hogy a telefonon lévő Bluetooth csatlakozik-e egy másik eszközhöz. Ha igen, hagyja figyelmen kívül a többi automatikusan csatlakoztatott Bluetooth-eszközt, vagy kapcsolja ki a Bluetooth-t. Fejezte be a háttérben futó alkalmazásokat az adapter használata közben.

Győződjön meg róla, hogy a hangkimenet beállítása CarPlay/Android Auto beállításra van-e állítva, amikor hívás alatt van.

**Megjegyzés:** A Bluetooth az adapter működése közben végzi a párosítási funkciót. A párosítás befejezése után a Wi-Fi önmagában elegendő a működéshez, így nem számít, hogy a Bluetooth be van-e kapcsolva. A következő használat során azonban kapcsolja be a Bluetooth-t, hogy az adapter automatikusan párosítani és csatlakozni tudjon.

- **Problémák a kapcsolat fenntartásával?**

Az adapter a telefonhoz való Wi-Fi-kapcsolatra támaszkodik a működéshez. A megszakadt kapcsolatokat általában a Wi-Fi interferencia okozza. Vannak más Wi-Fi-s eszközök is az autóban, például Wi-Fi-kompatibilis autós kamera? Ha igen, akkor érdemes figyelmen kívül hagyni a többi Wi-Fi hálózatot, amikor az adaptort használja.

**Megjegyzés:** A Bluetooth az adapter működése közben végzi a párosítási funkciót. A párosítás befejezése után a működéshez elegendő a Wi-Fi, így nem számít, hogy a Bluetooth be van-e kapcsolva. A következő használat során azonban a Bluetooth-t be kell kapcsolni, hogy az adapter automatikusan párosítani és csatlakozni tudjon. Ezt a problémát a telefon WLAN-beállításainak visszaállításával próbálhatja orvosolni. Ezenkívül érdemes megpróbálni frissíteni az adapter szoftverét.

A hálózati beállítások visszaállítása: Válassza a

Beállítások > Általános > Átvitel vagy Visszaállítása > Visszaállítás > Hálózati beállítások visszaállítása menüpontot. (Ennek hatására újra meg kell adnia a korábban csatlakoztatott hálózatok jelszavát).

- **Az adapter több telefonnal is párosítható?**

Az adapter több telefonnal is párosítható, de egyszerre csak egy készülék csatlakoztatható. Új telefonnal való párosításhoz először meg kell szüntetni az aktuális kapcsolatot. Vegye figyelembe, hogy alapértelmezés szerint az adapterrendszer automatikusan a legutóbb használt telefonhoz csatlakozik.

- **Nincs automatikus kapcsolat?**

Egyes autókban a CarPlay/Android Auto beállításoknál be kell választani az "automatikus csatlakozás" opciót, hogy az adapter automatikus csatlakozási funkciója működjön. Beállítások > WLAN > Hálózathoz való csatlakozás kérése: válassza az "Értesítés" lehetőséget. Ellenőrizze a telefon beállításait: Beállítások > WLAN > Kattintson az "Xblitz SmartCar-xxxx" jobb oldalán lévő "i" szimbólumra > Engedélyezze az "Automatikus csatlakozás" opciót. Törölje a mentett kapcsolatokat, indítsa újra a telefon, és párosítsa újra az adaptert. Próbálja meg frissíteni a szoftvert. Egyéb esetek: Győződjön meg róla, hogy a telefonon a Bluetooth és a Wi-Fi be van kapcsolva, és a Bluetooth nem foglalt, amikor belép az autóba.

- **Amikor a telefonod videókat játszik le, a hang nem szinkronban van a képpel?**

Még az eredeti vezeték nélküli CarPlay/Android Auto autóban is előfordulhat késés a hangban, amikor videót néz. Ez a probléma annak köszönhető, hogy a videó átkódolása bonyolultabb, mint a normál hangfájlok átkódolása, és hosszabb feldolgozási időt igényel. Ez egy normális probléma a vezeték nélküli CarPlay/Android Auto esetében, és nem az adapter hibája. Az első párosításkor győződjön meg róla, hogy a Wi-Fi be van kapcsolva (akkor nem kell manuálisan csatlakoznia az adapter Wi-Fi-jéhez), majd végezze el a Bluetooth

párosítást. Ha a Bluetooth párosítás sikeres, a Wi-Fi automatikusan csatlakozik az adapterhez. Figyelje meg, hogy a Wi-Fi automatikusan átvált-e az adapter csatlakozási állapotára. Ha nem, válassza le az adaptort, hagyja figyelmen kívül az "Xblitz SmartCar-xxxx" jelzést a Bluetooth listában, indítsa újra a telefont, csatlakoztassa újra az adaptort és párosítsa azt. Ha a probléma továbbra is fennáll, próbálja meg frissíteni a szoftvert.

- **Az autó képernyője fekete lesz a párosítás után?** Ha az autó képernyője a párosítás után elsötétül, kövesse az alábbi lépéseket: Húzza ki az adaptort, hagyja figyelmen kívül a "smart Box-xxxx" szót a Bluetooth-listában, indítsa újra a telefont, csatlakoztassa újra az adaptort és párosítsa. Ha a probléma továbbra is fennáll, próbálja meg frissíteni a szoftvert.

## 07. MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK:

**Rendszerverzió:** Android 12 és újabb; iOS 10+ (iPhone 6 és újabb) | **Kompatibilitás:** gyári Android Auto vagy CarPlay rendszerrel rendelkező autók 2015-től | **Lapkakészlet:** ARM Cortex-A7S | **Bluetooth verzió:** 5.3 | **Adatátvitel támogatása:** OTG | **Bemenet:** USB-C DC 5V – 1A | **Wi-Fi frekvencia:** 2,4-5,8 GHz | **Bluetooth frekvencia:** 2,4 GHz | **Max. rádiófrekvenciás teljesítmény:** 3,35 dBm | **Üzemelő hőmérséklet:** -20°C és 40°C között | **Méretek:** 59x59x-9mm | **Súly:** 40g

## 08. ÓVINTÉZKEDÉSEK:

- Tartsa a készüléket gyermekek elől elzárva.
- Kerülje a mechanikai sérüléseket és a magasból történő lezuhanásokat.
- Ne tegye ki a készüléket víznek vagy más folyadékoknak, mert ezek károsíthatják vagy teljesen tönkretéhetik a készüléket.
- Ne szedje szét a készüléket saját maga, ezzel a termék károsodását vagy tönkretételét kockáztatja.
- Ne tegye ki a készüléket magas vagy alacsony hőmérsékletnek, illetve erős napsugárzásnak, mivel ezek lerövidíthetik a készülékben lévő elektronika

élettartamát, illetve megolvaszthatják a műanyag alkatrészeket.

- Ne használja a készüléket olyan területeken, ahol a használata tilos, vagy ahol zavarokat vagy veszélyt okozhat.
- Ha úgy érzi, hogy a készülék túlságosan felforrósodik, vagy égett szagot érez, azonnal húzza ki a készüléket az áramforrásból.
- Száraz ruhával tisztítsa meg.

#### **09. JÓTÁLLÁSI/PANASZKÁRTYA:**

A termékre 24 hónapos garancia vonatkozik. A garanciális feltételek a <https://xblitz.pl/gwarancja/> oldalon találhatók.

A reklamációkat a <http://reklamacje.kgktrend.pl/> oldalon található reklamációs űrlapon kell benyújtani.

Részletek, elérhetőség és szervizcím a [www.xblitz.pl](http://www.xblitz.pl) weboldalon található.

*A műszaki specifikációk és a készlet tartalma előzetes értesítés nélkül változhat, elnázést kérünk az esetleges kellemetlenségekért.*

A KGK TREND kijelenti, hogy az Xblitz SmartCardkészülék megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek. A nyilatkozat szövege a következő linken található: [https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Xblitz-Smart\\_Car.pdf](https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Xblitz-Smart_Car.pdf)

# SK

## **POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA**

Ďakujeme, že ste si zakúpili bezdrôtový adaptér Xblitz SmartCar CarPlay/Android Auto. Pripojením k portu USB vášho vozidla a spárovaním so smartfónom vám zariadenie umožní rýchlo a bezdrôtovo upgradovať **váš káblový** systém Apple CarPlay alebo Android Auto **na bezdrôtovú** verziu, čo výrazne zvýši komfort, bezpečnosť a funkčnosť vášho multimedialného systému.

Pred použitím si prečítajte priložené pokyny a bezpečnostné opatrenia.

## 01. POPIS PRODUKTU

### POZRI OBRÁZOK A

1. Napájacia zásuvka USB-C
2. LED krúžok
3. Kábel USB-A -> USB-C
4. Kábel USB-C -> USB-C

### Popis indikátora LED:

Tyrkysová: keď je zariadenie zapnuté, ale nie je pripojené k žiadnemu smartfónu

Zelená: keď je zariadenie pripojené k smartfónu so systémom iOS

Modrá: keď je zariadenie pripojené k smartfónu so systémom Android

## 02. KOMPATIBILITA

Podporované mobilné telefóny:

- Android: verzia 12.0 a vyššia
- Systém iOS: iPhone 6 alebo novší, iOS 10 alebo novší

Ako skontrolujem, či je moje vozidlo vybavené funkciou Apple CarPlay?

- Pripojte iPhone k hlavnému portu USB vozidla. Ak je vaše vozidlo vybavené funkciou Apple CarPlay, na obrazovke sa zobrazí aplikácia so žiadostou o povolenie pripojenia k telefónu.
- Ak je v mediálnej súprave vozidla ikona CarPlay, znamená to, že vaše vozidlo má zabudovanú funkciu Apple CarPlay.
- Obráťte sa na svojho predajcu automobilov a požiadajte o pomoc.

Na tejto webovej lokalite nájdete podporované modely áut pre iOS:

(Xblitz SmartCar funguje vo všetkých vozidlach, ktoré podporujú Android Auto)

<https://www.apple.com/ios/carplay/available-models/>



### 03. AKO POUŽÍVAŤ

1. Naštartujte vozidlo a počkajte, kým sa načíta multimediálny systém vozidla.
2. Pripojte bezdrôtový adaptér CarPlay/Android Auto k portu USB alebo USB-C vo vozidle. **Poznámka:** ak má vaše vozidlo viacero portov, uistite sa, že ste adaptér pripojili k portu, ktorý podporuje káblový CarPlay/Android Auto.
3. Zapnite Wi-Fi v telefóne. V zozname sietí sa objaví adaptér "Xblitz SmartCar-xxxx". V tejto fáze sa nepripájajte k nej ani k žiadnej inej sieti Wi-Fi - len sa uistite, že je Wi-Fi zapnutá a nepoužíva sa.
4. Zapnite Bluetooth, vyhľadajte adaptér "Xblitz SmartCar-xxxx" a potom kliknite na tlačidlo na spárovanie. Po niekoľkých sekundách sa na telefóne zobrazí správa "Use CarPlay/Android Auto" (Použiť CarPlay/Android Auto). Kliknite na správu a počkajte 5-15 sekúnd na úspešné pripojenie.
5. Po prvom spárovaní sa bezdrôtový adaptér CarPlay/Android Auto pri ďalšom použití automaticky pripojí k telefónu (skontrolujte, či sú v telefóne povolené funkcie Wi-Fi a Bluetooth). V niektorých vozidlách môže byť na aktiváciu tejto funkcie potrebné v nastaveniach CarPlay/Android Auto vybrať možnosť "Spustiť automaticky".

#### POZNÁMKY:

- Adaptér možno spárovať s viacerými smartfónmi, ale nemožno sa k nim pripojiť súčasne. Pred spárovaním s novým telefónom odpojte Wi-Fi a Bluetooth na aktuálne pripojenom zariadení.
- Systém sa predvolene pripojí k naposledy používanému telefónu so systémom Android.

Ak telefón, ktorý sa má použiť, nie je naposledy použitý telefón, musíte pripojenie nastaviť ručne.

## 04. ĎALŠIE INFORMÁCIE

Princíp fungovania:

- Bezdrôtový adaptér CarPlay/Android Auto používa na vytvorenie spojenia medzi telefónom a vozidlom technológiu Bluetooth a potom sa prepne na Wi-Fi, aby udržiaval bezdrôtové spojenie.
- Po úspešnom spárovaní Bluetooth sa telefón automaticky pripojí k sieti Wi-Fi adaptéra a pripojenie Bluetooth sa predvolene ukončí.

Na základe princípu adaptéra je potrebné poznamenať nasledujúce body:

1. Pri používaní bezdrôtovej funkcie CarPlay/Android Auto bude Wi-Fi telefónu obsadená adaptérom. Počas tohto obdobia nebudú ostatné siete Wi-Fi k dispozícii. Ak dôjde ku konfliktu medzi inými sieťami Wi-Fi a sieťou Wi-Fi adaptéra, môže byť potrebné manuálne odpojiť ostatné siete, aby sa zabezpečilo fungovanie bezdrôtovej funkcie CarPlay/Android Auto.
2. Funkcia automatického pripojenia adaptéra vyžaduje dostupnosť Wi-Fi a Bluetooth v telefóne. Okrem toho musí byť sieť Wi-Fi adaptéra nastavená na možnosť "Automaticky sa pripojiť":
  - A. Nastavenia > WLAN > "Požiadať o pripojenie k sieti": vyberte možnosť "Upozorniť".
  - B. Nastavenia > WLAN > Kliknite na symbol "i" napravo od "Xblitz SmartCar-xxxx" > Povoľte možnosť "Automatické pripojenie".
3. Adaptér po spárovaní odpojí pripojenie Bluetooth k telefónu. Ak sa počas tejto doby pripojí Bluetooth telefónu k iným zariadeniam, môže to spôsobiť nedostupnosť mikrofónu alebo zvuku v CarPlay/Android Auto. Ak to chcete napraviť, možno bude potrebné ručne odpojiť telefón od iných zariadení Bluetooth alebo úplne vypnúť funkciu Bluetooth. (Funkcia Bluetooth vykonáva párovanie len počas prevádzky adaptéra. Po dokončení párovania

postačuje na prevádzku samotné pripojenie Wi-Fi, takže funkciu Bluetooth možno vypnúť. Pri ďalšom použití však budete musieť v telefóne znova zapnúť funkciu Bluetooth, aby sa adaptér mohol automaticky spárovať a pripojiť).

## 05. ONLINE AKTUALIZÁCIA SOFTVÉRU

Predpoklady:

1. Ak adaptér funguje správne, znamená to, že aktuálna verzia softvéru je vhodná pre vaše vozidlo. V tomto prípade sa neodporúča aktualizovať softvér, aby sa predišlo možným problémom.
2. Túto možnosť použite len vtedy, ak problém, s ktorým ste sa stretli, nie je možné vyriešiť pomocou metód opísaných v časti "Často kladené otázky".
3. Ak sa po aktualizácii vyskytnú problémy, je potrebné "Obnoviť výrobné nastavenia".

Aktualizácia krovov / Vstup do rozhrania nastavení:

1. Zapnite adaptér, odporúča sa používať port len na nabíjanie.
2. Pripojte sa k adaptéru Wi-Fi, heslo je "12345678".
3. Otvorte prehliadač a zadajte "192.168.18.9" a potom kliknite na "Aktualizovať".
4. Na tej istej stránke môžete vyplniť aj údaje o značke vozidla, ročníku modelu a podrobnosti o probléme a potom kliknutím na tlačidlo "Odoslat" nahlásiť problém.
5. Po dokončení aktualizácie pred použitím adaptéra reštartujte telefón.

Ak sa aktualizácia nepodarí, skúste vykonať nasledujúce kroky:

- A. Vypnite funkciu Bluetooth v telefóne;
- B. Prejdite do nastavení siete WLAN v telefóne a zabudnite na sieť Wi-Fi adaptéra;
- C. Znovu vyhľadajte a pripojte sa k "Xblitz Smart-Car-xxxx" v zozname Wi-Fi telefónu;
- D. Skúste znova aktualizovať na „192.168.18.9“;

Ak problém pretrváva, obrátte sa na autorizované servisné stredisko.

## 06. ČASTO KLADENÉ OTÁZKY A RIEŠENIE PROBLÉMOV

- Aké je heslo na pripojenie k sieti Wi-Fi?  
Na pripojenie potrebujete Bluetooth, nie Wi-Fi. Pripojenie Bluetooth nevyžaduje heslo. Uistite sa, že je Wi-Fi počas párovania zapnuté a nie je obsadené.
- LED dióda adaptéra sa rozsvieti, keď je vozidlo vypnute.  
Kedže vozidlo po vypnutí neodpojí okamžite všetko napájanie, dióda adaptéra nemusí zhasnúť okamžite, ale chvíľu to potrvá. Nemajte obavy, jeho spotreba energie je minimálna a nevybija batériu vozidla.
- Nemôžem nájsť adaptér Bluetooth alebo Wi-Fi.  
Ak je to možné, otestujte adaptér s iným telefónom. Ak ide len o konkrétny telefón, ktorý nemôže nájsť adaptér Bluetooth alebo Wi-Fi, skúste v tomto telefóne obnoviť nastavenia siete a Bluetooth a potom telefón reštartujte. Ak sa problém vyskytuje aj na iných telefónoch, môže to znamenať chybné zariadenie. V takom prípade nás kontaktujte, aby sme vám výrobok vrátili alebo vymenili.
- Problémy so zvukom: odmietnuté hovory, presmerovanie do hlasovej schránky, žiadny zvuk, nefunkčný mikrofón, prerušená alebo zastavená hudba, nesprávne fungujúci hlas.  
Skontrolujte, či je funkcia Bluetooth v telefóne pripojená k inému zariadeniu. Ak áno, ignorujte iné automaticky pripojené zariadenia Bluetooth alebo vypnite Bluetooth. Pri používaní adaptéra ukončite aplikácie spustené na pozadí. Skontrolujte, či je možnosť zvukového výstupu nastavená na CarPlay/Android Auto počas hovoru.  
**Poznámka:** Funkcia Bluetooth vykonáva párovanie, keď je adaptér spustený. Po dokončení párovania postačuje na prevádzku samotné Wi-Fi, takže nezáleží na tom, či je zapnuté Bluetooth. Pri ďalšom použití však zapnite Bluetooth, aby sa adaptér mohol automaticky spárovať a pripojiť.
- Problémy s udržaním spojenia?  
Adaptér je závislý od pripojenia Wi-Fi k telefónu.

Prerušené pripojenie je zvyčajne spôsobené rušením siete Wi-Fi. Máte v aute iné zariadenia Wi-Fi, napríklad kameru do auta s podporou Wi-Fi? Ak áno, je dobré pri používaní adaptéra ignorovať iné siete Wi-Fi.

**Poznámka:** Funkcia Bluetooth vykonáva párovanie, keď je adaptér spustený. Po dokončení párovania postačuje na prevádzku Wi-Fi, takže nezáleží na tom, či je zapnuté Bluetooth. Pri ďalšom použití je však potrebné zapnúť Bluetooth, aby sa adaptér mohol automaticky spárovať a pripojiť. Tento problém sa môžete pokúsiť odstrániť resetovaním nastavení siete WLAN v telefóne. Okrem toho je vhodné pokúsiť sa aktualizovať softvér adaptéra. Obnovenie sieťových nastavení: Prejdite do Nastavenia > Všeobecné > Prenos alebo Obnoviť > Obnoviť > Obnoviť sieťové nastavenia. (To spôsobi, že budete musieť znova zadať heslo pre siete, ku ktorým ste boli predtým pripojení).

- **Možno adaptér spárovať s viacerými telefónmi?**  
Adaptér je možné spárovať s viacerými telefónmi, ale súčasne môže byť pripojené len jedno zariadenie. Ak ho chcete spárovať s novým telefónom, musíte najprv zrušiť aktuálne pripojenie. Upozorňujeme, že v predvolenom nastavení sa systém adaptéra automaticky pripojí k naposledy používanému telefónu.
- **Žiadne automatické pripojenie?**

V niektorých vozidlách musíte v nastaveniach CarPlay/Android Auto vybrať možnosť "automatické pripojenie", aby funkcia automatického pripojenia adaptéra fungovala. Nastavenia > WLAN > Opýtať sa na pripojenie k sieti: Vyberte možnosť "Upozorniť". Skontrolujte nastavenia telefónu: Nastavenia > WLAN > Kliknite na symbol "i" napravo od "Xblitz SmartCar-xxxx" > Zapnúť "Automatické pripojenie". Vymažte uložené pripojenia, reštartujte telefón a znova spárujte adaptér. Skúste aktualizovať softvér. Iné prípady: V prípade, že je zariadenie pripojené k sieti, môžete ho pripojiť k sieti: Uistite sa, že Bluetooth a Wi-Fi na telefóne sú

zapnuté a Bluetooth nie je obsadené, keď vstúpite do vozidla.

- **Ked' telefón prehráva videá, zvuk nie je synchronizovaný s obrazom?**

Dokonca aj pri pôvodnom bezdrôtovom systéme CarPlay/Android Auto v aute môže dôjsť k oneskoreniu zvuku pri sledovaní videa. Tento problém je spôsobený tým, že prekódovanie videa je zložitejšie ako prekódovanie bežných zvukových súborov a vyžaduje si dlhšie spracovanie. Ide o bežný problém s bezdrôtovým systémom CarPlay/Android Auto a nie o chybu adaptéra. Pri prvom párovaní sa uistite, že je zapnuté pripojenie Wi-Fi (v tomto okamihu sa nemusíte ručne pripájať k sieti Wi-Fi adaptéra), a potom vykonajte párovanie Bluetooth. Po úspešnom spárovani Bluetooth sa Wi-Fi automaticky pripojí k adaptéru. Sledujte, či sa Wi-Fi automaticky zmení na stav pripojenia adaptéra.

Ak nie, odpojte adaptér, ignorujte "Xblitz Smart-Car-xxxx" v zozname Bluetooth, reštartujte telefón, znova pripojte adaptér a spárujte ho. Ak problém pretrváva, skúste aktualizovať softvér.

- **Obrazovka auta sa po spárovani zmení na čiernu?**

Ak sa obrazovka auta po spárovani zmení na čiernu, postupujte podľa nasledujúcich krokov: Odpojte adaptér, ignorujte "smart Box-xxxx" v zozname Bluetooth, reštartujte telefón, znova pripojte adaptér a spárujte. Ak problém pretrváva, skúste aktualizovať softvér.

## 07. TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE:

**Verzia systému:** Android 12 a novší; iOS 10+ (iPhone 6 a novší) | **Kompatibilita:** Autá s továrenským Android Auto alebo CarPlay od roku 2015 | **Čipset:** ARM Cortex-A7S

| **Verzia Bluetooth:** 5.3 | **Podpora prenosu dát:** OTG |

**Vstup:** USB-C DC 5V – 1A | **Frekvencia Wi-Fi:** 2,4-5,8 GHz

| **Frekvencia Bluetooth:** 2,4 GHz | **Max. rádiofrekvenčný výkon:** 3,35 dBm | **Prevádzková teplota:** -20 °C až 40 °C |

**Rozmery:** 59x59x9mm | **Hmotnosť:** 40g

## 08. OPATRENIA:

- Prístroj uchovávajte mimo dosahu detí.

- Zabráňte mechanickému poškodeniu a pádom z výšky.
- Nevystavujte zariadenie pôsobeniu vody alebo iných kvapalín, pretože môžu zariadenie poškodiť alebo úplne zničiť.
- Zariadenie sami nerozoberajte, hrozí riziko poškodenia alebo zničenia výrobku.
- Nevystavujte zariadenie vysokým alebo nízkym teplotám alebo silnému slnečnému žiareniu, pretože môžu skrátiť životnosť elektroniky v zariadení alebo roztaviť plastové časti.
- Zariadenie nepoužívajte v oblastiach, kde je jeho používanie zakázané alebo kde môže spôsobiť rušenie alebo nebezpečenstvo.
- Ak máte pocit, že sa zariadenie príliš zahrieva alebo cítite zápach horenia, okamžite ho odpojte od zdroja napájania.
- Čistite suchou handričkou.

#### **09. ZÁRUČNÝ/REKLAMAČNÝ LIST:**

Na výrobok sa vzťahuje 24-mesačná záruka. Záručné podmienky nájdete na: <https://xblitz.pl/gwarancja/>  
Reklamácie je potrebné uplatniť prostredníctvom reklamáčného formulára, ktorý nájdete na adrese:

<http://reklamacje.kgktrend.pl/>

Podrobnosti, kontakt a servisnú adresu nájdete na:  
[www.xblitz.pl](http://www.xblitz.pl)

*Technické špecifikácie a obsah súpravy sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia, ospravedlňujeme sa za prípadné neprijemnosti.*

Spoločnosť KGK TREND vyhlasuje, že zariadenie Xblitz SmartCardevice spĺňa základné požiadavky smernice 2014/53/EÚ. Text vyhlásenia nájdete na tomto odkaze: [https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Xblitz-Smart\\_Car.pdf](https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Xblitz-Smart_Car.pdf).

## VARTOTOJO VADOVAS

Dėkojame, kad įsigijote "Xblitz SmartCar" belaidį "CarPlay" / "Android Auto" adapterį. Prijungę jį prie automobilio USB jungties ir susieję su išmaniuoju telefonu, galėsite greitai ir belaidžiu būdu atnaujinti laidinę "Apple CarPlay" arba "Android Auto" sistemą į **belaidę** versiją, kuri gerokai padidins jūsų multimedijos sistemos patogumą, saugumą ir funkcionalumą.

Prieš naudodamasi perskaitykite pridedamas instrukcijas ir saugos priemones.

### 01. PRODUKTO APRAŠYMAS

#### ŽR. A PAV.

1. USB-C maitinimo lizdas
2. LED žiedas
3. USB-A -> USB-C kabelis
4. USB-C -> USB-C kabelis

#### LED indikatoriaus aprašymas:

Turkio spalvos: kai prietaisas įjungtas, bet neprijungtas prie jokio išmaniojo telefono

Žalia: kai prietaisas prijungtas prie «iOS» išmaniojo telefono

Mėlyna: kai prietaisas prijungtas prie "Android" išmaniojo telefono

### 02. KOMPATIBILUMAS

Palaikomi mobilieji telefonai:

- „Android”: 12.0 ir naujesnė versija
- „iOS” sistema: “iPhone 6” arba naujesnė versija, “iOS 10” arba naujesnė versija

Kaip patikrinti, ar mano automobiliuje yra "Apple CarPlay"?

- Prijunkite iPhone prie pagrindinio automobilio USB prievedo. Jei automobiliuje yra "Apple CarPlay", ekrane pasirodys programa, prašanti leidimo prisijungti prie telefono.
- Jei automobiliuje esančiame medijos rinkinyje yra

- “CarPlay” piktograma, tai reiškia, kad jūsų automobiliuje jdiegtą “Apple CarPlay”.
- Kreipkitės į automobilio pardavėją ir paprašykite pagalbos.

Šioje svetainėje rasite palaikomus “iOS” automobilių modelius:

(“Xblitz SmartCar” veikia visuose automobiliuose, kurie palaiko “Android Auto”)

<https://www.apple.com/ios/carplay/available-models/>



### 03. KAIP NAUDOTI

1. Užveskite automobilį ir palaukite, kol bus įkelta automobilio multimedijos sistema.
2. Prijunkite “CarPlay” / “Android Auto” belaidį adapterį prie automobilio USB arba USB-C prievedavo.  
**Pastaba:** jei jūsų automobiliuje yra keli prievedadai, būtinai prijunkite adapterį prie to prievedado, kuris palaiko laidinę “CarPlay” / “Android Auto”.
3. Telefone įjunkite “Wi-Fi”. Tinklų sąraše pasirodys “Xblitz SmartCar-xxxx” adapteris. Šiame etape neprisiųnkite nei prie jo, nei prie jokio kito “Wi-Fi” tinklo - tiesiog įsitikinkite, kad “Wi-Fi” yra įjungtas ir nenaudojamas.
4. Įjunkite «Bluetooth», ieškokite adapterio «Xblitz SmartCar-xxxx» ir spustelėkite, kad susietumėte. Po kelių sekundžių telehone pasirodys pranešimas “Use CarPlay/Android Auto”. Spustelėkite pranešimą ir palaukite 5-15 sekundžių, kol ryšys bus sėkmingai užmegztas.
5. Pirmą kartą suporavus “CarPlay” / “Android Auto” belaidis adapteris automatiškai prisijungs prie jūsų telefono, kai jū naudosite kitą kartą (įsitikinkite, kad

telefone įjungtos "Wi-Fi" ir "Bluetooth" funkcijos). Kai kuriuose automobiliuose, norint įjungti šią funkciją, "CarPlay" / "Android Auto" nustatymuose gali tekti pasirinkti "Start automatically".

#### PASTABOS:

- Adapterj galima susieti su keliais išmaniaisiais telefonais, tačiau jis negali prisijungti prie jų vienu metu. Prieš susiedami su nauju telefonu, atjunkite šiuo metu prijungto įrenginio "Wi-Fi" ir "Bluetooth".
- Pagal numatytuosius nustatymus sistema prisijungs prie paskutinj kartą naudoto "Android" telefono. Jei bus naudojamas ne paskutinj kartą naudotas telefonas, ryšį reikės nustatyti rankiniu būdu.

## 04. PAPILDOMA INFORMACIJA

Veikimo principas:

- "CarPlay" / "Android Auto" belaidis adapteris naujoja "Bluetooth" ryšiui tarp telefono ir transporto priemonės užmegzti, o tada persijungia į "Wi-Fi" ir palaiko belaidį ryšį.
- Po sėkmingo "Bluetooth" susiejimo telefonas automatiškai prisijungs prie adapterio "Wi-Fi" ir "Bluetooth" ryšys bus nutrauktas pagal numatytuosius nustatymus.

Remiantis adapterio principu, reikėtų atkreipti dėmesį į šiuos dalykus:

1. Naudojant "CarPlay" / "Android Auto" belaidžio ryšio funkciją, adapteris užima telefono "Wi-Fi". Tuo metu kiti "Wi-Fi" tinklai bus nepasiekiami. Jei tarp kitų "Wi-Fi" tinklų ir adapterio "Wi-Fi" kyla konfliktas, gali tekti rankiniu būdu atjungti kitus tinklus, kad belaidis "CarPlay" / "Android Auto" veikty.
2. Adapterio automatinio prisijungimo funkcijai reikia, kad telefone būtų "Wi-Fi" ir "Bluetooth". Be to, adapterio "Wi-Fi" tinklas turi būti nustatytas į "Automatiškai prisijungti":
  - A. Nustatymai > WLAN > "Prašyti prisijungti prie tinklo": pasirinkite "Pranešti".
  - B. Nustatymai > WLAN > Spustelėkite simbolį

“i” dešinėje “Xblitz SmartCar-xxxx” > įjunkite parinktį “Automatinis prisijungimas”.

3. Po susiejimo adapteris atjungs “Bluetooth” ryšį su telefonu. Jei per šį laiką telefono “Bluetooth” ryšys bus sujungtas su kita is renginiai, gali būti, kad “CarPlay” / “Android Auto” mikrofonas arba garsas bus nepasiekiamas. Norint tai ištaisyti, gali tekti rankiniu būdu atjungti telefoną nuo kitų “Bluetooth” renginių arba apskritai išjungti “Bluetooth”. (*Bluetooth atlieka poravimo funkciją tik tuo metu, kai veikia adapteris. Baigus poravimą, veikimui pakanka tik “Wi-Fi”, todėl “Bluetooth” galima išjungti. Tačiau kitą kartą naudodami telefoną turėsite vėl įjungti “Bluetooth” telefone, kad adapteris galėtų automatiškai susieti ir prisijungti*).

## 05. INTERNETINIS PROGRAMINĖS JRANGOS ATNAUJINIMAS

Būtinos sąlygos:

1. Jei adapteris veikia tinkamai, tai reiškia, kad dabartinė programinės jrangos versija yra tinkama jūsų automobiliui. Šiuo atveju nerekomenduojama atnaujinti programinės jrangos, kad būtų išvengta galimų problemų.
2. Šią parinktį naudokite tik tuo atveju, jei iškilusios problemas nepavyksta išspręsti skyriuje «DUK» aprašytais būdais.
3. Jei po atnaujinimo kyla problemų, reikia “Atkurti gamyklinius nustatymus”.

Atnaujinimo veiksmai / Jeikite į nustatymų sąsają:

1. Įjunkite adapterį, prievidą rekomenduojama naudoti tik įkrovimui.
2. Prisijunkite prie “Wi-Fi” adapterio, slaptažodis yra “12345678”.
3. Atidarykite naršyklię, įveskite “192.168.18.9” ir spustelėkite “Atnaujinti”.
4. Tame pačiame puslapyje taip pat galite užpildyti automobilio markęs, modelio metų laikų duomenis ir informaciją apie problemą, tada spustelėkite “Pateikti”, kad praneštumėte apie problemą.

5. Baigę atnaujinti, prieš naudodami adapterį iš naujo paleiskite telefoną.

Jei atnaujinti nepavyksta, atlikite šiuos veiksmus:

- A. Išjunkite "Bluetooth" telefone;
- B. Eikite į telefono WLAN nustatymus ir pamirškite adapterio "Wi-Fi" tinklą;
- C. Vėl ieškokite ir prisijunkite prie "Xblitz Smart-Car-xxxx" telefono "Wi-Fi" sąraše;
- D. Dar kartą pabandykite atnaujinti į „192.168.18.9”;

Jei problema išlieka, kreipkitės į jgalotųjų techninės priežiūros centrą.

## 06. DUK IR PROBLEMŲ SPRENDIMAS

- **Koks yra prisijungimo prie "Wi-Fi" slaptažodis?**  
Norint prisijungti, reikia "Bluetooth", o ne "Wi-Fi". "Bluetooth" ryšiui nereikia slaptažodžio. Jisitinkinkite, kad "Wi-Fi" yra prijungtas ir nėra užimtas poravimo metu.
- **Adapterio šviesos diodas užsidega, kai automobilis yra išjungtas.**  
Kadangi išjungus automobilį ne iš karto atjungiamas visas maitinimas, adapterio diodas gali išsijungti ne iš karto, bet po kurio laiko. Nesijaudinkite, jo suvartojama energija yra minimali ir neišsekina automobilio akumulatoriaus.
- **Nerandu "Bluetooth" arba "Wi-Fi" adapterio.**  
Jei jmanoma, išbandykite adapterį su kitu telefonu. Jei "Bluetooth" arba "Wi-Fi" adapterio neranda tik konkretus telefonas, pabandykite iš naujo nustatyti to telefono tinklo ir "Bluetooth" nustatymus, tada iš naujo paleiskite telefoną. Jei problema kyla ir kituose telefonuose, tai gali reikšti, kad prietaisas sugedės. Tokiu atveju susisiekite su mumis, kad grąžintume arba pakeistume gaminį.
- **Garso problemas: atmesti skambučiai, nukreipti į balso paštą, nėra garso, neveikia mikrofonas, muzika nutrūksta arba sustoja, balsas veikia netinkamai.**  
Patikrinkite, ar telefono "Bluetooth" yra prijungtas prie kito prietaiso. Jei taip, nekreipkite dėmesio į

kitus automatiškai prijungtus "Bluetooth" įrenginius arba išjunkite "Bluetooth". Naudodami adapterį, baigkite fone veikiančias programas. Įsitikinkite, kad garso išvesties parinktis nustatyta kaip "CarPlay" / "Android Auto", kai skambinate.

**Pastaba:** "Bluetooth" atlieka susiejimo funkciją, kol veikia adapteris. Kai suporavimas baigtas, veikimui pakanka tik "Wi-Fi", todėl nesvarbu, ar įjungta "Bluetooth". Tačiau kitą kartą naudodami adapterį įjunkite "Bluetooth", kad adapteris galėtų automatiškai susieti ir prisijungti.

- **Kyla problemų dėl ryšio palaikymo?**

Adapterio veikimas priklauso nuo "Wi-Fi" ryšio su telefonu. Ryšys paprastai nutrūksta dėl "Wi-Fi" trikdžių. Ar automobiliuje turite kitų "Wi-Fi" įrenginių, pavyzdžiui, "Wi-Fi" funkciją turinčią automobilio kamerą? Jei taip, naudodami adapterį ignoruokite kitus "Wi-Fi" tinklus.

**Pastaba:** "Bluetooth" atlieka susiejimo funkciją, kol veikia adapteris. Atlikus poravimą, veikimui pakanka "Wi-Fi", todėl nesvarbu, ar įjungta "Bluetooth". Tačiau kitą kartą naudojant adapterį "Bluetooth" turi būti įjungtas, kad adapteris galėtų automatiškai susieti ir prisijungti. Šią problemą galite pabandyti išspręsti iš naujo nustatydami telefono WLAN nustatymus. Be to, verta pabandyti atnaujinti adapterio programinę įrangą.

Tinklo nustatymų atstatymas: eikite į "Settings" > "General" > "Transfer" arba "Reset" > "Reset" > "Reset network settings". (Dėl to turėsite iš naujo įvesti slaptažodį tinklams, prie kurių buvote prisijungę anksčiau).

- **Ar adapterį galima susieti su keliais telefonais?**

Adapterį galima susieti su keliais telefonais, tačiau vienu metu galima prijungti tik vieną įrenginį.

Norėdami ji susieti su nauju telefonu, pirmiausia turite atšaukti esamą ryšį. Atkreipkite dėmesį, kad pagal numatytuosius nustatymus adapterio sistema automatiškai prisijungs prie vėliausiai naudoto telefono.

- **Nėra automatinio ryšio?**

Kai kuriuose automobiliuose "CarPlay" / "Android Auto" nustatymuose turite pasirinkti "automatinio prisijungimo" parinktį, kad adapterio automatinio prisijungimo funkcija veiktų. Nustatymai > WLAN > Prašyti prisijungti prie tinklo: pasirinkite "Pranešti". Patikrinkite telefono nustatymus: "Xblitz SmartCar-xxxx" dešinėje pusėje esantį simbolį "i" > jjunkite "Automatinj prisijungimą". Išvalykite išsaugotus prisijungimus, iš naujo paleiskite telefoną ir vėl susiekite adapterj. Pabandykite atnaujinti programinę jrangą. Kiti atvejai: Jei norite, kad telefonas būtų prijungtas prie telefono, pasirinkite, ar norite, kad jis būtų prijungtas prie telefono, ar norite, kad jis būtų prijungtas prie telefono: Jsitikinkite, kad telefone jjungtos "Bluetooth" ir "Wi-Fi" funkcijos, o "Bluetooth" nėra užimta, kai įlipate į automobilį.

- **Kai telefone atkuriami vaizdo įrašai, garsas nesynchronizuojamas su vaizdu?**

Net ir originalioje belaidėje "CarPlay" / "Android Auto" automobiliuje žiūrint vaizdo įrašą garsas gali vėluoti. Ši problema kyla dėl to, kad vaizdo įrašų perkodavimas yra sudėtingesnis nei jprastų garso failų perkodavimas ir reikalauja ilgesnio apdorojimo. Tai jprasta belaidžio "CarPlay"/"Android Auto" problema, o ne adapterio kaltė. Pirmą kartą atlikdami poravimą jsitikinkite, kad jjungtas "Wi-Fi" (šiuo metu nereikia rankiniu būdu jungtis prie adapterio "Wi-Fi"), tada atlikite "Bluetooth" poravimą. Sėkmingai atlikus "Bluetooth" poravimą, "Wi-Fi" automatiškai prisijungs prie adapterio. Stebékite, ar "Wi-Fi" automatiškai pasikeičia į adapterio ryšio būseną. Jei ne, atjunkite adapterj, "Bluetooth" sąraše ignoruokite "Xblitz SmartCar-xxxx", iš naujo paleiskite telefoną, vėl prijunkite adapterj ir ji susiekite. Jei problema išlieka, pabandykite atnaujinti programinę jrangą.

- **Po suporavimo automobilio ekranas tampa juodas?**

Jei po susiejimo automobilio ekranas tampa juodas, atlikite toliau nurodytus veiksmus: Atjunkite adapterj, "Bluetooth" sąraše nekreipkite dėmesio į "smart Box-xxxx", iš naujo paleiskite telefoną, vėl

prijunkite adapterj ir susiekite. Jei problema išlieka, pabandykite atnaujinti programinę įrangą.

## 07. TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS:

**Sistemos versija:** "Android 12" ir vėlesnė; "iOS 10+" (iPhone 6 ir vėlesnė) | **Suderinamumas:** Nuo 2015 m. automobiliai su gamykline "Android Auto" arba "CarPlay" | **Mikroschemų rinkinys:** ARM Cortex-A7S | **"Bluetooth"** versija: 5.3 | **Duomenų perdavimo palaikymas:** OTG | **Ivestis:** USB-C DC 5V– 1A | **"Wi-Fi"** dažnis: 2,4-5,8 GHz | **"Bluetooth"** dažnis: 2,4 GHz | **Maksimali radijo dažnio galia:** 3,35 dBm | **Darbinė temperatūra:** nuo -20°C iki 40°C | **Matmenys:** 59x59x9mm | **Svoris:** 40g

## 08. PRIEMONĖS:

- Laikykite prietaisą vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Venkite mechaninių pažeidimų ir kritimo iš aukščio.
- Nelaikykite prietaiso vandenyeje ar kituose skysčiuose, nes jie gali sugadinti arba visiškai sunaikinti prietaisą.
- Neišardykitė prietaiso patys, nes rizikuojate sugadinti arba sunaikinti gaminį.
- Nelaikykite prietaiso aukštoje ar žemoje temperatūroje arba didelėje saulės šviesoje, nes tai gali sutrumpinti prietaiso elektronikos tarnavimo laiką arba išlydyti plastikines dalis.
- Nenaudokite prietaiso tose vietose, kur jį naudoti draudžiama arba kur jis gali sukelti trukdžių ar pavojų.
- Jei jaučiate, kad prietaisas per daug įkaista arba jaučiate degesių kvapą, nedelsdami atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio.
- Valykite sausu skudurėliu.

## 09. GARANTIJOS / SKUNDŲ KORTELĖ:

Produktui suteikiama 24 mėnesių garantija. Garantijos sąlygas rasite adresu: <https://xblitz.pl/gwarancja/> Pretenzijos turėtų būti pateikiamos naudojant pretenzijos formą, kurią rasite adresu: <http://reklamacje.kgtrend.pl/> Išsamiajį informaciją, kontaktinius duomenis ir aptarnavimo adresą rasite adresu: [www.xblitz.pl](http://www.xblitz.pl)

*Techninės specifikacijos ir rinkinio turinys gali keistis be išankstinio jspėjimo, todėl atsiprašome už nepatogumus.*  
"KGK TREND" pareiškia, kad "Xblitz SmartCardevice" atitinka esminius Direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Deklaracijos tekstą galima rasti šioje nuorodoje: [https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Xblitz-Smart\\_Car.pdf](https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Xblitz-Smart_Car.pdf).

# LV

## LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Paldies, ka iegādājāties Xblitz SmartCar bezvadu CarPlay/Android Auto adapteri. Savienojot to ar automašīnas USB portu un savienojot to ar viedtālruni, ierīce ļaus ātri un bezvadu režīmā uzlabot jūsu vadu Apple CarPlay vai Android Auto sistēmu uz **bezvadu** versiju, kas ievērojami palielinās jūsu multimediju sistēmas komfortu, drošību un funkcionalitāti.

Pirms lietošanas izlasiet pievienotos norādījumus un drošības pasākumus.

### 01. PRODUKTA APRAKSTS

#### SKATĪT A FIG.

1. USB-C barošanas ligzda
2. LED gredzens
3. USB-A -> USB-C kabelis
4. USB-C -> USB-C kabelis

#### LED indikatora apraksts:

tirkīza: kad ierīce ir ieslēgta, bet nav savienota ar viedtālruni.

Zaja: kad ierīce ir savienota ar iOS viedtālruni.

Zils: kad ierīce ir savienota ar Android viedtālruni.

### 02. KOMPATIBILITĀTE

Atbalstītie mobilie tālruņi:

- Android: 12.0 un jaunāka versija
- iOS sistēma: iPhone 6 vai jaunāka versija, iOS 10 vai jaunāka versija

Kā pārbaudīt, vai manā automašīnā ir Apple CarPlay?

- Savienojet iPhone ar automašīnas galveno USB portu. Ja automašīna ir aprīkota ar Apple CarPlay, ekrānā parādīsies lietotne, kas lūgs atļauju izveidot savienojumu ar tālruni.
- Ja automašīnas multivides komplektā ir CarPlay ikona, tas nozīmē, ka jūsu automašīnā ir iebūvēta Apple CarPlay.
- Lai saņemtu palīdzību, sazinieties ar sava automobiļa izplatītāju.

Pārbaudiet šo vietni, lai uzzinātu iOS atbalstītos automašīnu modeļus:

(Xblitz SmartCar darbojas visos automobiļos, kas atbalsta Android Auto)

<https://www.apple.com/ios/carplay/available-models/>



### 03. KĀ IZMANTOT

1. Uzsāciet automobili un pagaidiet, līdz tiek ielādēta automašīnas multivides sistēma.
2. Savienojet CarPlay/Android Auto bezvadu adapteri ar USB vai USB-C portu savā transportlīdzeklī.  
**Piezīme:** ja jūsu automašīnai ir vairākas pieslēgvietas, pārliecinieties, ka adapteris ir pieslēgts tai pieslēgvietai, kas atbalsta vadu CarPlay/Android Auto.
3. Ieslēdziet Wi-Fi savā tālrunī. Tiklu sarakstā parādīsies adapteris "Xblitz SmartCar-xxxx". Šajā posmā nepievienojieties ne tam, ne citam Wi-Fi tīklam - tikai pārliecinieties, ka Wi-Fi ir ieslēgts un netiek izmantots.
4. Ieslēdziet Bluetooth, sameklējiet adapteri "Xblitz SmartCar-xxxx" un pēc tam noklikšķiniet, lai

savienotu pārī. Pēc dažām sekundēm tālrunī parādīsies paziņojums "Use CarPlay/Android Auto". Noklikšķiniet uz ziņojuma un gaidiet 5-15 sekundes, lai savienojums būtu veiksmīgs.

- Pēc pirmās savienošanas reizes CarPlay/Android Auto bezvadu adapteris automātiski izveidos savienojumu ar tālruni, kad to izmantsiet nākamreiz (pārliecinieties, ka tālrunī ir iespējota Wi-Fi un Bluetooth funkcija). Dažos automobiļos, lai aktivizētu šo funkciju, CarPlay/Android Auto iestatījumos var būt nepieciešams izvēlēties "Sākt automātiski".

#### PIEZĪMES:

- Adapteri var savienot pārī ar vairākiem viedtālrūniem, taču to nevar savienot ar tiem vienlaikus. Pirms savienošanas ar jaunu tālruni atvienojiet Wi-Fi un Bluetooth pašreiz pievienotajā ierīcē.
- Pēc noklusējuma sistēma izveidos savienojumu ar pēdējo izmantoto Android tālruni. Ja izmantojamais tālrunis nav pēdējais izmantotais tālrunis, savienojums būs jāiestata manuāli.

## 04. PAPILDU INFORMĀCIJA

Darbības princips:

- CarPlay/Android Auto bezvadu adapteris izmanto Bluetooth, lai izveidotu savienojumu starp tālruni un transportlīdzekli, un pēc tam pārslēdzas uz Wi-Fi, lai uzturētu bezvadu savienojumu.
- Pēc veiksmīgas Bluetooth savienojuma savienošanas tālrunis automātiski izveidos savienojumu ar adaptera Wi-Fi un Bluetooth savienojums pēc noklusējuma tiks pārtraukts.

Pamatojoties uz adaptera principu, jāņem vērā šādi punkti:

- Izmantojot CarPlay/Android Auto bezvadu funkciju, adapteris aizņem tālruņa Wi-Fi. Šajā laikā citi Wi-Fi tīkli nebūs pieejami. Ja starp citiem Wi-Fi tīkliem un adaptera Wi-Fi ir konflikts, var būt nepieciešams manuāli atvienot citus tīklus, lai nodrošinātu bezvadu CarPlay/Android Auto darbību.
- Adaptera automātiskās savienošanas funkcijai ir nepieciešams, lai tālrunī būtu pieejams Wi-Fi un Bluetooth. Turklāt adaptera Wi-Fi tīklam ir jābūt

- iestatītam uz "Automātiski izveidot savienojumu":
- A. Iestatījumi > WLAN > "Pieprasīt pievienoties tīklam": izvēlieties "Paziņot".
  - B. Iestatījumi > WLAN > Noklikšķiniet uz simbola "i" pa labi no "Xblitz SmartCar-xxxx" > Ieslēgt opciju "Automātisks savienojums".
  3. Pēc savienojuma savienošanas adapteris atvienos Bluetooth savienojumu ar tālruni. Ja šajā laikā tālruņa Bluetooth savienojas ar citām ierīcēm, tas var izraisīt mikrofona vai skaņas nepieejamību CarPlay/Android Auto. Lai to novērstu, iespējams, būs nepieciešams manuāli atvienot tālruni no citām Bluetooth ierīcēm vai pilnībā atslēgt Bluetooth savienojumu. (*Bluetooth veic savienošanas funkciju tikai tad, kad darbojas adapteris. Kad savienošana ir pabeigta, darbībai pietiek tikai ar Wi-Fi, tāpēc Bluetooth var izslēgt. Tomēr nākamreiz, kad izmantojet adapteri, tālrunī atkal būs jāaktivizē Bluetooth, lai adapteris varētu automātiski savienot un izveidot savienojumu.*)

## 05. TIEŠSAISTES PROGRAMMATŪRAS ATJAUNINĀŠANA

Priekšnosacījumi:

1. Ja adapteris darbojas pareizi, tas nozīmē, ka pašreizējā programmatūras versija ir piemērota jūsu automobilim. Šajā gadījumā nav ieteicams atjaunināt programmatūru, lai izvairītos no iespējamām problēmām.
2. Šo opciju izmantojiet tikai tad, ja radušos problēmu nav iespējams atrisināt, izmantojot sadaļā «Bieži uzdotie jautājumi» aprakstītās metodes.
3. Ja pēc atjaunināšanas rodas problēmas, ir nepieciešams "Atjaunot rūpnīcas iestatījumus".

Atjaunināšanas soļi / leja iestatījumu saskarnē:

1. Ieslēdziet adapteri, ir ieteicams portu izmantot tikai uzlādei.
2. Savienojieties ar Wi-Fi adapteri, parole ir "12345678".
3. Atveriet pārlūkprogrammu un ierakstiet "192.168.18.9", pēc tam noklikšķiniet uz "Atjaunināt".

4. Tajā pašā lapā varat arī ievadīt informāciju par automašīnas marku, modeļa gadu skaitu un informāciju par problēmu, pēc tam noklikšķiniet uz "lesniegt", lai ziņotu par problēmu.
5. Kad atjauninājums ir pabeigts, pirms adaptera lietošanas restartējiet tālruni.

Ja atjaunināšana neizdodas, mēģiniet veikt šādas darbības:

- A. Izslēdziet Bluetooth savā tālrunī;
- B. Dodieties uz tālruņa WLAN iestatījumiem un aizmirstiet adaptera Wi-Fi tīklu;
- C. Atkārtoti meklējiet un izveidojiet savienojumu ar "Xblitz SmartCar-xxxx" tālruņa Wi-Fi sarakstā;
- D. Atkal mēģiniet atjaunināt uz „192.168.18.9”;

Ja problēma saglabājas, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

## 06. BIEŽI UZDOTIE JAUTĀJUMI UN PROBLĒMU RISINĀŠANA

- **Kāda ir parole, lai izveidotu savienojumu ar Wi-Fi?**  
Lai izveidotu savienojumu, ir nepieciešams Bluetooth, nevis Wi-Fi. Bluetooth savienojumam parole nav nepieciešama. Pārliecinieties, ka savienojuma savienošanas laikā Wi-Fi ir ieslēgts un nav aizņemts.
- **Adaptera LED iedegas, kad automašīna ir izslēgta.**  
Tā kā, izslēdzot automobili, netiek uzreiz atslēgta visa strāva, adaptera diode var neizdegt uzreiz, bet gan pēc kāda laika. Lūdzu, neuztraucieties, tā enerģijas patēriņš ir minimāls un neizlādēs automašīnas akumulatoru.
- **Nevaru atrast Bluetooth vai Wi-Fi adapteri.**  
Ja iespējams, pārbaudiet adapteri ar citu tālruni. Ja tas ir tikai konkrēts tālrunis, kas nevar atrast Bluetooth vai Wi-Fi adapteri, mēģiniet šajā tālrunī atiestatīt tīkla un Bluetooth iestatījumus un pēc tam restartējiet tālruni. Ja problēma rodas arī citos tālruņos, tas var liecināt par bojātu ierīci. Šādā gadījumā sazinieties ar mums, lai saņemtu atpakaļ vai rezerves produktu.
- **Skaņas problēmas: noraidīti zvani, novirzīti uz balss pastu, nav skaņas, nedarbojas mikrofons,**

**pārtraukta vai pārtraukta mūzika, balss nedarbojas pareizi.**

Pārbaudiet, vai tālruņa Bluetooth ir savienots ar citu ierīci. Ja tā, ignorējiet citas automātiski savienotās Bluetooth ierīces vai izslēdziet Bluetooth. Izbeidziet fona režīmā darbojošās programmas, kad izmantojat adapteri. Pārliecinieties, vai audio izvades opcija ir iestatīta uz CarPlay/Android Auto, kad tiek veikts zvans.

**Piezīme:** Bluetooth veic savienošanas funkciju, kamēr darbojas adapteris. Kad pārošana ir pabeigta, darbībai pietiek tikai ar Wi-Fi, tāpēc nav nozīmes, vai ir ieslēgts Bluetooth. Tomēr nākamreiz, kad adapteri izmantsiet, ieslēdziet Bluetooth, lai adapteris varētu automātiski savienoties un izveidot savienojumu.

- **Problēmas ar savienojuma uzturēšanu?**

Adaptera darbība ir atkarīga no Wi-Fi savienojuma ar tālruni. Savienojumu pārtraukumus parasti izraisa Wi-Fi traucējumi. Vai automašīnā ir citas Wi-Fi ierīces, piemēram, automašīnas Wi-Fi kamera? Ja jā, tad, izmantojot adapteri, ir ieteicams ignorēt citus Wi-Fi tīklus.

**Piezīme:** Bluetooth veic savienošanas funkciju, kamēr darbojas adapteris. Kad pārošana ir pabeigta, darbībai pietiek ar Wi-Fi, tāpēc nav nozīmes, vai Bluetooth ir ieslēgts. Tomēr nākamajā lietošanas reizē Bluetooth ir jāieslēdz, lai adapteris varētu automātiski izveidot pāri un izveidot savienojumu. Šo problēmu varat mēģināt novērst, atiestatot tālruņa WLAN iestatījumus. Turklāt ir vērts mēģināt atjaunināt adaptera programmatūru.

Tīkla iestatījumu atiestatīšana: dodieties uz Iestatījumi > Vispārīgi > Pārsūtīšana vai Atiestatīt > Atiestatīt > Atiestatīt tīkla iestatījumus. (Tas liks atkārtoti ievadīt paroli tīkliem, kuriem iepriekš bijāt pieslēdzies).

- **Vai adapteri var savienot pāri ar vairākiem tālruņiem?**

Adapteri var savienot pāri ar vairākiem tālruņiem, taču vienlaikus var pievienot tikai vienu ierīci. Lai

to savienotu ar jaunu tālruni, vispirms ir jāatceļ pašreizējais savienojums. Nemiet vērā, ka pēc noklusējuma adaptera sistēma automātiski izveidos savienojumu ar pēdējo izmantoto tālruni.

- **Nav automātiska savienojuma?**

Lai adaptera automātiskā savienojuma funkcija darbotos, dažos automobiļos CarPlay/Android Auto iestatījumos ir jāizvēlas opcija "automātisks savienojums". Iestatījumi > WLAN > Jautāt, vai pievienoties tīklam: izvēlieties "Paziņot". Pārbau-diet tālruņa iestatījumus: Xblitz SmartCar-xxxx" > Ieslēgt "Automātiskais savienojums": iestatījumi > WLAN > Noklikšķiniet uz simbola "i" labajā pusē no "Xblitz SmartCar-xxxx" > Ieslēgt "Automātiskais savienojums". Notīriet saglabātos savienojumus, restartējet tālruni un atkal savienojiet adapteri. Mēģiniet atjaunināt programmatūru. Citi gadījumi: Pārliecinieties, vai tālrunī ir ieslēgts Bluetooth un Wi-Fi un vai Bluetooth nav aizņemts, kad ieejat automašīnā.

- **Kad tālrunī atskānojat videoklipus, skaņa nav sinhronizēta ar attēlu?**

Pat ar oriģinālo bezvadu CarPlay/Android Auto automašīnā, skatoties videoklipu, skaņa var aizkavēties. Šī problēma ir saistīta ar to, ka video pārkodēšana ir sarežģītāka nekā parastu audio failu pārkodēšana un prasa ilgāku apstrādi. Tā ir normāla bezvadu CarPlay/Android Auto problēma, nevis adaptera vaina. Veicot savienošanu pāri pirmo reizi, pārliecinieties, vai ir ieslēgts Wi-Fi (šajā brīdī nav nepieciešams manuāli izveidot savienojumu ar adaptera Wi-Fi), un pēc tam veiciet Bluetooth savienošanu pāri. Kad Bluetooth savienošana ir veiksmīga, Wi-Fi automātiski izveidos savienojumu ar adapteri. Skatieties, vai Wi-Fi automātiski mainās uz adaptera savienojuma statusu. Ja tā nav, atvienojiet adapteri, ignorējiet "Xblitz Smart-Car-xxxx" Bluetooth sarakstā, restartējet tālruni, atkārtoti pievienojiet adapteri un savienojiet to pāri. Ja problēma saglabājas, mēģiniet atjaunināt programmatūru.

- Automašīnas ekrāns pēc savienošanas pārī kļūst melns?

Ja automašīnas ekrāns pēc savienošanas pārī kļūst melns, izpildiet tālāk norādītās darbības: Atvienojiet adapteri, ignorējiet "smart Box-xxxx" Bluetooth sarakstā, restartējiet tālruni, atkal pievienojiet adapteri un izveidojiet pāri. Ja problēma saglabājas, mēģiniet atjaunināt programmatūru.

## 07. TEHNISKĀS SPECIFIĀCIJAS:

**Sistēmas versija:** Android 12 un jaunāka; iOS 10+ (iPhone 6 un jaunāks) | **Savietojamība:** Automašīnas ar Android Auto vai CarPlay no 2015. gada | **Mikroshēmas:** ARM Cortex-A7S | **Bluetooth versija:** 5.3 | **Datu pārsūtīšanas atbalsts:** OTG | **Ievads:** USB-C DC 5V– 1A | **Wi-Fi frekvence:** 2,4-5,8 GHz | **Bluetooth frekvence:** 2,4 GHz | **Maksimālā radiofrekvences jauda:** 3,35 dBm | **Darbības temperatūra:** -20°C līdz 40°C | **Izmēri:** 59x59x9mm | **Svars:** 40g

## 08. PASĀKUMI:

- Ierīci glabājiet bērniem nepieejamā vietā.
- Izvairieties no mehāniskiem bojājumiem un kritieniem no augstuma.
- Nepakļaujiet ierīci ūdens vai citu šķidrumu iedarbībai, jo tie var sabojāt vai pilnībā iznīcināt ierīci.
- Nedemontējiet ierīci paši, jo riskējat sabojāt vai iznīcināt izstrādājumu.
- Nepakļaujiet ierīci augstai vai zemai temperatūrai vai spēcīgai saules iedarbībai, jo tas var saisināt ierīces elektronikas kalpošanas laiku vai izkausēt plastmasas detaļas.
- Neizmantojiet ierīci vietās, kur tās lietošana ir aizliegta vai kur tā var radīt traucējumus vai apdraudējumu.
- Ja jūtat, ka ierīce kļūst pārāk karsta, vai sajūtat dedzināšanas smaku, nekavējoties atvienojiet to no strāvas avota.
- Tīriet ar sausu drānu.

## 09. GARANTIJAS/GALVOJUMU KARTE:

Produktam ir 24 mēnešu garantija. Garantijas nosacījumus

var atrast: <https://xblitz.pl/gwarancja/>

Pretenzijas jāiesniedz, izmantojot pretenzijas veidlapu, kas atrodama vietnē: <http://reklamacje.kgktrend.pl/>

Sīkāka informācija, kontaktinformācija un servisa adrese atrodama: [www.xblitz.pl](http://www.xblitz.pl).

*Tehniskās specifikācijas un komplekta saturs var tikt mainīts bez iepriekšēja brīdinājuma, un mēs atvainojamies par sagādātajām neērtībām.*

KGK TREND paziņo, ka Xblitz viedkaršu ierīce atbilst

Direktīvas 2014/53/ES pamatprasībām. Deklarācijas tekstu var atrast šajā saitē: [https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracija-CE-Xblitz-Smart\\_Car.pdf](https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracija-CE-Xblitz-Smart_Car.pdf).

## ET

### KASUTUSJUHEND

Täname, et ostsite Xblitz SmartCar juhtmevaba CarPlay/Android Auto adapteri. Ühendades selle oma auto USB-porti ja ühendades selle oma nutitelefoniga, võimaldab seade teil kiiresti ja juhtmevabalt uuendada **oma juhtmega** Apple CarPlay või Android Auto süsteemi **juhtmevabaks** versiooniks, mis suurendab oluliselt teie multimeediasüsteemi mugavust, turvalisust ja funktsionaalsust.

Enne kasutamist lugege lisatud juhiseid ja ohutusnõudeid.

#### 01. TOOTE KIRJELDUS

##### VAATA JOONIST A

1. USB-C pistikupesa
2. LED-rõngas
3. USB-A -> USB-C kaabel
4. USB-C -> USB-C kaabel

##### LED-indikaatori kirjeldus:

Türkiissinine: kui seade on sisse lülitatud, kuid ei ole ühendatud ühegi nutitelefoniga.

Roheline: kui seade on ühendatud iOS nutitelefoniga.

Sinine: kui seade on ühendatud Android nutitelefoniga.

#### 02. KOMPATIBILITEET

Toetatud mobiiltelefonid:

- Android: versioon 12.0 ja uuemad versioonid
- iOS süsteem: iPhone 6 või uuem, iOS 10 või uuem

Kuidas kontrollida, kas mu autol on Apple CarPlay?

- Ühendage oma iPhone auto peamise USB-pordi külge. Kui teie auto on varustatud Apple CarPlay'ga, ilmub ekraanile rakendus, mis küsib luba telefoni ühendamiseks.
- Kui autosiseses meediakomplektis on CarPlay ikoon, tähendab see, et teie autosse on Apple CarPlay sisse ehitatud.
- Võtke abi saamiseks ühendust oma automüüjaga.

Vaadake seda veebisaiti, et näha iOS-i toetatud automudeleid:

(Xblitz SmartCar töötab kõigis Android Auto't toetavates autodes)

<https://www.apple.com/ios/carplay/available-models/>



### 03. KUIDAS KASUTADA

1. Käivitage auto ja oodake, kuni auto multimeediiasüsteem laadib.
2. Ühendage CarPlay/Android Auto juhtmevaba adapter sõiduki USB- või USB-C-porti. **Märkus:** kui teie autol on mitu porti, veenduge, et ühendate adapteri sellesse porti, mis toetab juhtmega CarPlay/Android Auto.
3. Lülitage oma telefoni Wi-Fi sisse. Võrkude loendisse ilmub adapter "Xblitz SmartCar-xxxx". Ärge ühendage seda ega ühteigi muud Wi-Fi-võrku selles etapis - veenduge, et Wi-Fi on sisse lülitud ja ei ole kasutusel.
4. Lülitage Bluetooth sisse, otsige adapter "Xblitz SmartCar-xxxx" ja seejärel klöpsake ühendamiseks.

Mõne sekundi pärast ilmub teie telefonile teade "Kasuta CarPlay/Android Auto". Klöpsake sõnumile ja oodake 5-15 sekundit eduka ühenduse loomiseks.

5. Pärast esmakordset ühendamist ühendab CarPlay/Android Auto traadita adapteri telefoni automaatselt, kui seda järgmine kord kasutate (veenduge, et Wi-Fi ja Bluetooth on telefonis lubatud). Mõnes autos peate selle funktsiooni aktiveerimiseks CarPlay/Android Auto seadetes valima "Start automatically".

#### **MÄRKUSED:**

- Adapterit saab ühendada mitme nutitelefoniga, kuid ei saa nendega samaaegselt ühendust luua. Enne uue telefoniga sidumist ühendage praegu ühendatud seadme Wi-Fi ja Bluetooth lahti.
- Vaikimisi loob süsteem ühenduse viimati kasutatud Android-telefoniga. Kui kasutatav telefon ei ole viimati kasutatud telefon, peate ühenduse käsitse seadistama.

## **04. TÄIENDAV TEAVE**

### Tööpõhimõte:

- CarPlay/Android Auto juhtmevaba adapter kasutab telefoni ja sõiduki vahelise ühenduse loomiseks Bluetooth'i ning lülitub seejärel juhtmevaba ühenduse säilitamiseks Wi-Fi'le.
- Pärast edukat Bluetooth-ühendamist ühendab telefon automaatselt adapteri Wi-Fi-ühendusega ja Bluetooth-ühendus lõpetatakse vaikimisi.

Lähtudes adapteri põhimõttest, tuleks märkida järgmised punktid:

1. Kui kasutate CarPlay/Android Auto juhtmevaba funktsiooni, hõivab adapteri telefoni Wi-Fi. Selle aja jooksul ei ole teised Wi-Fi-võrgud saadaval. Kui teiste Wi-Fi-võrkude ja adapteri Wi-Fi vahel esineb konflikt, võib juhtuda, et teil tuleb teised võrgud käsitse lahti ühendada, et tagada juhtmevaba CarPlay/Android Auto toimimine.
2. Adapteri automaatse ühendamise funktsioon eeldab, et telefonis on olemas Wi-Fi ja Bluetooth.

Lisaks sellele peab adapteri Wi-Fi võrk olema seadistatud olekusse "Automaatselt ühenduda":

A. Seaded > WLAN > "Küsige võrguga liitumist": valige "Teavita".

B. Seaded > WLAN > Klöpsake sümbolil "i" "Xblitz SmartCar-xxxx" paremal pool > Aktiveerige valik "Automaatne ühendus".

3. Adapter katkestab pärast sidumist Bluetooth-ühenduse telefoniga. Kui telefoni Bluetooth ühendub selle aja jooksul teiste seadmetega, võib see põhjustada mikrofoni või heli kättesaamatust CarPlay/Android Auto funktsioonis. Selle parandamiseks võib olla vaja käsitsi katkestada telefoni ühendus teistest Bluetooth-seadmetest või lülitada Bluetooth üldse välja. (*Bluetooth teostab sidumisfunktsiooni ainult siis, kui adapter on töös. Kui sidumine on lõpetatud, piisab tööks ainult Wi-Fi, seega võib Bluetoothi välja lülitada. Järgmisel kasutuskorral peate siiski Bluetoothi oma telefonis uuesti aktiveerima, et adapter saaks automaatselt siduda ja ühenduda.*)

## 05. ONLINE TARKVARA UUENDAMINE

Eeltingimused:

1. Kui adapter töötab korralikult, tähendab see, et praegune tarkvaraversioon sobib teie autole. Sellisel juhul ei ole soovitatav tarkvara uuendada, et vältida võimalikke probleeme.
2. Kasutage seda valikut ainult siis, kui tekkinud probleemi ei saa lahendada jaotises "KKK" kirjeldatud meetodite abil.
3. Kui pärast uuendamist tekivad probleemid, on vaja "Taastada tehaseseadistused".

Värskendussammud / sisenege seadete liidesesse:

1. Lülitage adapter sisse, soovitatakse kasutada pesa ainult laadimiseks.
2. Ühendage Wi-Fi adapteriga, parool on «12345678».
3. Avage oma brauser ja sisestage "192.168.18.9", seejärel klöpsake "Update".

4. Samal lehel saate sisestada ka andmed auto margi, mudeli aastakäigu ja probleemi üksikasjad ning seejärel vajutada probleemi teatamiseks nuppu "Saada".
5. Kui uuendamine on lõpule viidud, käivitage telefon enne adapteri kasutamist uuesti.

Kui uuendamine ebaõnnestub, proovige järgmisi samme:

- A. Lülitage telefoni Bluetooth välja;
- B. Minge oma telefoni WLAN-seadistustesse ja unustage adapteri Wi-Fi võrk;
- C. Otsige uuesti ja ühendage oma telefoni Wi-Fi-loendist "Xblitz SmartCar-xxxx";
- D. Proovige uuesti uuendada aadressi „192.168.18.9”;

Kui probleem püsib, pöörduge volitatud teeninduskeskusesse.

## 06. KKK JA PROBLEEMIDE LAHENDAMINE

- **Milline on Wi-Fi-ühendusega ühendamise parool?**  
Ühenduse loomiseks on vaja Bluetoochi, mitte Wi-Fi. Bluetooth-ühendus ei nõua parooli. Veenduge, et Wi-Fi on sisse lülitatud ja ei ole sidumise ajal hõivatud.
- **Adapteri LED süttib, kui auto on välja lülitatud.**  
Kuna auto ei lülitata väljalülitamisel kohe kogu voolu välja, ei pruugi adapteri diood kohe välja lülituda, vaid see võtab aega. Ärge muretsege, selle energiatarve on minimaalne ja ei tühjenda auto akut.
- **Ma ei leia Bluetooth- või Wi-Fi adapterit.**  
Kui võimalik, testige adapterit teise telefoniga. Kui Bluetooth- või Wi-Fi adapterit ei leia ainult konkreetne telefon, proovige selle telefoni võrgu- ja Bluetooth-seadete lähtestamist ja seejärel käivitage telefon uuesti. Kui probleem esineb ka teistes telefonides, võib see viidata vigasele seadmele. Sellisel juhul võtke meiega ühendust, et toode tagastada või asendada.
- **Heliprobleemid: tagasi lükatud kõned, suunatakse kõneposti, heli puudub, mikrofon ei tööta, muusika katkestatakse või peatub, hääl ei tööta õigesti.**  
Kontrollige, kas teie telefoni Bluetooth on ühenda-

tud teise seadmega. Kui see on nii, siis ignoreerige teisi automaatselt ühendatud Bluetooth-seadmeid või lülitage Bluetooth välja. Lõpetage adapteri kasutamise ajal taustal töötavate rakenduste kasutamine. Veenduge, et heliväljundi valikuks on kõne ajal seatud CarPlay/Android Auto.

**Märkus:** Bluetooth teostab sidumise funktsiooni adapteri töötamise ajal. Kui sidumine on lõpetatud, piisab tööks ainult Wi-Fi, seega ei ole oluline, kas Bluetooth on sisse lülitatud. Järgmisel kasutuskorral lülitage siiski Bluetooth sisse, et adapter saaks automaatselt siduda ja ühendada.

- **Probleemid ühenduse säilitamisega?**

Adapter sõltub tööks Wi-Fi ühendusest telefoniga. Katkestatud ühendused on tavaiselt tingitud Wi-Fi häiretest. Kas teie autos on ka teisi Wi-Fi seadmeid, näiteks Wi-Fi-võimeline autokaamera? Kui jah, siis on hea mõte adapteri kasutamisel ignoreerida teisi Wi-Fi vörke.

**Märkus:** Bluetooth teostab sidumise funktsiooni adapteri töötamise ajal. Kui sidumine on lõpule viidud, piisab Wi-Fi-ühendusest, seega ei ole oluline, kas Bluetooth on sisse lülitatud. Järgmisel kasutuskorral tuleb Bluetooth siiski sisse lülitada, et adapter saaks automaatselt siduda ja ühendada. Seda probleemi saate proovida parandada, lähtestades telefoni WLAN-seadistused. Lisaks tasub proovida uuendada adapteri tarkvara.

Võrguseadete lähtestamine: valige Seaded > Üldine > Ülekanne või iPhone'i lähtestamine > Lähtestamine > Võrguseadete lähtestamine. (Selle tulemusena peate uuesti sisestama nende võrkude parooli, millega te varem ühenduses olite).

- **Kas adapterit saab ühendada mitme telefoniga?**

Adapterit saab ühendada mitme telefoniga, kuid korraga saab ühendada ainult ühe seadme. Uue telefoniga sidumiseks peate esmalt praeguse ühenduse katkestama. Pange tähele, et vaikimisi ühendab adapteri süsteem automaatselt viimati kasutatud telefoniga.

- **Automaatne ühendus puudub?**

Mõne auto puhul tuleb valida CarPlay/Android Auto seadetes valik "automaatne ühendus", et adapteri automaatne ühendusfunktsioon toimiks. Seaded > WLAN > Küsige võrguga liitumist: valige "Teavita". Kontrollige oma telefoni seadeid: Seaded > WLAN > Klöpsake "Xblitz SmartCar-xxxx" paremal pool "i" sümbolit > Lubage "Automaatne ühendus". Tühjendage salvestatud ühendused, taaskäivitage telefon ja ühendage adapter uuesti. Proovige uuendada tarkvara. Muud juhtumid: Veenduge, et telefoni Bluetooth ja Wi-Fi on sisse lülitatud ja Bluetooth ei ole autosse sisenedes hõivatud.

- **Kui teie telefon mängib videoid, ei ole heli pildiga sünkroonis?**

Isegi originaalse juhtmevaba CarPlay/Android Auto autos võib heli videot vaatamisel olla hilinenud. See probleem on tingitud sellest, et video transkoderimine on keerulisem kui tavaliste helifailide transkoderimine ja nõuab pikemat töötlemist. See on taviline probleem juhtmevaba CarPlay/Android Auto puhul ja mitte adapteri süü. Esmakordsel sidumisel veenduge, et Wi-Fi on sisse lülitatud (sel hetkel ei ole vaja käsitsi adapteri Wi-Fi-sse ühenduda) ja seejärel teostage Bluetooth-ühendus. Kui Bluethothi sidumine on edukas, ühendub Wi-Fi automaatselt adapteriga. Jälgige, kas Wi-Fi muutub automaatselt adapteri ühendusstaatuseks. Kui mitte, ühendage adapter lahti, ignoreerige Bluetooth-loendis "Xblitz SmartCar-xxxx", taaskäivitage telefon, ühendage adapter uuesti ja ühendage see. Kui probleem püsib, proovige tarkvara uuendada.

- **Auto ekraan muutub pärast sidumist mustaks?**

Kui auto ekraan muutub pärast sidumist mustaks, järgige alljärgnevaid samme: Ühendage adapter lahti, ignoreerige Bluetooth-loendis "smart Box-xxxx", käivitage telefon uuesti, ühendage adapter uuesti ja ühendage. Kui probleem püsib, proovige tarkvara uuendada.

## 07. TEHNILISED NÄITAJAD:

**Süsteemi versioon:** Android 12 ja uuem; iOS 10+ (iPhone 6 ja uuemad) | **Ühilduvus:** tehase Android Auto või CarPlay-

ga autod alates 2015. aastast | **Kiibistik:** ARM Cortex-A7S | **Bluetoothi versioon:** 5.3 | **Andmeedastuse tugi:** OTG | **Sisend:** USB-C DC 5V – 1A | **Wi-Fi sagedus:** 2,4-5,8 GHz | **Bluetoothi sagedus:** 2,4 GHz | **Max raadiosageduslik võimsus:** 3,35 dBm | **Töötemperatuur:** -20°C kuni 40°C | **Mõõdud:** 59x59x9mm | **Kaal:** 40g

#### **08. ETTEVAATUSTES:**

- Hoidke seade lastele kättesaadamatus kohas.
- Vältige mehaanilisi kahjustusi ja kukkumisi kõrgustest.
- Ärge pange seadet kokku vee või muude vedelikega, sest need võivad seadet kahjustada või täielikult hävitada.
- Ärge demonteerige seadet ise, te riskite toote kahjustamise või hävitamisega.
- Ärge pange seadet kõrgetele või madalatele temperatuuridele ega tugevale päikesevalgusele, sest need võivad lühendada seadme elektroonika eluiga või sulatada plastosad.
- Ärge kasutage seadet piirkondades, kus selle kasutamine on keelatud või kus see võib põhjustada häireid või ohtu.
- Kui tunnete, et seade läheb liiga kuumaks või tunnete põlengu lõhna, ühendage see kohe vooluvõrgust lahti.
- Puhastage kuiva lapiga.

#### **09. GARANTII/KAEBUSTE KAART:**

Tootel on 24-kuuline garantii. Garantiititingimused on leitavad aadressil: <https://xblitz.pl/gwarancja/> Pretensioonid tuleb esitada, kasutades pretensioonivormi, mis on leitav aadressil: <http://reklamacje.kgtrend.pl/> Üksikasjad, kontaktandmed ja teenindusaadressi leiate aadressilt: [www.xblitz.pl](http://www.xblitz.pl)

*Tehnilised andmed ja komplekti sisu võivad muutuda ilma etteteatamiseta, vabandame võimalike ebamugavuste pärast.*

KGK TREND kinnitab, et Xblitz SmartCard seade vastab direktiivi 2014/53/EL olulistele nõuetele. Deklaratsiooni tekst on kättesaadav järgmisel lingil: [https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Xblitz-Smart\\_Car.pdf](https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Xblitz-Smart_Car.pdf).

## MANUAL DE UTILIZARE

Vă mulțumim pentru achiziționarea adaptorului wireless Xblitz SmartCar CarPlay/Android Auto. Prin conectarea acestuia la portul USB al mașinii dvs. și împerecherea cu smartphone-ul dvs., dispozitivul vă va permite să actualizați rapid și fără fir sistemul Apple CarPlay sau Android Auto cu **fir** la o versiune **fără fir**, ceea ce va crește semnificativ confortul, siguranța și funcționalitatea sistemului dvs. multimedia.

Vă rugăm să citiți instrucțiunile atașate și măsurile de precauție înainte de utilizare.

### 01. DESCRIEREA PRODUSULUI

#### A SE VEDEA FIG. A

1. Priză de alimentare USB-C
2. Inel LED
3. Cablu USB-A -> USB-C
4. Cablu USB-C -> USB-C

#### Descrierea indicatorului LED:

Turcoaz: când dispozitivul este pornit, dar nu este conectat la niciun smartphone

Verde: când dispozitivul este conectat la un smartphone iOS

Albastru: când dispozitivul este conectat la un smartphone Android.

### 02. COMPATIBILITATE

#### Telefoane mobile acceptate:

- Android: versiunea 12.0 și superioară
- Sistem iOS: iPhone 6 sau ulterior, iOS 10 sau ulterior

Cum verific dacă mașina mea are Apple CarPlay?

- Conectați iPhone-ul la portul USB principal al mașinii. Dacă mașina dvs. este echipată cu Apple

CarPlay, aplicația va apărea pe ecran solicitând permisiunea de a vă conecta la telefon.

- Dacă există o pictogramă CarPlay în media kit-ul auto, înseamnă că mașina dvs. are Apple CarPlay încorporat.
- Contactați dealerul auto pentru asistență.

Consultați acest site pentru a vedea modelele de mașini acceptate pentru iOS:

(Xblitz SmartCar funcționează în toate mașinile care acceptă Android Auto)

<https://www.apple.com/ios/carplay/available-models/>



### 03. MOD DE UTILIZARE

1. Porniți autovehiculul și așteptați încărcarea sistemului multimedia al autovehiculului.
2. Conectați adaptorul fără fir CarPlay/Android Auto la un port USB sau USB-C din autovehicul. **Notă:** dacă mașina dvs. are mai multe porturi, asigurați-vă că conectați adaptorul la portul care acceptă CarPlay/Android Auto cu fir.
3. Activați Wi-Fi pe telefon. Adaptorul "Xblitz SmartCar-xxxx" va apărea în lista de rețele. Nu vă conectați la acesta sau la orice altă rețea Wi-Fi în această etapă - asigurați-vă doar că Wi-Fi este activat și nu este utilizat.
4. Activați Bluetooth, căutați adaptorul "Xblitz SmartCar-xxxx" și apoi faceți clic pentru asociere. După câteva secunde, pe telefon va apărea mesajul "Use CarPlay/Android Auto". Faceți clic pe mesaj și așteptați 5-15 secunde pentru o conexiune reușită.
5. Odată cuplat pentru prima dată, adaptorul fără fir CarPlay/Android Auto se va conecta automat la

telefon data următoare când îl utilizați (asigurați-vă că Wi-Fi și Bluetooth sunt activate pe telefon). În unele autovehicule, este posibil să fie necesar să selectați "Pornire automată" în setările CarPlay/Android Auto pentru a activa această funcție.

#### OBSERVAȚII:

- Adaptorul poate fi împerecheat cu mai multe smartphone-uri, dar nu se poate conecta simultan la acestea. Deconectați Wi-Fi și Bluetooth de pe dispozitivul conectat în prezent înainte de împerecherea cu un telefon nou.
- În mod implicit, sistemul se va conecta la cel mai recent telefon Android utilizat. Dacă telefonul care urmează să fie utilizat nu este cel folosit ultima dată, va trebui să configurați manual conexiunea.

#### 04. INFORMAȚII SUPLIMENTARE

Principiul de funcționare:

- Adaptorul wireless CarPlay/Android Auto utilizează Bluetooth pentru a stabili o conexiune între telefon și vehicul, apoi trece la Wi-Fi pentru a menține conexiunea wireless.
- După împerecherea Bluetooth reușită, telefonul se va conecta automat la Wi-Fi-ul adaptorului, iar conexiunea Bluetooth va fi încheiată în mod implicit.

Pe baza principiului adaptorului, trebuie notate următoarele puncte:

1. Atunci când utilizați funcția fără fir CarPlay/Android Auto, rețea Wi-Fi a telefonului va fi ocupată de adaptor. În acest timp, alte rețele Wi-Fi nu vor fi disponibile. Dacă există un conflict între alte rețele Wi-Fi și Wi-Fi-ul adaptorului, poate fi necesar să deconectați manual alte rețele pentru a vă asigura că funcția wireless CarPlay/Android Auto funcționează.
2. Funcția de conectare automată a adaptorului necesită disponibilitatea Wi-Fi și Bluetooth pe telefon. În plus, rețea Wi-Fi a adaptorului trebuie să fie setată la "Conectare automată":
  - A. Setări > WLAN > "Cereți să vă alăturați rețelei": selectați "Notificare".

- B. Setări > WLAN > Faceți clic pe simbolul “i” din dreapta “Xblitz SmartCar-xxxx” > Activați opțiunea “Conexiune automată”.
3. Adaptorul va deconecta conexiunea Bluetooth la telefon după împerechere. Dacă Bluetooth-ul telefonului se conectează la alte dispozitive în acest timp, este posibil ca microfonul sau sunetul din CarPlay/Android Auto să nu fie disponibil. Pentru a remedia acest lucru, poate fi necesar să deconectați manual telefonul de la alte dispozitive Bluetooth sau să dezactivați complet Bluetooth.  
*(Bluetooth efectuează funcția de împerechere numai în timp ce adaptorul este în funcțiune. Odată ce împerecherea este finalizată, numai Wi-Fi este suficient pentru funcționare, astfel încât Bluetooth poate fi dezactivat. Cu toate acestea, data viitoare când îl utilizați, va trebui să reactivați Bluetooth pe telefon, astfel încât adaptorul să se poată asocia și conecta automat).*

## 05. ACTUALIZARE SOFTWARE ONLINE

Condiții prealabile:

1. Dacă adaptorul funcționează corect, aceasta înseamnă că versiunea curentă a software-ului este potrivită pentru mașina dvs. În acest caz, nu se recomandă actualizarea software-ului pentru a evita eventualele probleme.
2. Utilizați această opțiune numai dacă problema pe care ati întâmpinat-o nu poate fi rezolvată utilizând metodele descrise în secțiunea “Întrebări frecvente”.
3. Dacă apar probleme după actualizare, este necesară “Restaurarea setărilor din fabrică”.

Pași de actualizare / Intrați în interfața de setări:

1. Porniți adaptorul, este recomandat să utilizați portul numai pentru încărcare.
2. Conectați-vă la adaptorul Wi-Fi, parola este “12345678”.
3. Deschideți browserul și tastați «192.168.18.9», apoi faceți clic pe «Actualizare».
4. Pe aceeași pagină, puteți, de asemenea, să

- completați detaliile privind marca mașinii, anii modelului și detaliile problemei, apoi să faceți clic pe “Trimite” pentru a raporta problema.
5. După finalizarea actualizării, vă rugăm să reporniți telefonul înainte de a utiliza adaptorul.

Dacă actualizarea eșuează, încercați următorii pași:

- Dezactivați Bluetooth pe telefon;
- Mergeți la setările WLAN ale telefonului și uitați rețeaua Wi-Fi a adaptorului;
- Căutați din nou și conectați-vă la “Xblitz Smart-Car-xxxx” din lista Wi-Fi a telefonului;
- Încercați să actualizați din nou la «192.168.18.9»;

Dacă problema persistă, vă rugăm să contactați un centru de service autorizat.

## 06. ÎNTREBĂRI FRECVENTE ȘI REZOLVAREA PROBLEMELOR

- Care este parola pentru conectarea la Wi-Fi?**  
Aveți nevoie de Bluetooth, nu de Wi-Fi, pentru a vă conecta. Conexiunea Bluetooth nu necesită o parolă. Asigurați-vă că Wi-Fi este activat și nu este ocupat în timpul asocierii.
- LED-ul adaptorului se aprinde atunci când mașina este oprită.**  
Deoarece mașina nu deconectează imediat toată energia atunci când este oprită, este posibil ca dioda adaptorului să nu se stingă imediat, dar va dura un timp. Vă rugăm să nu vă faceți griji, consumul său de energie este minim și nu va goli bateria mașinii.
- Nu găsesc un adaptor Bluetooth sau Wi-Fi.**  
Dacă este posibil, testați adaptorul cu un alt telefon. Dacă doar un anumit telefon nu poate găsi adaptorul Bluetooth sau Wi-Fi, încercați să resetați setările de rețea și Bluetooth de pe telefonul respectiv, apoi reporniți telefonul. Dacă problema apare și pe alte telefoane, aceasta poate indica un dispozitiv defect. Dacă acesta este cazul, vă rugăm să ne contactați pentru returnarea sau înlocuirea produsului.

- **Probleme de sunet: apeluri respinse, redirecționate către mesageria vocală, niciun sunet, microfonul nu funcționează, muzica este întreruptă sau opriță, vocea nu funcționează corect.**

Verificați dacă Bluetooth de pe telefon este conectat la un alt dispozitiv. Dacă da, ignorați alte dispozitive Bluetooth conectate automat sau dezactivați Bluetooth. Închideți aplicațiile care rulează în fundal atunci când utilizați adaptorul. Asigurați-vă că opțiunea de ieșire audio este setată pe CarPlay/Android Auto atunci când sunteți în timpul unui apel.

**Notă:** Bluetooth efectuează funcția de împerechere în timp ce adaptorul este pornit. Odată ce împerecherea este finalizată, numai Wi-Fi este suficient pentru funcționare, deci nu contează dacă Bluetooth este activat. Cu toate acestea, data viitoare când îl utilizați, activați Bluetooth, astfel încât adaptorul să se poată asocia și conecta automat.

- **Probleme cu menținerea conexiunii?**

Adaptorul se bazează pe conexiunea Wi-Fi la telefon pentru a funcționa. Conexiunile întrerupte sunt de obicei cauzate de interferențele Wi-Fi. Aveți alte dispozitive Wi-Fi în mașină, cum ar fi o cameră auto cu Wi-Fi activat? Dacă da, este o idee bună să ignorați alte rețele Wi-Fi atunci când utilizați adaptorul.

**Notă:** Bluetooth efectuează funcția de împerechere în timp ce adaptorul este pornit. Odată ce împerecherea este finalizată, Wi-Fi este suficient pentru funcționare, deci nu contează dacă Bluetooth este pornit. Cu toate acestea, data viitoare când îl utilizați, Bluetooth trebuie să fie activat, astfel încât adaptorul să se poată asocia și conecta automat.

Puteți încerca să corectați această problemă prin resetarea setărilor WLAN ale telefonului. În plus, merită să încercați să actualizați software-ul adaptorului.

Pentru a reseta setările de rețea: accesați Setări > General > Transfer sau Resetare > Resetare setări rețea. (Acest lucru vă va determina să introduceți din nou parola pentru rețelele la care ați fost conectat anterior).

- **Adaptorul poate fi împerecheat cu mai multe telefoane?**

Adaptorul poate fi asociat cu mai multe telefoane, dar poate fi conectat un singur dispozitiv la un moment dat. Pentru a-l împerechea cu un telefon nou, trebuie mai întâi să anulați conexiunea curentă. Rețineți că, în mod implicit, sistemul adaptorului se va conecta automat la cel mai recent telefon utilizat.

- **Nu există conexiune automată?**

În unele mașini, trebuie să selectați opțiunea «conexiune automată» în setările CarPlay/Android Auto pentru ca funcția de conectare automată a adaptorului să funcționeze. Setări > WLAN > Cereți să vă alăturați rețelei: selectați "Notificare". Verificați setările telefonului: Setări > WLAN > Faceți clic pe simbolul "i" din dreapta "Xblitz SmartCar-xxxx" > Activăți "Conexiune automată". Stergeți conexiunile salvate, reporniți telefonul și asociați din nou adaptorul. Încercați să actualizați software-ul. Alte cazuri: Asigurați-vă că Bluetooth și Wi-Fi de pe telefon sunt activate și că Bluetooth nu este ocupat când intrați în mașină.

- **Când telefonul dvs. redă videoclipuri, sunetul nu este sincronizat cu imaginea?**

Chiar și CarPlay/Android Auto wireless original din mașină poate avea o întârziere în sunet atunci când vizionați un videoclip. Această problemă se datorează faptului că transcodarea video este mai complicată decât transcodarea fișierelor audio obișnuite și necesită o procesare mai lungă. Aceasta este o problemă normală cu CarPlay/Android Auto fără fir și nu este vina adaptorului. La prima împerechere, asigurați-vă că Wi-Fi este activat (nu trebuie să vă conectați manual la Wi-Fi-ul adaptorului în acest moment) și apoi efectuați împerecherea Bluetooth. Odată ce împerecherea Bluetooth este reușită, Wi-Fi se va conecta automat la adaptor. Urmați să vedeați dacă Wi-Fi trece automat la starea de conectare a adaptorului. Dacă nu, deconectați adaptorul, ignorați "Xblitz SmartCar-xxxx" în lista

Bluetooth, reporniți telefonul, reconectați adaptorul și împerecheați-l. Dacă problema persistă, încercați să actualizați software-ul.

- **Ecranul mașinii devine negru după împerechere?**  
Dacă ecranul mașinii devine negru după împerechere, urmați pașii de mai jos: Deconectați adaptorul, ignorați "smart Box-xxxx" în lista Bluetooth, reporniți telefonul, conectați din nou adaptorul și asociați. Dacă problema persistă, încercați să actualizați software-ul.

## 07. SPECIFICAȚII TEHNICE:

**Versiunea sistemului:** Android 12 și ulterior; iOS 10+ (iPhone 6 și ulterior) | **Compatibilitate:** Mașini cu Android Auto sau CarPlay din fabrică începând cu 2015 | **Chipset:** ARM Cortex-A7S | **Versiunea Bluetooth:** 5.3 | **Suport transfer de date:** OTG | **Intrare:** USB-C DC 5V – 1A | **Frecvența Wi-Fi:** 2.4-5.8 GHz | **Frecvența Bluetooth:** 2.4 GHz | **Puterea maximă a frecvenței radio:** 3.35 dBm | **Temperatura de funcționare:** -20°C până la 40°C | **Dimensiuni:** 59x59x9mm | **Greutate:** 40g

## 08. PRECAUȚII:

- Păstrați dispozitivul la îndemâna copiilor.
- Evitați deteriorările mecanice și căderile de la înălțime.
- Nu expuneți dispozitivul la apă sau alte lichide, deoarece acestea pot deteriora sau distrugă complet dispozitivul.
- Nu demontați singur dispozitivul, riscați să deteriorezi sau să distrugă produsul.
- Nu expuneți dispozitivul la temperaturi ridicate sau scăzute sau la lumină solară puternică, deoarece acestea pot scurta durata de viață a componentelor electronice din dispozitiv sau pot topi piesele din plastic.
- Nu utilizați dispozitivul în zone în care utilizarea acestuia este interzisă sau în care poate cauza interferențe sau pericole.
- Dacă simțiți că dispozitivul se încălzește prea tare sau simțiți miros de arsură, deconectați-l imediat

de la sursa de alimentare.

- Curătați cu o cărpă uscată.

## 09. CARD DE GARANȚIE/PLÂNGERI:

Produsul vine cu o garanție de 24 de luni. Condițiile de garanție pot fi găsite la: <https://xblitz.pl/gwarancja/>  
Cererile de despăgubire trebuie făcute utilizând formularul de cerere de despăgubire disponibil la:

<http://reklamacje.kgktrend.pl/>

Detalii, adresa de contact și de service pot fi găsite la:

[www.xblitz.pl](http://www.xblitz.pl)

*Specificațiile tehnice și conținutul kitului se pot modifica fără notificare, ne cerem scuze pentru orice inconvenient.*

KGK TREND declară că Xblitz SmartCardevice respectă cerințele esențiale ale Directivei 2014/53/UE. Textul declarației poate fi găsit la următorul link: [https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Xblitz-Smart\\_Car.pdf](https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Xblitz-Smart_Car.pdf)

# BG

## РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Благодарим ви, че закупихте безжичния адаптер за CarPlay/Android Auto на Xblitz SmartCar. Като го свържете към USB порта на автомобила си и го сдвоите със смартфона си, устройството ще ви позволи бързо и безжично да надградите кабелната си система Apple CarPlay или Android Auto до **безжична** версия, което значително ще увеличи комфорта, безопасността и функционалността на вашата мултимедийна система. Моля, прочетете приложените инструкции и мерки за безопасност преди употреба.

### 01. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

#### ВИЖТЕ ФИГ. А

1. Захранващ контакт USB-C
2. LED пръстен
3. USB-A -> USB-C кабел
4. USB-C -> USB-C кабел

## **Описание на светодиодния индикатор:**

Тюркоазено: когато устройството е включено, но не е свързано със смартфон

Зелено: когато устройството е свързано със смартфон с iOS

Синьо: когато устройството е свързано със смартфон с Android

## **02. СЪВМЕСТИМОСТ**

### **Поддържани мобилни телефони:**

- Android: версия 12.0 и по-висока
- iOS система: iPhone 6 или по-нова версия, iOS 10 или по-нова версия

Как да проверя дали моят автомобил има Apple CarPlay?

- Свържете вашия iPhone към основния USB порт на автомобила. Ако автомобилът ви е оборудван с Apple CarPlay, на экрана ще се появи приложението, което ще поисква разрешение за свързване с телефона ви.
- Ако в медийния комплект на автомобила има икона CarPlay, това означава, че в автомобила ви е вградена Apple CarPlay.
- Свържете се с дилъра на автомобила за помощ.

Проверете този уебсайт, за да видите поддържаните модели автомобили за iOS:

(Xblitz SmartCar работи във всички автомобили, които поддържат Android Auto)

<https://www.apple.com/ios/carplay/available-models/>



### 03. КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ

1. Стаптирайте автомобила и изчакайте да се зареди мултимедийната система на автомобила.
2. Свържете безжичния адаптер CarPlay/Android Auto към USB или USB-C порт в автомобила.  
**Забележка:** ако автомобилът ви има няколко порта, уверете се, че сте свързали адаптера към порта, който поддържа кабелен CarPlay/Android Auto.
3. Включете Wi-Fi в телефона. Адаптерът «Xblitz SmartCar-xxxx» ще се появи в списъка с мрежи. На този етап не се свързвайте с нея или с друга Wi-Fi мрежа - просто се уверете, че Wi-Fi е включена и не се използва.
4. Включете Bluetooth, потърсете адаптера «Xblitz SmartCar-xxxx» и щракнете върху него, за да го сдвоите. След няколко секунди на телефона ви ще се появи съобщението "Use CarPlay/Android Auto" (Използвайте CarPlay/Android Auto). Щракнете върху съобщението и изчакайте 5-15 секунди за успешна връзка.
5. След като се сдвои за първи път, безжичният адаптер CarPlay/Android Auto ще се свърже автоматично с телефона ви при следващото използване (уверете се, че Wi-Fi и Bluetooth на телефона са разрешени). В някои автомобили може да се наложи да изберете «Стартирай автоматично» в настройките на CarPlay/Android Auto, за да активирате тази функция.

### ЗАБЕЛЕЖКИ:

- Адаптерът може да се сдвои с няколко смартфона, но не може да се свърза с тях едновременно. Изключете Wi-Fi и Bluetooth на текущо свързаното устройство, преди да се сдвоите с нов телефон.
- По подразбиране системата ще се свърже с последно използвания телефон с Android. Ако телефонът, който ще се използва, не е последно използваният, ще трябва ръчно да настроите връзката.

## 04. ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

Принцип на работа:

- Безжичният адаптер CarPlay/Android Auto използва Bluetooth за установяване на връзка между телефона и автомобила, след което преминава към Wi-Fi, за да поддържа безжичната връзка.
- След успешно Bluetooth сдвояване телефонът автоматично ще се свърже с Wi-Fi на адаптера и Bluetooth връзката ще бъде прекратена по подразбиране.

Въз основа на принципа на адаптера следва да се отбележат следните точки:

1. Когато използвате безжичната функция CarPlay/Android Auto, Wi-Fi мрежата на телефона ще бъде заета от адаптера. През това време други Wi-Fi мрежи няма да бъдат достъпни. Ако има конфликт между други Wi-Fi мрежи и Wi-Fi на адаптера, може да се наложи ръчно да изключите други мрежи, за да се гарантира работата на безжичната CarPlay/Android Auto.
2. Функцията за автоматично свързване на адаптера изиска наличието на Wi-Fi и Bluetooth в телефона. Освен това Wi-Fi мрежата на адаптера трябва да е настроена на «Автоматично свързване»:
  - A. Настройки > WLAN > "Ask to join the network": изберете "Notify".
  - B. Настройки > WLAN > Щракнете върху символа "i" вдясно от "Xblitz SmartCar-xxxx" > Активирайте опцията "Автоматично свързване".
3. След сдвояване адаптерът ще прекъсне Bluetooth връзката с телефона. Ако през това време Bluetooth на телефона се свърже с други устройства, това може да доведе до недостъпност на микрофона или звука в CarPlay/Android Auto. За да поправите това, може да се наложи ръчно да прекъснете връзката на телефона с други Bluetooth устройства или да

деактивирате Bluetooth напълно. (Bluetooth изпълнява функцията за сдвояване само докато адаптерът е в действие. След като сдвояването приключи, само Wi-Fi е достатъчен за работа, така че Bluetooth може да бъде изключен. При следващото използване обаче ще трябва отново да активирате Bluetooth на телефона, за да може адаптерът автоматично да се сдвои и свързва).

## 05. ОНЛАЙН АКТУАЛИЗАЦИЯ НА СОФТУЕРА

Предварителни условия:

1. Ако адаптерът работи правилно, това означава, че текущата версия на софтуера е подходяща за вашия автомобил. В този случай не се препоръчва актуализиране на софтуера, за да се избегнат потенциални проблеми.
2. Използвайте тази опция само ако възникналият проблем не може да бъде разрешен чрез методите, описани в раздела «Често задавани въпроси».
3. Ако след актуализацията се появят проблеми, е необходимо да използвате «Възстановяване на фабричните настройки».

Стъпки за актуализиране / Влезте в интерфейса за настройки:

1. Включете адаптера, като се препоръчва портът да се използва само за зареждане.
2. Свържете се с Wi-Fi адаптера, паролата е «12345678».
3. Отворете браузъра си и въведете «192.168.18.9», след което кликнете върху «Update».
4. На същата страница можете да попълните данните за марката на автомобила, годините на модела и подробности за проблема, след което щракнете върху «Изпрати», за да съобщите за проблема.
5. След като актуализацията приключи, рестартирайте телефона, преди да използвате адаптера.

Ако актуализацията е неуспешна, опитайте следните стъпки:

- A. Изключете Bluetooth в телефона;
- B. Отидете в настройките на WLAN на телефона и забравете Wi-Fi мрежата на адаптера;
- C. Потърсете отново и се свържете с «Xblitz Smart-Car-xxxx» в списъка с Wi-Fi на телефона;
- D. Опитайте отново да актуализирате до «192.168.18.9»;

Ако проблемът продължава, обърнете се към оторизиран сервизен център.

## 06. ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ И РЕШАВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

- **Каква е паролата за свързване към Wi-Fi?**  
За да се свържете, трябва да използвате Bluetooth, а не Wi-Fi. Bluetooth връзката не изиска парола. Уверете се, че Wi-Fi е включена и не е заета по време на сдвояването.
- **Светодиодът на адаптера светва, когато автомобилът е изключен.**  
Тъй като автомобилът не изключва веднага цялото захранване при изключване, диодът на адаптера може да не изгасне веднага, но ще отнеме известно време. Моля, не се притеснявайте, консумацията му на енергия е минимална и няма да източи акумулатора на автомобила.
- **Не мога да намеря Bluetooth или Wi-Fi адаптер.**  
Ако е възможно, тествайте адаптера с друг телефон. Ако само конкретен телефон не може да намери Bluetooth или Wi-Fi адаптера, опитайте да нулирате мрежовите и Bluetooth настройките на този телефон, след което рестартирайте телефона. Ако проблемът се появява и на други телефони, това може да означава дефектно устройство. Ако случаят е такъв, моля, свържете се с нас, за да върнем или заменим продукта.
- **Проблеми със звука: отхвърлени повиквания, пренасочване към гласова поща, липса на звук,**

**неработещ микрофон, прекъсване или спиране на музиката, неправилно функциониране на гласа.**

Проверете дали Bluetooth на телефона е свързан с друго устройство. Ако е така, игнорирайте други автоматично свързани Bluetooth устройства или изключете Bluetooth. Прекратете работата на приложенията, работещи във фонов режим, когато използвате адаптера. Уверете се, че опцията за аудиоизход е настроена на CarPlay/Android Auto, когато провеждате повикване.

**Забележка:** Bluetooth изпълнява функцията за сдвояване, докато адаптерът работи. След като сдвояването приключи, само Wi-Fi е достатъчна за работа, така че няма значение дали Bluetooth е включен. Въпреки това при следващото използване включете Bluetooth, за да може адаптерът автоматично да се сдвои и свърже.

- **Проблеми с поддържането на връзката?**

Адаптерът разчита на Wi-Fi връзката с телефона, за да работи. Прекъсването на връзките обикновено се дължи на смущения в Wi-Fi. Имате ли други Wi-Fi устройства в автомобила си, например камера за кола с Wi-Fi? Ако е така, добра идея е да игнорирате други Wi-Fi мрежи, когато използвате адаптера.

**Забележка:** Bluetooth изпълнява функцията за сдвояване, докато адаптерът работи. След като сдвояването приключи, Wi-Fi е достатъчен за работа, така че няма значение дали Bluetooth е включен. Въпреки това при следващото използване Bluetooth трябва да бъде включен, за да може адаптерът автоматично да се сдвои и свърже. Можете да се опитате да отстраните този проблем, като нулирате настройките на WLAN на телефона. Освен това си струва да опитате да актуализирате софтуера на адаптера. За да нулирате мрежовите си настройки: отидете на Settings > General > Transfer или Reset > Reset > Reset network settings. (Това ще ви накара да въведете отново паролата за

мрежите, към които сте били свързани преди това).

- **Може ли адаптерът да се свързва с няколко телефона?**

Адаптерът може да се сдвои с няколко телефона, но в даден момент може да бъде свързано само едно устройство. За да го сдвоите с нов телефон, първо трябва да отмените текущата връзка. Имайте предвид, че по подразбиране системата на адаптера автоматично се свързва с последно използвания телефон.

- **Няма автоматична връзка?**

В някои автомобили трябва да изберете опцията «автоматично свързване» в настройките на CarPlay/Android Auto, за да работи функцията за автоматично свързване на адаптера. Настройки > WLAN > Поискай да се присъединиш към мрежата: изберете "Уведоми". Проверете настройките на телефона си: Настройки > WLAN > Щракнете върху символа "i" вдясно от "Xblitz SmartCar-xxxx" > Включете "Автоматична връзка". Изчистете запаметените връзки, рестартирайте телефона и свържете адаптера отново. Опитайте да актуализирате софтуера. Други случаи: Уверете се, че Bluetooth и Wi-Fi на телефона са включени и Bluetooth не е зает, когато влезете в автомобила.

- **Когато телефонът ви възпроизвежда видеоклипове, звукът не е синхронизиран с картина?**

Дори при оригиналната безжична технология CarPlay/Android Auto в автомобила звукът може да се забави, когато гледате видеоклип. Този проблем се дължи на факта, че транскодирането на видео е по-сложно от транскодирането на обикновени аудиофайлове и изисква по-дълга обработка. Това е нормален проблем с безжичния CarPlay/Android Auto и не е по вина на адаптера. При сдвояване за първи път се уверете, че Wi-Fi е включен (в този момент не

е необходимо ръчно да се свързвате с Wi-Fi на адаптера), след което извършете Bluetooth сдвояване. След като Bluetooth сдвояването е успешно, Wi-Fi ще се свърже автоматично с адаптера. Наблюдавайте дали Wi-Fi автоматично ще се промени на състоянието на връзка с адаптера. Ако не, изключете адаптера, игнорирайте "Xblitz SmartCar-xxxx" в списъка с Bluetooth, рестартирайте телефона, свържете отново адаптера и го сдвоете. Ако проблемът продължава да съществува, опитайте да актуализирате софтуера.

- **Екранът на автомобила става черен след сдвояване?**

Ако екранът на автомобила стане черен след сдвояване, следвайте стъпките по-долу:  
Изключете адаптера, игнорирайте "smart Box-xxxx" в списъка с Bluetooth, рестартирайте телефона, включете адаптера отново и се сдвоете. Ако проблемът продължава, опитайте да актуализирате софтуера.

## 07. ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ:

**Версия на системата:** Android 12 и по-нова; iOS 10+ (iPhone 6 и по-нова) | **Съвместимост:** Автомобили с фабрична версия на Android Auto или CarPlay от 2015 г. нататък | **Чипсет:** ARM Cortex-A7S | **Версия на Bluetooth:** 5.3 | **Поддръжка на трансфер на данни:** OTG | **Вход:** USB-C DC 5V – 1A | **Честота на Wi-Fi:** 2,4-5,8 GHz | **Честота на Bluetooth:** 2,4 GHz | **Максимална мощност на радиочестотата:** 3,35 dBm | **Работна температура:** -20°C до 40°C | **Размери:** 59x59x9mm | **Тегло:** 40g

## 08. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- Съхранявайте устройството на място, недостъпно за деца.
- Избягвайте механични повреди и падане от височина.
- Не излагайте устройството на вода или други течности, тъй като те могат да повредят или напълно да унищожат устройството.
- Не разглобявайте устройството сами, защото

рискувате да повредите или унищожите продукта.

- Не излагайте устройството на високи или ниски температури или на силна слънчева светлина, тъй като те могат да съкратят живота на електрониката в устройството или да разтопят пластмасови части.
- Не използвайте устройството на места, където употребата му е забранена или където то може да предизвика смущения или опасност.
- Ако почувствате, че устройството се нагрява твърде много или усетите миризма на изгаряне, незабавно го изключете от източника на захранване.
- Почиствайте със суха кърпа.

#### **09. ГАРАНЦИОННА КАРТА/КАРТА ЗА ОПЛАКВАНИЯ:**

Продуктът се предлага с 24-месечна гаранция.

Гаранционните условия можете да намерите на следния адрес: <https://xblitz.pl/gwarancja/>

Рекламации трябва да се подават чрез формулара за рекламация, който се намира на адрес:

<http://reklamacje.kgktrend.pl/>

Подробности, контакти и адрес на сервизната служба можете да намерите на адрес: [www.xblitz.pl](http://www.xblitz.pl)

*Техническите спецификации и съдържанието на комплектите могат да бъдат променяни без предизвестие, като се извиняваме за причинените неудобства.*

KGK TREND декларира, че устройството Xblitz SmartCardevice отговаря на съществените изисквания на Директива 2014/53/EC. Текстът на декларацията може да бъде намерен на следния линк:  
[https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Xblitz-Smart\\_Car.pdf](https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Xblitz-Smart_Car.pdf)

## MANUEL DE L'UTILISATEUR

Merci d'avoir acheté l'adaptateur sans fil CarPlay/Android Auto Xblitz SmartCar. En le connectant au port USB de votre voiture et en l'associant à votre smartphone, l'appareil vous permettra de mettre à niveau rapidement et sans fil votre système Apple CarPlay ou Android Auto câblé vers une version sans fil, ce qui augmentera considérablement le confort, la sécurité et la fonctionnalité de votre système multimédia.

Veuillez lire les instructions et les précautions de sécurité ci-jointes avant de l'utiliser.

### 01. DESCRIPTION DU PRODUIT

#### VOIR FIG. A

1. Prise d'alimentation USB-C
2. Anneau LED
3. Câble USB-A -> USB-C
4. Câble USB-C -> USB-C

#### Description de l'indicateur LED:

Turquoise: lorsque l'appareil est allumé mais qu'il n'est connecté à aucun smartphone

Vert: lorsque l'appareil est connecté à un smartphone iOS

Bleu: lorsque l'appareil est connecté à un smartphone Android

### 02. COMPATIBILITÉ

#### Téléphones mobiles pris en charge:

- Android: version 12.0 et supérieure
- Système iOS: iPhone 6 ou version ultérieure, iOS 10 ou version ultérieure

Comment vérifier si ma voiture est équipée d'Apple CarPlay ?

- Connectez votre iPhone au port USB principal de la voiture. Si votre voiture est équipée d'Apple CarPlay, l'application apparaîtra à l'écran et vous

- demandera l'autorisation de vous connecter à votre téléphone.
- Si l'icône CarPlay figure dans le kit média de la voiture, cela signifie que votre voiture est équipée d'Apple CarPlay.
  - Contactez votre concessionnaire automobile pour obtenir de l'aide.

Consultez ce site web pour connaître les modèles de voitures pris en charge par iOS:

(Xblitz SmartCar fonctionne dans toutes les voitures compatibles avec Android Auto)

<https://www.apple.com/ios/carplay/available-models/>



### 03. MODE D'EMPLOI

1. Démarrez la voiture et attendez que le système multimédia se charge.
2. Connectez l'adaptateur sans fil CarPlay/Android Auto à un port USB ou USB-C de votre véhicule.  
**Remarque:** si votre véhicule dispose de plusieurs ports, veillez à connecter l'adaptateur au port qui prend en charge CarPlay/Android Auto filaire.
3. Activez le Wi-Fi sur votre téléphone. L'adaptateur "Xblitz SmartCar-xxxx" apparaît dans la liste des réseaux. Ne vous connectez pas à ce réseau ou à tout autre réseau Wi-Fi à ce stade - assurez-vous simplement que le Wi-Fi est activé et qu'il n'est pas en cours d'utilisation.
4. Activez le Bluetooth, recherchez l'adaptateur "Xblitz SmartCar-xxxx" et cliquez pour l'appairer. Après quelques secondes, le message "Use CarPlay/Android Auto" apparaîtra sur votre téléphone. Cliquez sur le message et attendez 5 à 15 secondes pour une connexion réussie.

- Une fois jumelé pour la première fois, l'adaptateur sans fil CarPlay/Android Auto se connectera automatiquement à votre téléphone la prochaine fois que vous l'utiliserez (assurez-vous que les fonctions Wi-Fi et Bluetooth de votre téléphone sont activées). Dans certaines voitures, vous devrez peut-être sélectionner "Démarrer automatiquement" dans les paramètres de CarPlay/Android Auto pour activer cette fonction.

#### NOTES:

- L'adaptateur peut être couplé à plusieurs smartphones, mais ne peut pas s'y connecter simultanément. Déconnectez le Wi-Fi et le Bluetooth de l'appareil actuellement connecté avant de l'appairer avec un nouveau téléphone.
- Par défaut, le système se connecte au dernier téléphone Android utilisé. Si le téléphone à utiliser n'est pas le dernier utilisé, vous devrez configurer manuellement la connexion.

## 04. INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

### Principe de fonctionnement:

- L'adaptateur sans fil CarPlay/Android Auto utilise le Bluetooth pour établir une connexion entre le téléphone et le véhicule, puis passe au Wi-Fi pour maintenir la connexion sans fil.
- Une fois le couplage Bluetooth réussi, le téléphone se connectera automatiquement au Wi-Fi de l'adaptateur et la connexion Bluetooth sera interrompue par défaut.

Sur la base du principe de l'adaptateur, il convient de noter les points suivants:

- Lors de l'utilisation de la fonction sans fil CarPlay/Android Auto, le Wi-Fi du téléphone sera occupé par l'adaptateur. Pendant ce temps, les autres réseaux Wi-Fi ne seront pas disponibles. En cas de conflit entre d'autres réseaux Wi-Fi et le Wi-Fi de l'adaptateur, il peut être nécessaire de déconnecter manuellement les autres réseaux pour que la fonction sans fil CarPlay/Android Auto fonctionne.

2. La fonction de connexion automatique de l'adaptateur nécessite la disponibilité du Wi-Fi et du Bluetooth sur le téléphone. En outre, le réseau Wi-Fi de l'adaptateur doit être réglé sur "Connexion automatique":
    - A. Paramètres > WLAN > "Demander à rejoindre le réseau": sélectionnez "Notifier".
    - B. Paramètres > WLAN > Cliquez sur le symbole "i" à droite de "Xblitz SmartCar-xxxx" > Activez l'option "Connexion automatique".
  3. L'adaptateur déconnecte la connexion Bluetooth du téléphone après l'appairage. Si le Bluetooth du téléphone se connecte à d'autres appareils pendant ce temps, le microphone ou l'audio de CarPlay/Android Auto risque d'être indisponible. Pour résoudre ce problème, vous devrez peut-être déconnecter manuellement votre téléphone des autres appareils Bluetooth ou désactiver complètement le Bluetooth. (*Bluetooth n'effectue la fonction d'appairage que lorsque l'adaptateur est en fonctionnement. Une fois l'appairage terminé, le Wi-Fi seul suffit pour fonctionner, de sorte que Bluetooth peut être désactivé. Cependant, la prochaine fois que vous l'utiliserez, vous devrez réactiver Bluetooth sur votre téléphone pour que l'adaptateur puisse s'appairer et se connecter automatiquement.*)

## 05. MISE À JOUR DU LOGICIEL EN LIGNE

Prérequis:

1. Si l'adaptateur fonctionne correctement, cela signifie que la version actuelle du logiciel est adaptée à votre voiture. Dans ce cas, il n'est pas recommandé de mettre à jour le logiciel afin d'éviter tout problème potentiel.
2. N'utilisez cette option que si le problème que vous avez rencontré ne peut être résolu à l'aide des méthodes décrites dans la section "FAQ".
3. Si des problèmes surviennent après la mise à jour, il est nécessaire de "Restaurer les paramètres d'usine".

**Etapes de la mise à jour / Entrer dans l'interface de paramétrage:**

1. Allumez l'adaptateur, il est recommandé d'utiliser le port uniquement pour la charge.
2. Se connecter à l'adaptateur Wi-Fi, le mot de passe est "12345678".
3. Ouvrez votre navigateur et tapez "192.168.18.9", puis cliquez sur "Mise à jour".
4. Sur la même page, vous pouvez également indiquer la marque de la voiture, le millésime du modèle et les détails du problème, puis cliquer sur "Soumettre" pour signaler le problème.
5. Une fois la mise à jour terminée, redémarrez votre téléphone avant d'utiliser l'adaptateur.

**Si la mise à jour échoue, essayez les étapes suivantes:**

- A. Désactivez le Bluetooth sur votre téléphone ;
- B. Allez dans les paramètres WLAN de votre téléphone et oubliez le réseau Wi-Fi de l'adaptateur ;
- C. Faites une nouvelle recherche et connectez-vous à "Xblitz SmartCar-xxxx" dans la liste Wi-Fi de votre téléphone ;
- D. Essayez à nouveau de mettre à jour vers „192.168.18.9” ;

**Si le problème persiste, veuillez contacter un centre de service agréé.**

## **06. FAQ ET RÉSOLUTION DES PROBLÈMES**

- **Quel est le mot de passe pour se connecter au Wi-Fi ?**  
Vous avez besoin de Bluetooth, et non de Wi-Fi, pour vous connecter. La connexion Bluetooth ne nécessite pas de mot de passe. Assurez-vous que le Wi-Fi est activé et qu'il n'est pas occupé pendant le couplage.
- **La diode de l'adaptateur s'allume lorsque la voiture est éteinte.**  
Comme la voiture ne coupe pas immédiatement toute l'alimentation lorsqu'elle est éteinte, la diode de l'adaptateur peut ne pas s'éteindre immédiatement, mais cela prendra un certain temps. Ne

vous inquiétez pas, sa consommation d'énergie est minime et n'épuisera pas la batterie de la voiture.

- **Je ne trouve pas d'adaptateur Bluetooth ou Wi-Fi.**  
Si possible, testez l'adaptateur avec un autre téléphone. Si c'est un téléphone en particulier qui ne trouve pas l'adaptateur Bluetooth ou Wi-Fi, essayez de réinitialiser les paramètres réseau et Bluetooth sur ce téléphone, puis redémarrez-le. Si le problème se produit également sur d'autres téléphones, il peut s'agir d'un appareil défectueux. Si c'est le cas, veuillez nous contacter pour que nous vous renvoyions le produit ou que nous le remplaçons.
- **Problèmes de son: appels rejetés, renvoyés vers la messagerie vocale, absence de son, microphone ne fonctionnant pas, musique interrompue ou arrêtée, voix ne fonctionnant pas correctement.**  
Vérifiez si le Bluetooth de votre téléphone est connecté à un autre appareil. Si c'est le cas, ignorez les autres appareils Bluetooth automatiquement connectés ou désactivez Bluetooth. Mettez fin aux applications fonctionnant en arrière-plan lorsque vous utilisez l'adaptateur. Assurez-vous que l'option de sortie audio est réglée sur CarPlay/Android Auto lors d'un appel.  
**Remarque:** Bluetooth assure la fonction d'appairage lorsque l'adaptateur est en marche. Une fois l'appairage terminé, le Wi-Fi seul suffit pour fonctionner, et il n'est donc pas important que Bluetooth soit activé. Cependant, la prochaine fois que vous l'utiliserez, activez Bluetooth pour que l'adaptateur puisse s'appairer et se connecter automatiquement.
- **Problèmes pour maintenir la connexion ?**  
L'adaptateur dépend de la connexion Wi-Fi du téléphone pour fonctionner. Les interruptions de connexion sont généralement dues à des interférences Wi-Fi. Avez-vous d'autres appareils Wi-Fi dans votre voiture, comme une caméra embarquée Wi-Fi ? Si c'est le cas, il est conseillé d'ignorer les autres réseaux Wi-Fi lorsque vous utilisez l'adaptateur.

**Remarque:** Bluetooth assure la fonction d'appairage lorsque l'adaptateur est en marche. Une fois l'appairage terminé, le Wi-Fi suffit pour fonctionner, et il n'est donc pas important que Bluetooth soit activé. Cependant, la prochaine fois que vous l'utiliserez, Bluetooth devra être activé pour que l'adaptateur puisse s'appairer et se connecter automatiquement. Vous pouvez essayer de résoudre ce problème en réinitialisant les paramètres WLAN de votre téléphone. En outre, il est utile d'essayer de mettre à jour le logiciel de l'adaptateur.

Pour réinitialiser vos paramètres réseau: allez dans Réglages > Général > Transférer ou Réinitialiser > Réinitialiser > Réinitialiser les paramètres réseau. (Vous devrez alors saisir à nouveau le mot de passe des réseaux auxquels vous étiez précédemment connecté).

- **L'adaptateur peut-il être couplé à plusieurs téléphones ?**

L'adaptateur peut être couplé à plusieurs téléphones, mais un seul appareil peut être connecté à la fois. Pour l'associer à un nouveau téléphone, vous devez d'abord annuler la connexion en cours. Notez que par défaut, le système de l'adaptateur se connecte automatiquement au dernier téléphone utilisé.

- **Pas de connexion automatique ?**

Dans certaines voitures, vous devez sélectionner l'option "connexion automatique" dans les paramètres CarPlay/Android Auto pour que la fonction de connexion automatique de l'adaptateur fonctionne. Paramètres > WLAN > Demander à rejoindre le réseau: sélectionnez "Notifier". Vérifiez les paramètres de votre téléphone: Réglages > WLAN > Cliquez sur le symbole "i" à droite de "Xblitz SmartCar-xxxx" > Activez "Connexion automatique". Effacez les connexions enregistrées, redémarrez le téléphone et appairez à nouveau l'adaptateur. Essayez de mettre à jour le logiciel. Autres cas: Assurez-vous que les fonctions Blue-

tooth et Wi-Fi du téléphone sont activées et que la fonction Bluetooth n'est pas occupée lorsque vous entrez dans la voiture.

- **Lorsque votre téléphone lit des vidéos, le son n'est pas synchronisé avec l'image ?**

Même le système CarPlay/Android Auto sans fil d'origine dans la voiture peut avoir un décalage dans le son lorsqu'il s'agit de regarder une vidéo. Ce problème est dû au fait que le transcodage des vidéos est plus compliqué que le transcodage des fichiers audio ordinaires et nécessite un traitement plus long. Il s'agit d'un problème normal avec CarPlay/Android Auto sans fil et non d'une faute de l'adaptateur. Lors du premier appairage, assurez-vous que le Wi-Fi est activé (il n'est pas nécessaire de se connecter manuellement au Wi-Fi de l'adaptateur à ce stade), puis procédez à l'appairage Bluetooth. Une fois l'appairage Bluetooth réussi, le Wi-Fi se connectera automatiquement à l'adaptateur. Observez si le Wi-Fi passe automatiquement à l'état de connexion de l'adaptateur. Si ce n'est pas le cas, déconnectez l'adaptateur, ignorez "Xblitz SmartCar-xxxx" dans la liste Bluetooth, redémarrez le téléphone, reconnectez l'adaptateur et procédez à l'appairage. Si le problème persiste, essayez de mettre à jour le logiciel.

- **L'écran de la voiture devient noir après l'appairage ?**

Si l'écran de la voiture devient noir après l'appairage, suivez les étapes ci-dessous: Débranchez l'adaptateur, ignorez "smart Box-xxxx" dans la liste Bluetooth, redémarrez le téléphone, rebranchez l'adaptateur et procédez à l'appairage. Si le problème persiste, essayez de mettre à jour le logiciel.

## 07. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES:

**Version du système:** Android 12 et versions ultérieures ; iOS 10+ (iPhone 6 et versions ultérieures) | **Compatibilité:** Voitures avec Android Auto ou CarPlay d'usine à partir de 2015 | **Chipset:** ARM Cortex-A7S | **Version Bluetooth:** 5.3 | **Support de transfert de données:** OTG | **Entrée:** USB-C DC

**5V- 1A | Fréquence Wi-Fi: 2,4-5,8 GHz | Fréquence Bluetooth: 2,4 GHz | Puissance de fréquence radio maximale: 3,35 dBm | Température de fonctionnement: -20°C à 40°C | Dimensions: 59x59x9mm | Poids: 40g**

## **08. PRÉCAUTIONS:**

- Tenir l'appareil hors de portée des enfants.
- Éviter les dommages mécaniques et les chutes de hauteur.
- N'exposez pas l'appareil à l'eau ou à d'autres liquides qui pourraient l'endommager ou le détruire complètement.
- Ne démontez pas l'appareil vous-même, vous risquez d'endommager ou de détruire le produit.
- N'exposez pas l'appareil à des températures élevées ou basses, ni à un fort ensoleillement, car cela pourrait réduire la durée de vie des composants électroniques de l'appareil ou faire fondre les pièces en plastique.
- N'utilisez pas l'appareil dans des zones où son utilisation est interdite ou dans des zones où il peut provoquer des interférences ou un danger.
- Si vous avez l'impression que l'appareil chauffe trop ou si vous sentez une odeur de brûlé, débranchez-le immédiatement de la source d'alimentation.
- Nettoyer avec un chiffon sec.

## **09. LA CARTE DE GARANTIE/RÉCLAMATION:**

Le produit est assorti d'une garantie de 24 mois. Les conditions de garantie peuvent être consultées à l'adresse suivante: <https://xblitz.pl/gwarancja/>

Les réclamations doivent être effectuées à l'aide du formulaire de réclamation disponible à l'adresse suivante:

<http://reklamacje.kgktrend.pl/>

Les détails, le contact et l'adresse du service sont disponibles à l'adresse suivante: [www.xblitz.pl](http://www.xblitz.pl)

*Les spécifications techniques et le contenu des kits sont susceptibles d'être modifiés sans préavis. Nous nous excusons pour tout désagrément.*

KGK TREND déclare que le dispositif de carte à puce Xblitz

est conforme aux exigences essentielles de la directive 2014/53/UE. Le texte de la déclaration peut être consulté sur le lien suivant: [https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Xblitz-Smart\\_Car.pdf](https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Xblitz-Smart_Car.pdf)

# IT

## MANUALE UTENTE

Grazie per aver acquistato l'adattatore wireless CarPlay/Android Auto di Xblitz SmartCar. Collegandolo alla porta USB dell'auto e abbinandolo al vostro smartphone, il dispositivo vi consentirà di aggiornare rapidamente e senza fili **il vostro** sistema Apple CarPlay o Android Auto **cablato** a una versione **wireless**, che aumenterà notevolmente il comfort, la sicurezza e la funzionalità del vostro sistema multimediale.

Prima dell'uso, leggere le istruzioni e le precauzioni di sicurezza indicate.

### 01. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

#### VEDERE FIG. A

1. Presa di alimentazione USB-C
2. Anello LED
3. Cavo USB-A -> USB-C
4. Cavo USB-C -> USB-C

#### Descrizione dell'indicatore LED:

Turchese: quando il dispositivo è acceso ma non è collegato ad alcuno smartphone

Verde: quando il dispositivo è collegato a uno smartphone iOS

Blu: quando il dispositivo è collegato a uno smartphone Android

### 02. COMPATIBILITÀ

Telefoni cellulari supportati:

- Android: versione 12.0 e successive
- Sistema iOS: iPhone 6 o successivo, iOS 10 o successivo

Come posso verificare se la mia auto è dotata di Apple CarPlay?

- Collegare l'iPhone alla porta USB principale dell'auto. Se l'auto è dotata di Apple CarPlay, l'app apparirà sullo schermo chiedendo l'autorizzazione a connettersi al telefono.
- Se nel media kit dell'auto è presente l'icona CarPlay, significa che l'auto è dotata di Apple CarPlay.
- Contattare il concessionario per assistenza.

Controllare questo sito web per vedere i modelli di auto supportati per iOS:

(Xblitz SmartCar funziona su tutte le auto che supportano Android Auto)

<https://www.apple.com/ios/carplay/available-models/>



### 03. COME SI USA

1. Avviare l'auto e attendere il caricamento del sistema multimediale dell'auto.
2. Collegare l'adattatore wireless CarPlay/Android Auto a una porta USB o USB-C del veicolo. **Nota:** se l'auto dispone di più porte, assicurarsi di collegare l'adattatore alla porta che supporta CarPlay/Android Auto via cavo.
3. Accendere il Wi-Fi sul telefono. L'adattatore "Xblitz SmartCar-xxxx" apparirà nell'elenco delle reti. In questa fase non collegatevi a questa o ad altre reti Wi-Fi: assicuratevi che il Wi-Fi sia acceso e non in uso.
4. Accendere il Bluetooth, cercare l'adattatore "Xblitz SmartCar-xxxx" e fare clic per associarlo. Dopo qualche secondo, sul telefono apparirà il messaggio "Usa CarPlay/Android Auto". Fare clic sul messaggio

e attendere 5-15 secondi per una connessione riuscita.

5. Una volta accoppiato per la prima volta, l'adattatore wireless CarPlay/Android Auto si conserverà automaticamente al telefono al successivo utilizzo (accertarsi che il Wi-Fi e il Bluetooth del telefono siano abilitati). In alcune auto, potrebbe essere necessario selezionare "Avvia automaticamente" nelle impostazioni di CarPlay/Android Auto per attivare questa funzione.

**NOTE:**

- L'adattatore può essere accoppiato a più smartphone, ma non può connettersi contemporaneamente. Disconnettere il Wi-Fi e il Bluetooth sul dispositivo attualmente collegato prima di accoppiarlo con un nuovo telefono.
- Per impostazione predefinita, il sistema si connette al telefono Android utilizzato più di recente. Se il telefono da utilizzare non è l'ultimo usato, è necessario impostare manualmente la connessione.

## **04. INFORMAZIONI AGGIUNTIVE**

### Principio di funzionamento:

- L'adattatore wireless CarPlay/Android Auto utilizza il Bluetooth per stabilire una connessione tra il telefono e il veicolo, quindi passa al Wi-Fi per mantenere la connessione wireless.
- Dopo l'accoppiamento Bluetooth riuscito, il telefono si collegherà automaticamente al Wi-Fi dell'adattatore e la connessione Bluetooth verrà interrotta per impostazione predefinita.

Sulla base del principio dell'adattatore, è opportuno sottolineare i seguenti punti:

1. Quando si utilizza la funzione wireless CarPlay/Android Auto, il Wi-Fi del telefono sarà occupato dall'adattatore. Durante questo periodo, le altre reti Wi-Fi non saranno disponibili. Se si verifica un conflitto tra altre reti Wi-Fi e il Wi-Fi dell'adattatore, potrebbe essere necessario scollegare manualmente altre reti per garantire il funzionamento di CarPlay/Android Auto senza fili.

2. La funzione di connessione automatica dell'adattatore richiede la disponibilità di Wi-Fi e Bluetooth sul telefono. Inoltre, la rete Wi-Fi dell'adattatore deve essere impostata su "Connettiti automaticamente":
    - A. Impostazioni > WLAN > "Chiedi di unirti alla rete": selezionare "Notifica".
    - B. Impostazioni > WLAN > Fare clic sul simbolo "i" a destra di "Xblitz SmartCar-xxxx" > Attivare l'opzione "Connessione automatica".
  3. Dopo l'accoppiamento, l'adattatore scollega la connessione Bluetooth al telefono. Se durante questo periodo il Bluetooth del telefono si connette ad altri dispositivi, il microfono o l'audio di CarPlay/Android Auto potrebbero non essere disponibili. Per risolvere il problema, potrebbe essere necessario scollegare manualmente il telefono da altri dispositivi Bluetooth o disattivare completamente il Bluetooth. (*Il Bluetooth esegue la funzione di accoppiamento solo quando l'adattatore è in funzione. Una volta completato l'accoppiamento, il solo Wi-Fi è sufficiente per il funzionamento, quindi il Bluetooth può essere disattivato. Tuttavia, al successivo utilizzo, sarà necessario riattivare il Bluetooth sul telefono in modo che l'adattatore possa accoppiarsi e connettersi automaticamente*).

## 05. AGGIORNAMENTO SOFTWARE ONLINE

Prerequisiti:

1. Se l'adattatore funziona correttamente, significa che la versione attuale del software è adatta all'auto. In questo caso, non è consigliabile aggiornare il software per evitare potenziali problemi.
2. Utilizzare questa opzione solo se il problema riscontrato non può essere risolto con i metodi descritti nella sezione "FAQ".
3. Se si verificano problemi dopo l'aggiornamento, è necessario "Ripristinare le impostazioni di fabbrica".

Passi di aggiornamento / Entrare nell'interfaccia delle impostazioni:

1. Accendere l'adattatore; si raccomanda di utilizzare la porta solo per la ricarica.
2. Collegarsi all'adattatore Wi-Fi, la password è "12345678".
3. Aprire il browser e digitare "192.168.18.9", quindi fare clic su "Aggiorna".
4. Nella stessa pagina, è possibile inserire i dettagli della marca dell'auto, le annate del modello e i dettagli del problema, quindi fare clic su "Invia" per segnalare il problema.
5. Una volta completato l'aggiornamento, riavviare il telefono prima di utilizzare l'adattatore.

Se l'aggiornamento non riesce, provare a eseguire le seguenti operazioni:

- A. Disattivare il Bluetooth sul telefono;
- B. Accedere alle impostazioni WLAN del telefono e dimenticare la rete Wi-Fi dell'adattatore;
- C. Cercare di nuovo e collegarsi a "Xblitz Smart-Car-xxxx" nell'elenco Wi-Fi del telefono;
- D. Provare ad aggiornare nuovamente a „192.168.18.9”;

Se il problema persiste, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.

## 06. FAQ E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

- **Qual è la password per la connessione al Wi-Fi?**  
Per la connessione è necessario il Bluetooth, non il Wi-Fi. La connessione Bluetooth non richiede una password. Assicurarsi che il Wi-Fi sia acceso e non occupato durante l'accoppiamento.
- **Il LED dell'adattatore si accende quando l'auto è spenta.**  
Poiché l'auto non scollega immediatamente l'alimentazione quando viene spenta, il diodo dell'adattatore potrebbe non spegnersi immediatamente, ma impiegare un po' di tempo. Non preoccupatevi, il consumo di energia è minimo e non scarica la batteria dell'auto.
- **Non riesco a trovare un adattatore Bluetooth o Wi-Fi.**  
Se possibile, verificare l'adattatore con un altro

telefono. Se è solo un telefono in particolare a non trovare l'adattatore Bluetooth o Wi-Fi, provate a ripristinare le impostazioni di rete e Bluetooth su quel telefono, quindi riavviatevelo. Se il problema si verifica anche su altri telefoni, ciò potrebbe indicare un dispositivo difettoso. In tal caso, contattateci per la restituzione o la sostituzione del prodotto.

- **Problemi di audio: chiamate rifiutate, deviate alla segreteria telefonica, assenza di audio, microfono non funzionante, musica interrotta o cessata, voce non funzionante correttamente.**

Verificare se il Bluetooth del telefono è collegato a un altro dispositivo. In tal caso, ignorare gli altri dispositivi Bluetooth collegati automaticamente o disattivare il Bluetooth. Terminare le applicazioni in esecuzione in background quando si utilizza l'adattatore. Assicurarsi che l'opzione di uscita audio sia impostata su CarPlay/Android Auto durante una chiamata.

**Nota:** il Bluetooth esegue la funzione di accoppiamento mentre l'adattatore è in funzione. Una volta completato l'accoppiamento, il solo Wi-Fi è sufficiente per il funzionamento, quindi non importa se il Bluetooth è acceso. Tuttavia, la prossima volta che lo si utilizza, attivare il Bluetooth in modo che l'adattatore possa accoppiarsi e connettersi automaticamente.

- **Problemi a mantenere la connessione?**

Per funzionare, l'adattatore si basa sulla connessione Wi-Fi al telefono. Le interruzioni della connessione sono solitamente causate da interferenze Wi-Fi. Nell'auto sono presenti altri dispositivi Wi-Fi, ad esempio una telecamera per auto abilitata al Wi-Fi? In tal caso, è bene ignorare le altre reti Wi-Fi quando si utilizza l'adattatore.

**Nota:** il Bluetooth esegue la funzione di accoppiamento mentre l'adattatore è in funzione. Una volta completato l'accoppiamento, il Wi-Fi è sufficiente per il funzionamento, quindi non importa se il Bluetooth è acceso. Tuttavia, al successivo utilizzo,

il Bluetooth deve essere acceso in modo che l'adattatore possa accoppiarsi e connettersi automaticamente. Si può cercare di risolvere il problema resettando le impostazioni WLAN del telefono. Inoltre, è opportuno provare ad aggiornare il software dell'adattatore.

Per ripristinare le impostazioni di rete: andare su Impostazioni > Generali > Trasferimento o Ripristino > Ripristino > Ripristina impostazioni di rete. (In questo modo si dovrà reinserire la password per le reti a cui si era precedentemente connessi).

- **L'adattatore può essere abbinato a più telefoni?**

L'adattatore può essere abbinato a più telefoni, ma è possibile collegare un solo dispositivo alla volta. Per accoppiarlo con un nuovo telefono, è necessario prima annullare la connessione corrente. Per impostazione predefinita, il sistema dell'adattatore si connette automaticamente al telefono utilizzato più di recente.

- **Nessuna connessione automatica?**

In alcune automobili è necessario selezionare l'opzione "connessione automatica" nelle impostazioni di CarPlay/Android Auto affinché la funzione di connessione automatica dell'adattatore funzioni. Impostazioni > WLAN > Chiedi di unirti alla rete: selezionare "Notifica". Controllare le impostazioni del telefono: Impostazioni > WLAN > Fare clic sul simbolo "i" a destra di "Xblitz SmartCar-xxxx" > Attivare "Connessione automatica". Cancellare le connessioni salvate, riavviare il telefono e accoppiare nuovamente l'adattatore. Provare ad aggiornare il software. Altri casi: Assicurarsi che il Bluetooth e il Wi-Fi del telefono siano attivati e che il Bluetooth non sia occupato quando si entra nell'auto.

- **Quando il vostro telefono riproduce i video, l'audio non è sincronizzato con l'immagine?**

Anche l'originale CarPlay/Android Auto wireless in auto può presentare un ritardo nel suono quando si guarda un video. Questo problema è dovuto al fatto che la transcodifica dei video è più complicata della transcodifica dei normali file audio e richiede

un'elaborazione più lunga. Si tratta di un problema normale con CarPlay/Android Auto wireless e non è colpa dell'adattatore. Quando si esegue il pairing per la prima volta, assicurarsi che il Wi-Fi sia acceso (a questo punto non è necessario connettersi manualmente al Wi-Fi dell'adattatore) e quindi eseguire il pairing Bluetooth. Una volta che l'accoppiamento Bluetooth è riuscito, il Wi-Fi si conserverà automaticamente all'adattatore. Osservate se il Wi-Fi passa automaticamente allo stato di connessione dell'adattatore. In caso contrario, scollegare l'adattatore, ignorare "Xblitz SmartCar-xxxx" nell'elenco Bluetooth, riavviare il telefono, ricollegare l'adattatore e accoppiarlo. Se il problema persiste, provare ad aggiornare il software.

- **Lo schermo dell'auto diventa nero dopo l'accoppiamento?**

Se lo schermo dell'auto diventa nero dopo l'accoppiamento, seguire i passaggi indicati di seguito:  
Scollegare l'adattatore, ignorare "smart Box-xxxx" nell'elenco Bluetooth, riavviare il telefono, ricollegare l'adattatore e accoppiarlo. Se il problema persiste, provare ad aggiornare il software.

## 07. SPECIFICHE TECNICHE:

**Versione del sistema:** Android 12 e successivi; iOS 10+ (iPhone 6 e successivi) | **Compatibilità:** Auto con Android Auto o CarPlay di fabbrica dal 2015 in poi | **Chipset:** ARM Cortex-A7S | **Versione Bluetooth:** 5.3 | **Supporto trasferimento dati:** OTG | **Ingresso:** USB-C DC 5V– 1A | **Frequenza Wi-Fi:** 2,4-5,8 GHz | **Frequenza Bluetooth:** 2,4 GHz | **Potenza massima della radiofrequenza:** 3,35 dBm | **Temperatura di funzionamento:** -20°C a 40°C | **Dimensioni:** 59x59x9mm | **Peso:** 40g

## 08. PRECAUZIONI:

- Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.
- Evitare danni meccanici e cadute dall'alto.
- Non esporre il dispositivo all'acqua o ad altri liquidi perché potrebbero danneggiarlo o distruggerlo completamente.
- Non smontare il dispositivo da soli, si rischia di

- danneggiare o distruggere il prodotto.
- Non esporre il dispositivo a temperature elevate o basse o alla luce del sole, in quanto possono ridurre la durata dei componenti elettronici del dispositivo o fondere le parti in plastica.
  - Non utilizzare il dispositivo in aree in cui il suo utilizzo è vietato o in cui può causare interferenze o pericoli.
  - Se il dispositivo si surriscalda o sente odore di bruciato, scollarlo immediatamente dalla presa di corrente.
  - Pulire con un panno asciutto.

#### **09. SCHEDA DI GARANZIA/RECLAMO:**

Il prodotto viene fornito con una garanzia di 24 mesi. Le condizioni di garanzia sono disponibili all'indirizzo:

<https://xblitz.pl/gwarancja/>

I reclami devono essere presentati utilizzando il modulo di reclamo disponibile all'indirizzo:

<http://reklamacje.kgktrend.pl/>

I dettagli, i contatti e l'indirizzo del servizio di assistenza sono disponibili su: [www.xblitz.pl](http://www.xblitz.pl)

*Le specifiche tecniche e i contenuti del kit sono soggetti a modifiche senza preavviso; ci scusiamo per eventuali inconvenienti.*

KGK TREND dichiara che il dispositivo Xblitz SmartCard è conforme ai requisiti essenziali della Direttiva 2014/53/UE.

Il testo della dichiarazione è disponibile al seguente link:

[https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Xblitz-Smart\\_Car.pdf](https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Xblitz-Smart_Car.pdf)

# ES

## **MANUAL DEL USUARIO**

Gracias por adquirir el adaptador inalámbrico Xblitz Smart-Car CarPlay/Android Auto. Al conectarlo al puerto USB de su coche y emparejarlo con su smartphone, el dispositivo le permitirá actualizar de forma rápida e inalámbrica su sistema Apple CarPlay o Android Auto **por cable** a una

versión **inalámbrica**, lo que aumentará significativamente la comodidad, seguridad y funcionalidad de su sistema multimedia.

Lea las instrucciones y precauciones de seguridad adjuntas antes de utilizar el aparato.

## 01. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

### VER FIG. A

1. Toma de corriente USB-C
2. Anillo LED
3. Cable USB-A -> USB-C
4. Cable USB-C -> USB-C

### Descripción del indicador LED:

Turquesa: cuando el dispositivo está encendido pero no conectado a ningún smartphone.

Verde: cuando el dispositivo está conectado a un smartphone iOS.

Azul: cuando el dispositivo está conectado a un smartphone Android

## 02. COMPATIBILIDAD

Teléfonos móviles compatibles:

- Android: versión 12.0 y superior
- Sistema iOS: iPhone 6 o posterior, iOS 10 o posterior

¿Cómo compruebo si mi coche tiene Apple CarPlay?

- Conecta tu iPhone al puerto USB principal del coche. Si tu coche está equipado con Apple CarPlay, la app aparecerá en la pantalla pidiendo permiso para conectarse con tu teléfono.
- Si hay un ícono de CarPlay en el kit multimedia del coche, significa que tu coche tiene Apple CarPlay integrado.
- Póngase en contacto con su concesionario para obtener ayuda.

Consulta este sitio web para ver los modelos de coche compatibles con iOS:

(Xblitz SmartCar funciona en todos los coches compatibles con Android Auto)

<https://www.apple.com/ios/carplay/available-models/>



### 03. CÓMO USARLO

1. Arranca el coche y espera a que se cargue el sistema multimedia.
2. Conecta el adaptador inalámbrico CarPlay/Android Auto a un puerto USB o USB-C de tu vehículo.  
**Nota:** si tu coche tiene varios puertos, asegúrate de conectar el adaptador al puerto que admite CarPlay/Android Auto por cable.
3. Enciende el Wi-Fi en tu teléfono. El adaptador 'Xblitz SmartCar-xxxx' aparecerá en la lista de redes. No te conectes a él ni a ninguna otra red Wi-Fi en este momento - sólo asegúrate de que la Wi-Fi está encendida y no en uso.
4. Enciende el Bluetooth, busca el adaptador "Xblitz SmartCar-xxxx" y haz clic para emparejarlo. Despues de unos segundos, el mensaje "Usar CarPlay/Android Auto" aparecerá en su teléfono. Haga clic en el mensaje y espere 5-15 segundos para una conexión exitosa.
5. Una vez emparejado por primera vez, el adaptador inalámbrico CarPlay/Android Auto se conectará automáticamente al teléfono la próxima vez que lo utilices (asegúrate de que Wi-Fi y Bluetooth del teléfono están activados). En algunos coches, es posible que tengas que seleccionar "Iniciar automáticamente" en los ajustes de CarPlay/Android Auto para activar esta función.

#### NOTAS:

- El adaptador puede emparejarse con varios teléfonos inteligentes, pero no puede conectarse a ellos simultáneamente. Desconecte Wi-Fi y Bluetooth en el dispositivo conectado actualmente

antes de emparejarlo con un nuevo teléfono.

- Por defecto, el sistema se conectará al último teléfono Android utilizado. Si el teléfono que se va a utilizar no es el último utilizado, deberá configurar manualmente la conexión.

#### 04. INFORMACIÓN ADICIONAL

Principio de funcionamiento:

- El adaptador inalámbrico CarPlay/Android Auto utiliza Bluetooth para establecer una conexión entre el teléfono y el vehículo, y luego cambia a Wi-Fi para mantener la conexión inalámbrica.
- Despues de emparejar el Bluetooth con éxito, el teléfono se conectará automáticamente a la Wi-Fi del adaptador y la conexión Bluetooth se terminará por defecto.

Basándose en el principio del adaptador, cabe señalar los siguientes puntos:

1. Al utilizar la función inalámbrica CarPlay/Android Auto, el Wi-Fi del teléfono estará ocupado por el adaptador. Durante este tiempo, otras redes Wi-Fi no estarán disponibles. Si hay un conflicto entre otras redes Wi-Fi y la Wi-Fi del adaptador, es posible que tengas que desconectar manualmente otras redes para garantizar el funcionamiento de CarPlay/Android Auto inalámbrico.
2. La función de conexión automática del adaptador requiere la disponibilidad de Wi-Fi y Bluetooth en el teléfono. Además, la red Wi-Fi del adaptador debe estar configurada en "Conectar automáticamente":
  - Ajustes > WLAN > "Pedir unirse a la red": seleccione "Notificar".
  - Configuración > WLAN > Haga clic en el símbolo "i" situado a la derecha de "Xblitz SmartCar-xxxx" > Active la opción "Conexión automática".
3. El adaptador desconectará la conexión Bluetooth con el teléfono después del emparejamiento. Si el Bluetooth del teléfono se conecta a otros

dispositivos durante este tiempo, es posible que el micrófono o el audio de CarPlay/Android Auto no estén disponibles. Para solucionarlo, es posible que tengas que desconectar manualmente el teléfono de otros dispositivos Bluetooth o desactivar Bluetooth por completo. (*Bluetooth solo realiza la función de emparejamiento mientras el adaptador está en funcionamiento. Una vez completado el emparejamiento, sólo el Wi-Fi es suficiente para el funcionamiento, por lo que el Bluetooth puede desactivarse. Sin embargo, la próxima vez que lo utilices, tendrás que volver a activar Bluetooth en tu teléfono para que el adaptador pueda emparejarse y conectarse automáticamente*).

## 05. ACTUALIZACIÓN DE SOFTWARE EN LÍNEA

Requisitos previos:

1. Si el adaptador funciona correctamente, significa que la versión de software actual es adecuada para tu coche. En este caso, no se recomienda actualizar el software para evitar posibles problemas.
2. Utilice esta opción sólo si el problema que ha encontrado no puede resolverse con los métodos descritos en la sección “Preguntas frecuentes”.
3. Si surgen problemas después de la actualización, es necesario “Restaurar ajustes de fábrica”.

Actualizar pasos / Entrar en la interfaz de configuración:

1. Encienda el adaptador, se recomienda utilizar el puerto sólo para la carga.
2. Conéctate al adaptador Wi-Fi, la contraseña es “12345678”.
3. Abra su navegador, escriba “192.168.18.9” y haga clic en “Actualizar”.
4. En la misma página, también puede llenar los datos de la marca del coche, la antigüedad del modelo y los detalles del problema y, a continuación, hacer clic en “Enviar” para notificar el problema.
5. Una vez finalizada la actualización, reinicia el teléfono antes de utilizar el adaptador.

Si la actualización falla, pruebe los siguientes pasos:

- A. Desactiva el Bluetooth de tu teléfono;
- B. Ve a la configuración WLAN de tu teléfono y olvida la red Wi-Fi del adaptador;
- C. Busca de nuevo y conéctate a "Xblitz Smart-Car-xxxx" en la lista Wi-Fi de tu teléfono;
- D. Intenta actualizar a „192.168.18.9” de nuevo;

Si el problema persiste, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.

## 06. PREGUNTAS FRECUENTES Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

- **¿Cuál es la contraseña para conectarse a Wi-Fi?**  
Para conectarse necesita Bluetooth, no Wi-Fi.  
La conexión Bluetooth no requiere contraseña.  
Asegúrate de que el Wi-Fi está encendido y no está ocupado durante el emparejamiento.
- **El diodo del adaptador se enciende cuando se apaga el coche.**  
Como el coche no desconecta inmediatamente toda la alimentación al apagarse, es posible que el diodo del adaptador no se apague inmediatamente, sino que tarde un poco. Por favor, no te preocupes, su consumo de energía es mínimo y no agotará la batería del coche.
- **No encuentro un adaptador Bluetooth o Wi-Fi.**  
Si es posible, prueba el adaptador con otro teléfono. Si sólo es un teléfono concreto el que no encuentra el adaptador Bluetooth o Wi-Fi, prueba a restablecer los ajustes de red y Bluetooth en ese teléfono y, a continuación, reinícialo. Si el problema también se produce en otros teléfonos, esto puede indicar un dispositivo defectuoso. Si es así, ponte en contacto con nosotros para que te devolvamos o sustituymos el producto.
- **Problemas de sonido: llamadas rechazadas, desviadas al buzón de voz, sin sonido, el micrófono no funciona, la música se interrumpe o se detiene, la voz no funciona correctamente.**  
Comprueba si el Bluetooth de tu teléfono está conectado a otro dispositivo. Si es así, ignora otros

dispositivos Bluetooth conectados automáticamente o desactiva Bluetooth. Finaliza las aplicaciones que se estén ejecutando en segundo plano cuando utilices el adaptador. Asegúrate de que la opción de salida de audio esté configurada en CarPlay/Android Auto cuando estés en una llamada.

**Nota:** Bluetooth realiza la función de emparejamiento mientras el adaptador está en funcionamiento. Una vez completado el emparejamiento, el Wi-Fi por sí solo es suficiente para el funcionamiento, por lo que no importa si el Bluetooth está activado. No obstante, la próxima vez que lo utilices, active Bluetooth para que el adaptador pueda emparejarse y conectarse automáticamente.

- **¿Problemas para mantener la conexión?**

El adaptador depende de la conexión Wi-Fi del teléfono para funcionar. Las conexiones interrumpidas suelen deberse a interferencias Wi-Fi. ¿Tienes otros dispositivos Wi-Fi en el coche, como una cámara de coche con Wi-Fi? Si es así, es una buena idea ignorar otras redes Wi-Fi cuando utilices el adaptador.

**Nota:** Bluetooth realiza la función de emparejamiento mientras el adaptador está en funcionamiento. Una vez completado el emparejamiento, el Wi-Fi es suficiente para el funcionamiento, por lo que no importa si el Bluetooth está activado. Sin embargo, la próxima vez que lo utilices, Bluetooth debe estar activado para que el adaptador pueda emparejarse y conectarse automáticamente.

Puedes intentar corregir este problema restableciendo la configuración WLAN del teléfono. Además, vale la pena intentar actualizar el software del adaptador.

Para restablecer los ajustes de red: ve a Ajustes > General > Transferir o Restablecer > Restablecer > Restablecer ajustes de red. (Esto hará que tengas que volver a introducir la contraseña de las redes a las que estabas conectado anteriormente).

- **¿Se puede emparejar el adaptador con varios teléfonos?**

El adaptador puede emparejarse con varios teléfonos, pero sólo puede conectarse un dispositivo a la vez. Para emparejarlo con un nuevo teléfono, primero debes cancelar la conexión actual.

Tenga en cuenta que, por defecto, el sistema del adaptador se conectará automáticamente al último teléfono utilizado.

- **¿No hay conexión automática?**

En algunos coches, tienes que seleccionar la opción “conexión automática” en los ajustes de CarPlay/Android Auto para que funcione la función de conexión automática del adaptador. Ajustes > WLAN > Pedir unirse a la red: selecciona “Notificar”. Comprueba la configuración de tu teléfono: Ajustes > WLAN > Haz clic en el símbolo “i” a la derecha de “Xblitz SmartCar-xxxx” > Activa “Conexión automática”. Borra las conexiones guardadas, reinicia el teléfono y vuelve a emparejar el adaptador. Intente actualizar el software. Otros casos: Asegúrate de que Bluetooth y Wi-Fi del teléfono están activados y que Bluetooth no está ocupado cuando entras en el coche.

- **Cuando tu teléfono reproduce videos, ¿el sonido no está sincronizado con la imagen?**

Incluso el CarPlay/Android Auto inalámbrico original del coche puede tener un retraso en el sonido al ver un video. Este problema se debe a que la transcodificación de vídeo es más complicada que la transcodificación de archivos de audio normales y requiere un procesamiento más largo. Se trata de un problema normal con CarPlay/Android Auto inalámbrico y no es culpa del adaptador. Cuando realice el emparejamiento por primera vez, asegúrese de que la conexión Wi-Fi está activada (no es necesario que se conecte manualmente a la conexión Wi-Fi del adaptador en este punto) y, a continuación, realice el emparejamiento Bluetooth. Una vez que el emparejamiento Bluetooth se haya realizado correctamente, el Wi-Fi se conectará automáticamente al adaptador. Observe si el Wi-Fi cambia automáticamente al estado de conexión

del adaptador. Si no es así, desconecte el adaptador, ignore "Xblitz SmartCar-xxxx" en la lista de Bluetooth, reinicie el teléfono, vuelva a conectar el adaptador y emparejelo. Si el problema persiste, prueba a actualizar el software.

- **¿La pantalla del coche se queda en negro después del emparejamiento?**

Si la pantalla del coche se queda en negro después del emparejamiento, sigue los siguientes pasos:

Desconecte el adaptador, ignore "smart Box-xxxx" en la lista Bluetooth, reinicie el teléfono, vuelva a conectar el adaptador y realice el emparejamiento. Si el problema persiste, intente actualizar el software.

## 07. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:

**Versión del sistema:** Android 12 y posterior; iOS 10+ (iPhone 6 y posterior) | **Compatibilidad:** Coches con Android Auto o CarPlay de fábrica a partir de 2015 | **Chipset:** ARM Cortex-A7S | **Versión de Bluetooth:** 5.3 | **Soporte de transferencia de datos:** OTG USB-C DC 5V– 1A | **Frecuencia Wi-Fi:** 2,4-5,8 GHz | **Frecuencia Bluetooth:** 2,4 GHz | **Potencia máx. de radiofrecuencia:** 3,35 dBm | **Temperatura de funcionamiento:** -20°C a 40°C | **Dimensiones:** 59x59x9mm | **Peso:** 40g

## 08. PRECAUCIONES:

- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- Evite los daños mecánicos y las caídas de altura.
- No exponga el aparato al agua ni a otros líquidos, ya que podrían dañarlo o destruirlo por completo.
- No desmonte el aparato usted mismo, corre el riesgo de dañar o destruir el producto.
- No exponga el aparato a temperaturas altas o bajas ni a la luz solar intensa, ya que pueden acortar la vida útil de los componentes electrónicos del aparato o fundir las piezas de plástico.
- No utilice el aparato en zonas donde su uso esté prohibido o donde pueda causar interferencias o peligro.
- Si notas que el aparato se calienta demasiado o

huele a quemado, desenchúfalo inmediatamente de la fuente de alimentación.

- Limpiar con un paño seco.

## **09. TARJETA DE GARANTÍA/RECLAMACIONES:**

El producto tiene una garantía de 24 meses. Las condiciones de la garantía pueden consultarse en:

<https://xblitz.pl/gwarancja/>

Las reclamaciones deben hacerse utilizando el formulario de reclamación que se encuentra en:

<http://reklamacje.kgktrend.pl/>

Los detalles, el contacto y la dirección de servicio pueden encontrarse en: [www.xblitz.pl](http://www.xblitz.pl)

*Las especificaciones técnicas y el contenido de los kits están sujetos a cambios sin previo aviso. Rogamos disculpen las molestias.*

KGK TREND declara que el dispositivo Xblitz SmartCar-device cumple los requisitos esenciales de la Directiva 2014/53/UE. El texto de la declaración puede consultarse en el siguiente enlace: [https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Xblitz-Smart\\_Car.pdf](https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Xblitz-Smart_Car.pdf)

**PL**



Umieszczony symbol przekreślonego kosza na śmieci informuje, że nieprzydatnych urządzeń elektrycznych czy elektronicznych, ich akcesoriów (takich jak: zasilacze, przewody) lub podzespołów (na przykład baterie, jeśli dołączono) nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. Właściwe działania w wypadku konieczności utylizacji urządzeń czy podzespołów (na przykład baterii) lub ich recyklingu polega na oddaniu urządzenia do punktu zbiórki, w którym zostanie ono bezpłatnie przyjęte. Utylizacja podlega wersji przekształconej dyrektywy WEEE (2012/19/UE) oraz dyrektywie w sprawie baterii i akumulatorów (2006/66/WE). Właściwa utylizacja urządzenia zapobiega degradacji środowiska naturalnego. Informacje o punktach zbiórki urządzeń wydają właściwe władze lokalne. Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi prawem obowiązującym na danym terenie.

**EN**



The crossed out trash can symbol indicates that unusable electrical or electronic devices, its accessories (such as power supplies, cords) or components (for example batteries, if included) cannot be disposed of alongside with household waste. In order to dispose of the devices or its components (for example, batteries) deliver the device to the collection point, where it will be accepted free of charge. Disposal is subject to the recast version of the WEEE Directive (2012/19/ EU) and the Directive on batteries and accumulators (2006/66 / EC). Proper disposal of the device prevents degradation of the natural environment. Information about the collection points of the facilities is issued by the competent local authorities. Incorrect disposal of waste is subject to penalties provided for by the law in force in the given area.

**DE**



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass unbrauchbare elektrische oder elektronische Geräte, deren Zubehör (z.B. Netzteile, Kabel) oder Bestandteile (z.B. Batterien, falls vorhanden) nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden können. Um die Geräte oder ihre Bestandteile (z. B. Batterien) zu entsorgen, geben Sie das Gerät bei einer Sammelstelle ab, wo es kostenlos angenommen wird. Die Entsorgung unterliegt der Neufassung der WEEE-Richtlinie (2012/19/ EU) und der Richtlinie über Batterien und Akkumulatoren (2006/66 / EG). Die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts verhindert eine Beeinträchtigung der natürlichen Umwelt. Informationen über die Sammelstellen der Einrichtungen werden von den zuständigen lokalen Behörden herausgegeben. Die unsachgemäße Entsorgung von Abfällen wird durch die in dem jeweiligen Gebiet geltenden Gesetze geahndet.

**CZ**



Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že nepoužitelná elektrická nebo elektronická zařízení, jejich příslušenství (jako jsou napajecí zdroje, kably) nebo součásti (například baterie, pokud jsou součástí balení) nelze likvidovat společně s domovním odpadem. Za účelem likvidace zařízení nebo jeho součástí (například baterií) odevzdějte zařízení na sběrné místo, kde bude přijato zdarma. Likvidace podléhá přepracovanému znění směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (2012/19/EU) a směrnici o bateriích a akumulátorech (2006/66/ES). Správná likvidace zařízení zabraňuje znehodnocování přírodního prostředí. Informace o sběrných místech zařízení vydávají příslušné místní úřady. Nesprávná likvidace odpadu podléhá sankcím stanoveným zákonem platným v dané oblasti.

HU



Az áthúzott kukaszimbólum azt jelzi, hogy a használhatatlan elektromos vagy elektronikus eszközök, azok tartozéka (például tápegységek, kábelek) vagy alkatrészei (például akkumulátorok, ha vannak benne) nem helyezhetők el a háztartási hulladékkel együtt. A készülékek vagy alkatrészeik (pl. akkumulátorok) ártalmatlanításához szállítsa a készüléket a gyűjtőhelyre, ahol azt ingyenesen átveszik. Az ártalmatlanításra az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv (2012/19/EU) és az elemekről és akkumulátorokról szóló irányelv (2006/66/EK) átdolgozott változata vonatkozik. A készülék megfelelő ártalmatlanítása megakadályozza a természeti környezet károsodását. A létesítmények gyűjtőhelyeiről az illetékes helyi hatóságok adnak tajékoztatást. A hulladék helytelen ártalmatlanítása az adott területen hatályos törvények által előírt szankciókkal jár.

SK



Symbol prečiarknutého odpadkového koša znamená, že nepoužiteľné elektrické alebo elektronické zariadenia, ich príslušenstvo (napríklad napájacie zdroje, káble) alebo komponenty (napríklad batérie, ak sú súčasťou balenia) nemožno likvidovať spolu s domovým odpadom. Ak chcete zlikvidovať zariadenia alebo ich súčasti (napríklad batérie), odovzdajte zariadenie na zbernom mieste, kde bude prijaté bezplatne. Likvidácia podlieha prepracovanej verzii smernice o OEEZ (2012/19/EU) a smernici o batériach a akumulátoroch (2006/66/ES). Správna likvidácia zariadenia zabráňuje znehodnocovaniu prírodného prostredia. Informácie o zbernych miestach zariadení vydávajú príslušné miestne orgány. Nesprávna likvidácia odpadu podlieha sankciám stanoveným v zákone platnom v danej oblasti.

LT



Perbrauktas šiuokšliadėžės simbolis reiškia, kad netinkamų naudoti elektros ar elektroninių prietaisų, jų priedų (pvz., maitinimo šaltinių, laidų) ar sudedamuju daliu (pvz., baterijų, jei yra) negalima išmesti kartu su būtinėmis atliekomis. Norėdami išmesti prietaisus ar jų sudedamąsias dalis (pavyzdžiui, baterijas), pristatykite prietaisą į surinkimo punktą, kur jis bus priimtas nemokamai. Šalinimui taikoma nauja EEJ atlieku direktyvos (2012/19/ES) ir Bateriju ir akumuliatorių direktyvos (2006/66/EB) redakcija. Tinkamas prietaiso šalinimas užkerta kelią gamtinės aplinkos blogėjimui. Informaciją apie įrenginių surinkimo vietas išduoda kompetentingos vienos valdžios institucijos. Už netinkamą atlieku šalinimą taikomos sankcijos, numatytos konkrečioje vietovėje galiojančiuose įstatymuose.

LV



Pārsvītrots atkritumu urnas simbols norāda, ka nederīgas elektriskās vai elektroniskās ierīces, to piederumus (piemēram, barošanas blokus, vadus) vai sastāvdaļas (piemēram, baterijas, ja tās ir ieklautas) nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Lai atbrīvotos no ierīcēm vai to sastāvdajām (piemēram, baterijām), nogādājiet ierīci savākšanas punktā, kur tā tiks pienemta bez maksas. Atkritumu apglabāšana notiek saskaņā ar EEIA direktīvas pārstrādāto redakciju (2012/19/ES) un Direktīvu par baterijām un akumulatoriem (2006/66/EK). Pareiza ierīces utilizācija novērš dabiskās vides degradāciju. Informāciju par iekārtu savākšanas punktiem izsniedz kompetentās vietējās iestādes. Par nepareizu atkritumu apglabāšanu piemēro sankcijas, kas paredzētas attiecīgajā teritorijā spēkā esošajos tiesību aktos.

**ET**



Läbi kriipsutatud prügikasti sümbol näitab, et kasutuskõlbmatuid elektri- või elektroonikaseadmeid, nende lisaseadmeid (näiteks toiteallikad, juhtmed) või komponente (näiteks patareid, kui need on kaasas) ei tohi koos olmejäätmega ära visata. Seadmete või nende komponentide (näiteks patareide) kõrvaldamiseks toimetage seade kogumispunkti, kus see võetakse tasuta vastu. Kõrvaldamine toimub vastavalt elektroonikaromude direktiivi uuesti sõnastatud versioonile (2012/19/EL) ning patareide ja akude direktiivile (2006/66/EL). Seadme näuetekohane kõrvaldamine hoiab ära looduskeskkonna kahjustamise. Teavet seadmete kogumispunktide kohta annavad välja pädevald kohalikud asutused. Jäätmete ebaõige kõrvaldamise eest kehtivad karistused, mis on ette nähtud antud piirkonnas kehtiva seadusega.

**BG**



Символът на зачеркнатата кофа за боклук показва, че негодните за употреба електрически или електронни устройства, техните принадлежности (като захранващи устройства, кабели) или компоненти (например батерии, ако са включени в комплекта) не могат да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци. За да изхвърлите устройствата или техните компоненти (например батерии), предайте устройството в пункта за събиране, където ще бъде прието безплатно. Изхвърлянето е предмет на преработената версия на Директивата за ОЕЕО (2012/19/EC) и на Директивата за батерийте и акумулаторите (2006/66/EC). Правилното изхвърляне на устройството предотвратява влошаването на състоянието на природната среда. Информация за пунктите за събиране на съоръженията се издава от компетентните местни органи. Неправилното изхвърляне на отпадъците подлежи на санкции, предвидени в действащото в съответния район законодателство.

**RO**



Simbolul coșului de gunoi barat indică faptul că dispozitivele electrice sau electronice inutilizabile, accesorile acestora (cum ar fi sursele de alimentare, cablurile) sau componente (de exemplu, bateriile, dacă sunt incluse) nu pot fi aruncate împreună cu deșeurile menajere. Pentru a elimina dispozitivele sau componentele acestora (de exemplu, bateriile), predăți dispozitivul la punctul de colectare, unde va fi acceptat gratuit. Eliminarea este supusă versiunii reformulate a Directivei DEEE (2012/19/UE) și a Directivei privind bateriile și acumulatorii (2006/66 / CE). Eliminarea corectă a dispozitivului previne degradarea mediului natural. Informațiile privind punctele de colectare a instalațiilor sunt emise de către autoritățile locale competente. Eliminarea incorrectă a deșeurilor este supusă sancțiunilor prevăzute de legislația în vigoare în zona respectivă.

**FR**



Le symbole de la poubelle barrée indique que les appareils électriques ou électroniques inutilisables, leurs accessoires (tels que les blocs d'alimentation, les cordons) ou leurs composants (par exemple les piles, si elles sont incluses) ne peuvent pas être jetés avec les ordures ménagères. Pour se débarrasser des appareils ou de leurs composants (par exemple, les piles), il faut déposer l'appareil au point de collecte, où il sera accepté gratuitement. L'élimination est soumise à la version remaniée de la directive DEEE (2012/19/UE) et à la directive sur les piles et accumulateurs (2006/66/CE). L'élimination correcte de l'appareil permet d'éviter la dégradation de l'environnement naturel. Les informations sur les points de collecte des installations sont délivrées par les autorités locales compétentes. L'élimination incorrecte des déchets est passible des sanctions prévues par la loi en vigueur dans la région concernée.

**IT**



Il simbolo del cestino barrato indica che i dispositivi elettrici o elettronici inutilizzabili, i loro accessori (come alimentatori, cavi) o componenti (ad esempio le batterie, se incluse) non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Per smaltire i dispositivi o i loro componenti (ad esempio, le batterie) consegnare il dispositivo al punto di raccolta, dove sarà accettato gratuitamente. Lo smaltimento è soggetto alla versione rifusa della Direttiva RAEE (2012/19/UE) e alla Direttiva su pile e accumulatori (2006/66/CE). Lo smaltimento corretto del dispositivo previene il degrado dell'ambiente naturale. Le informazioni sui punti di raccolta degli impianti sono fornite dalle autorità locali competenti. Lo smaltimento non corretto dei rifiuti è soggetto alle sanzioni previste dalla legge in vigore nella zona in questione.

**ES**



El símbolo del cubo de basura tachado indica que los aparatos eléctricos o electrónicos inservibles, sus accesorios (como fuentes de alimentación, cables) o componentes (por ejemplo, pilas, si se incluyen) no pueden eliminarse junto con la basura doméstica. Para deshacerse de los aparatos o sus componentes (por ejemplo, pilas) entregue el aparato en el punto de recogida, donde será aceptado gratuitamente. La eliminación está sujeta a la versión refundida de la Directiva RAEE (2012/19/UE) y a la Directiva sobre pilas y acumuladores (2006/66 / CE). La eliminación adecuada del dispositivo evita la degradación del medio ambiente natural. La información sobre los puntos de recogida de las instalaciones es emitida por las autoridades locales competentes. La eliminación incorrecta de los residuos está sujeta a las sanciones previstas por la legislación vigente en la zona determinada.



**Producent:**

KGK TREND Sp. z o.o.  
ul. Ujastek 5b, 31-752 Kraków, Polska.  
Wyprodukowano w PRC

**Producer:**

KGK TREND Sp. z o. o.  
Ujastek 5b, 31-752 Cracow, Poland.  
Made in PRC

